



Super-dica:

Escolha o termo que você se identificar para a sua necessidade e cumpra nossa técnica de estudo avançado:

- Leia em voz alta
- Copie em seu caderno à mão
- Crie 2 frases utilizando essa palavra

Além disso, coloque a palavra selecionada no Google Tradutor e ouça a pronúncia dela, separadamente. Desta forma, você aprenderá muitas palavras importantes, mas manterá o seu foco na sua necessidade.

+1.000 TERMOS – VOCABULÁRIO PARA NEGÓCIOS

Português	Inglês
13º salário	Christmas bonus
a curto prazo	short-term, current
a descoberto	at risk
a favor de	in favor of
a granel	in bulk
à ordem	to order
a outra parte em uma transação	counterparty, other party
à prova de fogo	fireproof
à prova de roubo	theft-proof
a receber ou a pagar	outstanding receivable or payable
a termo	forward
a um determinado preço	at a given price
à vista	on demand, at sight
abaixo da linha (do lucro operacional)	below the line
abaixo do valor nominal, abaixo do valor par	below par



abandono (de bens)	abandonment
abandono do trabalho	walkout
abatimento	rebate, abatement
abertura de capital	going public
abertura de inquérito	opening of public enquiry
abertura de inventário	opening of probate proceedings
abertura econômica	economic opening
abonado	accommodated
abonador	accommodation maker, accommodation party
abonar	guarantee; warrant
abordagem baseada em formulários	form-driven approach
abordagem comprobatória	substantive approach
abordagem da diretoria executiva	top management approach
abordagem descendente	top-down approach
abordagem empresarial	business approach
abordar	approach
abrangente	comprehensive
abrir um processo	filing of a lawsuit
ab-rogar	abrogate
absenteísmo, absentismo	absenteeism
absorver	absorb
absorver a maior	overabsorb
abuso de autoridade	abuse of authority
ação	stock (USA), share (UK)
ação ao portador	bearer stock (USA), bearer share (UK)
ação bonificada	bonus stock (USA), bonus share (UK)
ação cheia	cum dividend
ação civil	civil action



ação coletiva	class action
ação com direito a voto	voting stock (USA), voting share (UK)
ação com direitos especiais (EUA)	senior stock (USA)
ação cominatória	injunction
ação corretiva	remedial action
ação de despejo	eviction
ação de fruição	fruition share
ação de primeira linha, ação de primeira qualidade	blue-chip stock (USA), blue-chip share (UK)
ação de responsabilidade	liability action
ação declaratória	declaratory action
ação direta	direct clause
ação em tesouraria	treasury stock (USA), treasury share (UK)
ação escritural	book entry share
ação executiva	execution proceedings
ação fracionária	fractional share
ação hipotecária	mortgage foreclosure proceedings
ação julgada improcedente	claim dismissed
ação legal	legal action, lawsuit
ação não cotada em bolsa	unlisted security
ação nominativa	nominative stock (USA), nominative share (UK)
ação ordinária	common stock (USA), common share (UK), ordinary stock (USA)
ação ordinária	ordinary lawsuit
ação preferencial	preferred capital stock (USA), preferred capital share (UK)
ação revocatória	revocation suit
ação vazia	ex-dividend
acaso	hazard
aceitação	admission, admittance



aceitação	acceptance
aceitação e retenção de clientes	acceptance and retention of clients
aceitar	adopt
aceitar um risco	accept a risk
aceite bancário	bank acceptance
aceite de título comercial	acceptance
aceites e saques de depósitos	deposit acceptance and withdrawal
acessar (v); acesso (s)	access (v) (n)
acesso a serviços bancários em casa	home banking
acidente	accident
acidente coletivo	collective accident
acidente de trabalho	work related accident
acidente pessoal	personal accident
acima da linha (do lucro líquido)	above the line
acionar, processar	sue
acionista	stockholder (USA), shareholder (UK)
acionista majoritário, acionista controlador	majority stockholder (USA), majority shareholder (UK)
acionista minoritário	minority stockholder (USA), minority shareholder (UK)
ações (investimentos)	equities
ações alavancadas	leveraged stocks
ações baratas (EUA)	cheap stocks (USA)
ações caídas em comisso	forfeited shares
ações de segunda linha	secondary stocks –
ações do capital	equity securities
ações do IRB	IRB shares
ações doadas	donated capital stocks
ações emitidas em circulação	outstanding stocks (USA), outstanding shares (UK)



ações inativas	inactive stocks (USA), inactive shares (UK)
ações não emitidas	unissued capital
ações normativas	regulatory actions
ações preferenciais com direito a dividendo cumulativo	cumulative preferred stocks (USA), cumulative preferred shares (UK)
ações representativas do capital	capital stocks
ações subscritas	subscribed capital
acompanhamento	follow-up; attendance
acondicionar (v); acondicionamento (s)	package (v) (n)
aconselhamento	counselling
acordo amigável	amicable settlement
acordo comercial	trade agreement
acordo compensatório	offset agreement
acordo de spread a termo	Forward Spread Agreement – FSA
acordo de câmbio a termo	Forward Exchange Agreement – FXA
acordo de cavalheiros	gentlemen's agreement
acordo de cessão	assignment agreement
acordo de cessão, acordo de transferência	deed of assignment
acordo de colocação (EUA)	underwriting agreement (USA)
acordo de cooperação	cooperation agreement, cooperative agreement
acordo de licença (de fabricação)	license agreement
acordo de produtividade	productivity agreement
acordo de recompra	buy-back agreement
acordo de taxa a termo	Forward Rate Agreement – FRA
acordo de taxa de câmbio	Exchange Rate Agreement – ERA
acordo de voto	voting agreement
acordo extrajudicial	out-of-court settlement
acordo final	closing agreement
Acordo Geral de Tarifas e Comércio – GATT	General Agreement on Tariffs and Trade – GATT



Acordo Geral em Comércio e Serviços (ONU)	General Agreement on Trade and Services – GATS (UNO)
acordo para transação, acordo para contrato futuro	futures contract
acordo, contrato, convênio	agreement, contract
acordos de revenda	reverse repurchase agreements
acordos de venda e recompra	sale and repurchase agreements
acréscimo à margem do lucro	additional mark up
adaptação	fitness
adendo, aditivo	addendum, addenda
adequação	adequacy
adequado	adequate, fair, suitable
adesão	adhesion
adiamento	deferment
adiantamento	advance
Adiantamento sobre Contratos de Câmbio – ACC	Advance on Export Contracts
adiantamentos a empregados	advances to employees
adiantamentos a fornecedores	advances to suppliers
adiantamentos de fregueses, adiantamentos de clientes	advances from customers
adiantamentos sobre as apólices	policy loans
adiantar	advance
adiar	defer, postpone, delay
adição	addition
adicional	further
Adicional de Imposto de Renda Estadual – AIRE	additional state income tax
adicional noturno	night additional
adicional por insalubridade	additional pay for insalubrity
adicional por periculosidade	hazardous activities additional remuneration
adicional por tempo de serviço	length of service additional
adido comercial	commercial attaché



administração	administration, management
administração baseada em atividades	Activity Based Management – ABM
administração de assuntos do meio ambiente	environmental affairs management
administração de fideicomissos, administração de trust	trust administration
administração de fundos de clientes, sem restrições	discretionary management of client funds
administração de linha, gerência de linha	line management
administração de pessoal	personnel management
administração de risco	risk management
administração de vendas	sales management
administração do escritório	office management
administração financeira	financial management
administração por crise	management by crisis
administração por exceção	management by exception
administração por objetivos	management by objectives
administrador	administrator, manager
admissão	admission, admittance
admitir pessoal	hire
adotar	follow, adopt
adulteração	adulteration
adulterar	alloy, garble
advertência	caveat
advogado	attorney, lawyer, solicitor, legal counsel
advogado de defesa	counsellor
afetar	affect
afetar desfavoravelmente	adversely affect
afretamento	charter
agência	agency, branch
Agência Nacional das Telecomunicações – ANATEL	National Agency for Telecommunications – ANATEL



agenda	diary
agente	agent
agente a del-credere	del credere agent
agente de seguros	insurance agent
agente emissor de apólices	direct writer
agente exclusivo	sole agent
agente extraordinário	commercial contact
agente fiduciário	trustee
agente inspetor	commercial clerk
agente representante	agency
ágio	premium, goodwill, share premium
ágio na venda de direito de taxa de prêmio	premium on the sales of subscription premium rate
ágio não-realizado	unrealized premium
ágio sobre emissão de ações	share premium, stock premium
ágio sobre obrigação, ágio sobre título	bond premium
agiota	usurer
agitação	wave
agravo	appeal
agroindústria, agroempresa	agribusiness
agropecuária	farming and cattle-raising, agriculture and livestock raising
ajuda	relief
ajuda ampla	extensive aid
ajuda de custo	cost of living allowance
ajuizamento de causa	filing of a lawsuit
ajustador	adjuster
ajustar em detalhes, tocar	fine-tune
ajuste	adjustment



ajuste de efeito retroativo	retroactive adjustment
ajuste de exercício anterior	prior year adjustment
ajuste de prêmio	premium adjustment
ajuste pelos níveis de preços de reposição	replacement price adjustment
ajustes contábeis acumulados	cumulative accounting adjustments
ajustes de conversão (de demonstrações financeiras) de uma moeda para outra	translation adjustments
ajustes nos registros contábeis	book adjustments
alavancagem financeira	financial leverage
alavancagem operacional	operating leverage
alcançar, atingir	achieve
aleatório	random
alfândega, aduana	customs
algoritmo	algorithm
alienação	disposal, sale
alienação de participação societária	divestiture
alienação fiduciária	statutory lien, collateral
alienar	dispose of, sell
alimentação	meals
alíquota	rate
alíquota de imposto	taxa rate
almoxarifado	stores, store room, warehouse, stock room
alojamento	housing
alta administração	senior management
alta de preços rápida	boom
alta, aumento (de preços, impostos, etc.)	hike
altamente endividado	heavily-indebted
alteração	alteration
alterar indevidamente	tamper with



alto funcionário	senior official
alto nível	high level
alto risco	high risk
alugar (dar em aluguel)	let
aluguel (s); alugar, arrendar (v)	rent (n) (v)
aluguel com cláusula de aquisição	hire purchase, installment purchase (USA)
alvará	permit
alvará judicial	court order
alvo	target
ambiente de controle	control environment
amenizar	sweeten
amigável	amicable
amortização	amortization
amortização acelerada	accelerated amortization
amortização de ações	stock amortization (USA), share amortization (UK)
amortizar	amortize
amostra	sample
amostra probabilística	probability sample
amostra representativa	representative sample
amostragem	sampling
amostragem aleatória	random sampling
amostragem em auditoria	audit sampling
amostragem estatística	statistical sampling
amostragem estratificada	stratified sampling
amostragem múltipla	multiple sampling
amostragem não estatística	non-statistical sampling
amostragem por julgamento	judgment sampling
amostragem seqüencial	sequential sampling



amostragem sistemática	systematic sampling
ampla gama de atividades	wide-range activity
ampliação de crédito	credit extension
amplitude	scope
analfabeto	illiterate
analisado por antigüidade	vintaged
analisar	analyse
análise	analysis
análise crítica de etapas	critical path analysis
análise de cargo	job analysis
análise de concorrência	competitor analysis
análise de correlação	correlation analysis
análise de custo-benefício	cost-benefit analysis
análise de desempenho	performance analysis
análise de entrada e saída	input-output analysis
análise de investimento	investment analysis
análise de mercado	market analysis
análise de projeto	project analysis
análise de regressão	regression analysis
análise de risco	risk analysis
análise de rotatividade	turnover analysis
análise de sensibilidade	sensitivity analysis
análise de sistemas	systems analysis
análise de tendências	trend analysis
análise de variações	variance analysis
análise em profundidade	depth analysis
análise estatística	statistical analysis
análise funcional	functional analysis



análise mercadológica	market analysis services
análise por meio de quocientes	ratio analysis
análise vertical	vertical analysis
analista	analyst
analista financeiro	financial analyst
anexo	enclosure, exhibit, attachment
anistia	amnesty
ano anterior	preceding year
ano civil, ano do calendário	calendar year
ano contábil, ano fiscal	fiscal year
ano em curso	current year
ano-base	tax base-year
anotar	jot down
Antecipação de Receita Orçamentária – ARO	advance of approved budgeted funds
antedatar	antedate, predate
antes dos impostos	before taxes
antigüidade (no emprego)	seniority
anualizado	annualized
anualmente	yearly
anuidade (apólice) com prêmio anual	annual premium annuity
anuidades (seguros resgatáveis em vida)	annuities
anuidades variáveis	variable annuities
anulação	voidance, annulment
anular	void, annul
ao ano – a.a.	per annum – p.a.
ao dia, por dia	per diem
ao mês – a.m.	per month – p.m.
aparelhar	furnish



apartar	set aside
apêndice	appendix
aperfeiçoamento de pessoal	staff development
aperfeiçoamento do produto	product improvement
apertado	tight
aperto de crédito	credit squeeze
aperto, apuro	squeeze
aplicação	application; investment
apoio financeiro	financial support
apoio político	political support
apólice	policy
apólice à ordem	transferrable policy
apólice a tempo	term life insurance
apólice aberta	open policy
apólice ajustável ou variável	variable policy
apólice all risks ou todos os riscos	all risks policy
apólice anual	annual policy
apólice blanket	blanket policy, blanket insurance
apólice cobrindo locais não especificados	blanket contract
apólice coletiva	collective policy
apólice compreensiva	comprehensive policy
apólice de curto prazo	short-term policy; short-tail policy
apólice de prazo indefinido	open-ended policy
apólice de riscos múltiplos	multiple risk policy
apólice de seguro	insurance policy
apólice de seguro de vida	life insurance policy
apólice flutuante	floater (policy or endorsement)
apólice global	blanket policy



apólice individual	individual insurance policy
apólice padronizada	standardized policy
apólice plurianual	multiannual policy
apólice simples	single policy
apólices de anuidade com extensão de cobertura para vida e invalidez	annuities with life contingences or disability contracts
apontador	timekeeper
aporte de recursos (de acionistas/bancos)	financial resources provided by (stockholders/banks)
aposentadoria	retirement, pension, superannuation
aposentadoria por doença ou acidente	disability retirement
aposentadoria por invalidez	invalid pension
aposentadoria por velhice	old-age pension
apreçamento pela taxa de retorno	rate-of-return pricing
aprendizagem programada	programmed learning
aprendizagem, aprendiz	apprenticeship
apresentação	presentation
apresentação e divulgação	presentation and disclosure
apresentação fidedigna, apresentação adequada	fair presentation, accurate presentation
apresentam adequadamente em todos os aspectos relevantes (EUA)	present fairly in all material respects (USA)
apresentar fidedignamente, apresentar adequadamente	fairly present; give a true and fair view (UK)
apressar	expedite
aprimorar	improve, streamline
apropriação	appropriation, allocation, apportionment
apropriação de custos	allocation of costs
apropriação de despesas	expense allocation
apropriação indébita	misappropriation, larceny
apropriado	suitable
apropriar	apportion



aprovação	approval
proveitador	profiteer
proveitável	workable
aproximação grosseira	rough approximation
aproximar	approach
aptidão	eligibility, fitness
aptidão pessoal	personal ability
apto	eligible, capable
aquisição	acquisition
aquisição de ações pelos administradores	management buyout
aquisição de ações pelos administradores, com financiamento	leveraged management buyout
aquisição de uma empresa por outra ou por um conglomerado	takeover
aquisição do controle de uma empresa	buyout
aquisição por compra	purchase acquisition
arbitramento	arbitration
arbitramento, arbitragem	arbitrage
arbitrariedade	arbitrariness
árbitro	forum, referee
árbitro, mediador	arbitrator
arcar com os custos	defray
arcar com prejuízos	sustain losses
área com excedente de mão-de-obra	labor-surplus area
área comercial	trading area
área de crescimento	growth area
área de financiamentos	financing area
Área de Livre Comércio das Américas – ALCA	America's Free Trade Area – AFTA
Área de Livre Comércio de Macapá e Santana – ALCMS	Macapa and Santana Free Trade Zone
área de negócios	business area



área de produtos	product area
área de vendas	sales area
Área Econômica Européia – AEE	European Economic Area – EEA
área operacional	operational area
área problemática	problem area
argumento de vendas	selling point
armadilha	pitfall
armador	shipowner
armazém	warehouse, depot
armazém alfandegado	bonded warehouse
armazenamento	storage, warehousing
armazenar	stockpile
arquivar	file
arquivar um processo, indeferir	dismiss a lawsuit or claim
arquivo	file
arquivo confidencial	confidential file
arquivo em suspenso	suspense file
arquivo-mestre	master file
arrazoado	statement of facts
arredondar	round off
arrendador	lessor
arrendamento	leasing
arrendamento com alavancagem	leveraged lease
arrendamento de bens do imobilizado equivalente a uma compra financiada	capital lease
arrendamento do tipo de venda	sales-type lease
arrendamento mercantil	commercial leasing
arrendamento operacional	operating lease
arrendamento para financiamento	financing lease



arrendatário	leaseholder
arriscar	risk
arrolar	enroll
artesanato	handicraft, hand made
artesão	artisan
aspecto	feature
assalariado	wage earner, employed for wages, staff
assembléia de acionistas	stockholders' meeting (USA), shareholders' meeting (UK)
Assembléia Geral Extraordinária de Acionistas – AGE	Extraordinary Stockholders' General Meeting (USA), Extraordinary Shareholders' General Meeting (UK)
Assembléia Geral Ordinária de Acionistas – AGO	Ordinary Stockholders' General Meeting (USA), Ordinary Shareholders' General Meeting (UK)
asserção quanto à apresentação e divulgação	presentation and disclosure assertion
asserção quanto à avaliação	valuation assertion
asserção quanto a direitos e obrigações	rights and obligations assertion
asserção quanto à existência	existence assertion
asserção quanto à integridade	completeness assertion
asserção quanto à ocorrência	occurrence assertion
asserção quanto à quantificação	measurement assertion
asserções nas demonstrações financeiras, asserções nas demonstrações contábeis	financial statements assertions
asserções, afirmações	assertions
assessor	advisor, adviser (UK), consultant
assessor financeiro	financial advisor, consultant
assessorar	advise
assessoria estratégica	strategic advisory services
assessoria jurídica, assessoria legal	legal counsel
assinalar	earmark, indicate
assinatura	signature, subscription



assinatura da carteira de trabalho, anotação da carteira de trabalho	employee card annotation
assinatura em branco	blank signature
assistência técnica	technical assistance
assistente	assistant
assistente de auditoria	staff accountant; audit assistant
associação	association, membership
Associação Brasileira das Sociedades de Capital Aberto – ABRASCA	Brazilian Association of Listed Companies
Associação Brasileira de Normas Técnicas – ABNT	Brazilian Association of Technical Standards
Associação Brasileira dos Analistas do Mercado de Capitais – ABAMEC	Brazilian Association of Capital Market Analysts
associação de classe	trade association
Associação de Poupança e Empréstimo – APE	Savings and Loan Association
associação do auditor, ligação do auditor com as demonstrações financeiras/contábeis da empresa, pelo trabalho feito)	auditor's association
Associação Europeia de Livre Comércio – AELC	European Free Trade Association – EFTA
Associação Interamericana de Contadores – AIC	Interamerican Association of Accountants – IAA
Associação Latino-Americana de Integração – ALADI	Latin American Association for Integration
Associação Latino-Americana de Livre Comércio – ALALC	Latin American Free Trade Association – LAFTA
Associação Nacional das Instituições de Mercado Aberto – ANDIMA	National Association of Open Market Institutions, independent financial market information agency
Associação Nacional de Bancos de Investimento e Distribuidoras – ANBID	National Association of Investment Banks and Securities Dealers
Associação Nacional de Exportadores de Cereais – ANEC	National Association of Cereal Exporters
Associação Nacional de Fabricantes de Veículos Automotores – ANFAVEA	National Association of Vehicle Manufacturers
Associação Nacional de Pesquisas Econômicas – ANPE	National Association of Economic Research
assumir	assume
assumir o escritório	take office
assunção de dívidas	assumption of debts



assunção, suposição	assumption
assunto	matter, subject
atacadista, distribuidor	jobber, wholesaler
atacado	wholesale
atas	minutes
até agora	to date
atender (às exigências, regulamentos, etc.)	meet, comply with, conform to
atendido pelo escritório de x; atender	managed out of the x office
atendimento a clientes especiais (de um banco)	private banking
atento ao orçamento	budget-minded
atestado de antecedentes	criminal record, clearance certificate
atestar	attest, vouch
atinente	relevant
atividade (ramo de negócios)	activity
atividade auxiliar	auxiliary activity
atividade bancária	banking, banking industry
atividade cíclica	cyclical activity
atividade com investimento intensivo em imobilizado	capital intensive activity
atividade econômica	business activity
atividade sazonal	seasonal activity
atividades da operação	business activities
atividades de banco múltiplo	multiple banking
atividades de floating	floating activities
atividades de negociações e investimentos	trading and investing activity
atividades dos bancos de investimento	investment banking
atividades fora do país, principalmente em paraísos fiscais	offshore
atividades relacionadas a financiamentos	loan servicing activity
ativo	asset



ativo a curtíssimo prazo	liquid asset
ativo a longo prazo	long-term asset
ativo cedido em garantia	pledged asset
ativo circulante	current assets, short-term assets
ativo circulante líquido	net current assets
ativo consumível	wasting asset
ativo contingente	contingent asset
ativo dado em garantia	asset backing
ativo de imposto diferido	deferred tax asset
ativo de realização imediata	quick asset
ativo depreciable	depreciable asset
ativo diferido	deferred asset
ativo disponível	available asset
ativo financeiro	financial asset
ativo fixo, ativo imobilizado	fixed asset
ativo imobilizado	property, plant and equipment; fixed assets
ativo indexado pela inflation	inflation indexed asset
ativo intangível	intangible asset
ativo líquido	net assets
ativo líquido básico	underlying net assets
ativo monetário	monetary asset
ativo não circulante	non-current asset
ativo nominal	nominal asset
ativo oculto	hidden asset
ativo permanente	permanent assets
ativo tangível	tangible asset
ativos arrendados	leased assets
ativos com incidência de juros	interest-bearing assets



ativos de hipotecas executadas	foreclosed assets
ativos de reserva	reserve assets
ativos gerados de receita	earning assets
ativos não contabilizados	unrecorded assets
ativos não monetários, passivos não monetários	nonmonetary assets, nonmonetary liabilities
ativos principais	major assets
ativos produtivos	productive assets
ativos sem rendimento (juros)	non-performing assets
ato declaratório (normativo)	declaratory act (normative)
ato dos acionistas ou dos diretores eleitos	corporate action
ato fortuito	act of God
ato normativo	regulatory act
atos ilegais praticados por empresas	illegal acts by companies
atrasado (dívida não paga no vencimento)	arrears (of a debt)
atrasão comercial	sales appeal
atributos	capabilities, characteristics, attributes
atrito	friction
atual	current
atualização de sistemas	systems updating
atualização monetária	monetary restatement
atualizado	up to date, current
atuarial	actuarial
atuário	actuary
audiência	hearing
audiência de instrução	discovery hearing
auditar	audit, exam
auditor	auditor
auditor contínuo, auditor recorrente	continuing auditor



auditor externo	external auditor
auditor independente	independent auditor, independent accountant, independent public accountant (USA)
auditor interno	internal auditor
auditor precedente, auditor anterior	predecessor auditor
auditor principal	principal auditor
auditor principal (responsável pela auditoria da parte principal de um grupo de empresas)	principal auditor
auditor recém-contratado	incoming auditor
auditoria administrativa	management audit
auditoria anual	annual audit
auditoria de assuntos do meio ambiente	environmental audit
auditoria de contas	audit of accounts
auditoria de escopo limitado	limited scope audit
auditoria de final de ano	year-end audit
auditoria de íterim, auditoria intermediária	interim audit
auditoria de prevenção de poluição	pollution prevention audit
auditoria de sistema de computador	computer system audit
auditoria em conjunto (feita por mais de uma firma de auditoria, com um só parecer)	joint audit
auditoria externa	external audit
auditoria independente	independent auditing; independent public accounting (USA)
auditoria interna	internal audit
auditoria obrigatória	statutory audit
auditoria operacional	operational audit
auditoria periódica	periodic audit
auditoria preliminar	preliminary audit
auditoria recorrente	recurring audit
auditorias simultâneas (emissão de pareceres por mais de uma firma de auditoria)	simultaneous audits



auferir	earn
aumentar	increase
aumentar de valor (nos livros)	write up
aumento	increase
aumento de capital	capital increase
aumento de preço	price increase
aumento de valor resultante de avaliação	appraisal increment
ausência devido à doença (empregado)	sick leave
austeridade monetária	monetary stringency
autarquia	autarchy
autenticado (cópia, etc.)	certified, notarized (copy, etc.)
autenticar	authenticate, notarize
autêntico	authentic, bona fide
auto de infração (fiscal)	tax assessment, tax notice
auto-avaliação	self appraisal
autofinanciamento	self-financing
automação	automation
autônomo	autonomous; freelance worker
autoridade competente	pertinent authority
autoridade fiscal federal	governmental taxing authority
autoridade para executar	binding authority
autoridades da imigração	immigration authorities
autoridades fiscais, autoridades tributárias	tax authorities, fiscal authorities
autoridades normativas	regulatory authorities
autorização	authorization
autos de processo	case records
auto-seguro	self-insurance
auto-suficiência	self-sufficiency



autuação	additional tax assessment
auxiliar	ancillary
auxiliar de escritório	junior clerk
auxílio creche	day care center aid
auxílio-doença	sickness benefit, disability compensation
auxílio-funeral	funeral grant
auxílio-maternidade	maternity assistance
auxílio-natalidade	birth grant
aval	guarantee, aval
avaliação	appraisal, evaluation, valuation
avaliação de bens do imobilizado	appraisal of fixed assets
avaliação de cargo	job evaluation
avaliação de crédito	credit rating
avaliação de desempenho	performance evaluation, performance appraisal
avaliação de estoques	inventory valuation
avaliação de mercado	market appraisal
avaliação de risco	risk assessment
avaliação de transação de câmbio a termo, aplicando-se a taxa corrente pelo período restante	buy-back valuation
avaliação do trabalho de um especialista, avaliação do trabalho de um perito	assessing the work of an expert
avaliador	appraiser, valuer
avaliar	evaluate, appraise
avaliar novamente	reappraise
avaliação do projeto	project assessment
avanço importante	break-through
avaria	damage
aventureiro	adventurer
averbar	legalize, annotate, register



avisar	advise
aviso	notice, advice
aviso de crédito	credit advice
aviso de entrega	delivery notice
aviso de remessa	remittance advice
aviso de sinistro	notice of loss, notice of claim
aviso prévio	prior notice, previous notice
baixa	write-off
baixa de item do ativo imobilizado	retirement of fixed asset items
baixar (portaria, regulamento)	enact (an ordinance)
baixar, dar baixa (item)	write off
baixas para despesas, retiradas, vendas (de itens do imobilizado)	retirement (disposal of property and equipment)
baixo risco	low risk
balança comercial	trade balance
balança comercial favorável	favorable trade balance
balancear	offset; balance
balancete	trial balance
balancete de verificação	trial balance
balancete final	closing trial balance
balanço de pagamentos	balance of payments
balanço intermediário	interim balance sheet
balanço patrimonial	balance sheet
balanço patrimonial preliminar	preliminary balance sheet
balcão	counter
bancarrota	bankruptcy
banco	bank
banco agente	agent bank
Banco Central do Brasil – BACEN	Brazilian Central Bank



Banco Central Norte-Americano (EUA)	Federal Reserve Bank – FED (USA)
banco comercial	commercial bank
banco correspondente	correspondent bank
banco de atacado	wholesale bank
banco de compensação	clearing bank
Banco de Exportação e Importação dos Estados Unidos – EXIMBANK	Export and Import Bank of the United States – EXIMBANK
banco de investimentos	investment bank
banco depositário	depository bank
Banco do Nordeste do Brasil – BNB	Bank of the Northeast of Brazil – BNB
banco emissor	bank of issue
banco hipotecário	mortgage bank
Banco Interamericano de Desenvolvimento – BID	Interamerican Development Bank – IDB
Banco Internacional de Reconstrução e Desenvolvimento – BIRD	International Bank for Reconstruction and Development – IBRD
banco licenciado	licensee bank
banco múltiplo	multiple bank
Banco Nacional de Desenvolvimento Econômico e Social – BNDES	National Bank for Economic and Social Development; Brazilian Development Bank – BNDES
banda cambial, faixa cambial	exchange band
banqueiro	banker
barganha	bargain
barreira alfandegária	customs barrier
barreiras comerciais	trade barriers
base	basis; ground
base (de avaliação) de registro contábil	carrying basis
base contábil abrangente	comprehensive basis of accounting
base de custo	cost basis
base eqüitativa, base de valor justo	basis of fair value



base monetária	monetary basis
base recorrente (periódica)	recurring basis
bases técnicas	technical bases
bem do imobilizado	capital asset, fixed asset
bem fungível	fungible asset
bem inativo	inactive asset, idle asset
bem infungível	non-fungible asset
bem móvel	movable asset; chattel
bem-conceituado	reputable
bem-conhecido	well known
bem-estabelecido	well established
bem-estar social	social welfare
bem-feito	well done
bem-informado	well informed
beneficiamento	processing
beneficiário	beneficiary
beneficiário do segurado	beneficiary of the insured
benefício	benefit
benefício adicional por morte	additional death benefit
benefício marginal	marginal benefit
benefício mínimo	minimum benefit
benefícios adicionais	fringe benefits
benefícios de aposentadoria	retirement benefits
benefícios e pagamentos diferidos (pensões)	deferred benefits and payments (pension)
benefícios pós-aposentadoria	post-retirement benefits
benfeitoria	improvement
benfeitoria em propriedade arrendada	leasehold improvement
bens	effects, assets



bens alodiais	absolute title
bens de capital	capital goods
bens de consumo	consumer goods
bens de consumo duráveis	consumer durables
bens duráveis	durable goods
bens em condomínio	jointly-owned assets
bens empenhados	pledged assets
bens imóveis	property, real estate
bens não-duráveis	non-durable goods
bens semoventes	livestock
bitributação	double taxation
boa-fé	good faith
boicote (s); boicotar (v)	boycott (n) (v)
boletim informativo	newsletter
boleto	docket, dealer's note
bolsa de empregos	employment exchange
bolsa de futuros	futures exchange
bolsa de mercadorias	commodity exchange
Bolsa de Mercadorias e Futuros – BM&F	Futures and Commodities Exchange – BM&F
bolsa de valores	stock exchange
Bolsa de Valores de São Paulo – BOVESPA	São Paulo Stock Exchange – BOVESPA
Bolsa de Valores do Rio de Janeiro – BOVERJ	Rio de Janeiro Stock Exchange – BOVERJ
bolsa educacional	educational grant
bolsas de seguros	insurance exchange
bonificação	bonus, gratuity
bonificação (advertising)	agency volume bonus
bonificação em ações	stock dividend
bônus	bonus



bônus de emissão	stock warrant
bônus de subscrição	subscription bonus
Bônus do Banco Central – BBC	Central Bank Bonds
Bônus do Tesouro Nacional – BTN	Federal Treasury Bonds – BTN
Bônus do Tesouro Nacional Fiscal – BTNF	Daily Federal Treasury Bonds
box de opções	options box
brochura	brochure
bruto	gross
burlar	bypass
burocracia	bureaucracy, redtape (informal)
busca (s); buscar (v)	search (n) (v)
buscar opiniões	canvass, hear opinions
cabeçalho	letterhead
cabo (dólar-cabo)	cable
cadastro	reference file, register
Cadastro Geral de Contribuintes – CGC	General Taxpayers' Register, Corporate Tax Registration Number – CGC
cadeia de distribuição	distribution chain
cadeia de lojas, cadeia de restaurantes	chain store, chain restaurant
caderneta de depósito em poupança	passbook (for savings account)
caducado	lapsed
caducar (patente)	forfeit, lapse
caducidade	lapse
caixa	cash; cashier
caixa automático em banco	automatic teller machine – ATM
caixa de banco	bank teller
caixa de sugestões	suggestion box
caixa dois	black cash, unrecorded funds
caixa e bancos	cash and banks



Caixa Econômica Federal – CEF	Federal Savings and Loans Bank – CEF
caixa em mãos	cash in hand
caixa pequeno	petty cash
caixa-forte	strong-room
caixa-forte subterrânea	vault
calcular	calculate; figure out
calcular por dentro	somar de novo ao valor de um bem, um lucro ou uma receita o valor do imposto correspondente antes deduzido
calcular mal	miscalculate
cálculo das probabilidades	probability
cálculo do preço dos riscos de seguros	pricing of insurance risks
câmara de comércio	chamber of commerce, board of trade
câmara de compensação	clearing house
câmbio	exchange
câmbio bloqueado	blocked exchange
câmbio contratado	contracted exchange
camelô	street peddler
campo (espaço) para melhoramento	room for improvement
canal de comunicação	channels of communication
canal de distribuição	channel of distribution
cancelamento	cancellation
cancelamento	cancelling
candidato	applicant, candidate
canhoto de cheques	counterfoil
canhoto de documentos	stub
canibalizar	cannibalize
capacidade	competence
capacidade	capacity



capacidade analítica de julgamento	analytical and judgmental abilities
capacidade de endividamento	borrowing capacity
capacidade de gerar lucros	earnings capacity
capacidade de gerar receita	earning power; profit capacity
capacidade de julgamento	judgment
capacidade de ler e escrever	literacy
capacidade de pagamento dos clientes	customer creditworthiness
capacidade de pagar	ability to pay
capacidade exequível de tomar empréstimo	available borrowing power
capacidade financeira para obter crédito	creditworthiness
capacidade física operacional	physical operating capacity
capacidade ideal	ideal capacity
capacidade instalada	installed capacity
capacidade ociosa	idle capacity
capacidade operacional	operating capacity
capacidade produtiva	productive capacity
capacidade, competência	capacity
capataz, chefe de turma	foreman
capital	capital
capital autorizado	authorized capital
capital com direito a voto, capital com direito votante	voting capital, voting stock
capital contaminado	tainted capital
capital de giro líquido	net working capital
capital de giro negativo	negative working capital
capital de giro, capital circulante	working capital
capital de risco	venture capital, risk capital
capital declarado	declared capital
capital emitido	issued capital



capital estrangeiro	foreign capital
capital excedente	capital in excess, share premium
capital fixo	fixed capital
capital integralizado	paid-in capital
capital integralizado superior ao valor nominal	additional paid-in capital, share premium
capital mínimo	minimum capital
capital não-integralizado	unpaid capital
capital nominal	nominal capital
capital segurado	amount insured
capital sem direito a voto	non-voting capital
capital social em ações	capital stock (USA), share capital (UK)
capital subscrito	subscribed capital
capital sujeito a risco	risk-based capital
capital totalmente integralizado	fully-paid capital stock
capitalista	capitalist
capitalização	capitalization
capitalização de empréstimos externos	capitalization of foreign loans
capitalização de juros	interest capitalization
capitalização de lucros e reservas	capitalization of profits and reserves
capitalizar	capitalize
captação de recursos financeiros	financial funding
característica	feature
carga	cargo
carga a granel	bulk cargo
carga aérea	air freight
carga de trabalho	working load
carga tributária	tax burden
carimbo de borracha	rubber stamp



carên-leão	compulsory income tax on certain earnings – personal
carreto	cartage
carta branca	carte blanche
carta complementar	side letter
carta de conforto	comfort letter
carta de apresentação	Letter of representation
carta de comprometimento de crédito	standby letter of credit
carta de confirmação de cumprimento de cláusulas contratuais	no default letter
carta de contratação	engagement letter
carta de crédito	letter of credit, credit letter
carta de crédito irrevogável	irrevocable letter of credit
carta de encaminhamento	cover letter
carta de intenção	letter of intent
carta de representação	letter of representation
carta de representação da administração, carta de responsabilidade da administração (aud.)	management representation letter
carta patente	charter, operating license
carta precatória de citação e penhora	precatory letter of summons and pledge
carta-circular	circular letter
cartão de apontamento de horas de trabalho	job card
cartão de banco	bank card
cartão de crédito	credit card
cartão de débito	debit card
Cartão de Identificação do Contribuinte – CIC	Individual Taxpayer Identity Card – CIC
cartão de ponto	clock card, time card
cartão magnético	ATM cashcards
cartas de concordância (para utilização de parecer em publicações)	consent letter
carteira de empréstimos	loan portfolio



carteira de investimentos	investment portfolio
carteira de negócios	book of business
carteira de pedidos	backlog
cartel	cartel
cartões de assinaturas	signature plates
cartórios públicos	public records
caso	case
caso fortuito	act of God
casualidade	fortune
catalisador	catalyst
catálogo	catalogue
caução	escrow, collateral
caucionário	surety
cautela	caution
cedente, cessionário	transferer, transferor; assignor
ceder resseguro	cede reinsurance
cédula de análise	analytic schedule
cédula de registro de erro	error log schedule
células de trabalho	work cells
censo	census
Centrais Elétricas Brasileiras S.A. – ELETROBRÁS	Brazilian Electricity Company – ELETROBRÁS
Central de Custódia e de Liquidação Financeira de Títulos – CETIP	Clearing House for the Custody and Financial Settlement of Securities
Central Geral dos Trabalhadores – CGT	Workers' Central Union
Central Única de Trabalhadores – CUT	Workers' Central Labor Union – CUT
Centro das Indústrias do Estado de São Paulo – CIESP	Industrial Association of the State of São Paulo
centro de custo	cost center
Centro de Estatística e Informações – CEI	Statistics and Information Center
centro de lucros	profit center



centro de negócios	trade center
Centro Integrado de Apoio à Criança – CIAC	Integrated Center for Child Support
Centro Técnico Aeroespacial – CTA	Aerospace Technical Center
certidão de bem imóvel	abstract of title (to property)
certidão negativa de débito – CND	social securities contributions clearance
certificado de ações, cautela de ações	stock certificate
certificado de atuário	actuary's certificate
certificado de avaria	damage certificate
Certificado de Depósito Bancário – CDB	Bank Deposit Certificate, Certificate of Bank Deposit
Certificado de Depósito Interfinanceiro – CDI	Interbank Deposit Certificate, Certificate of Interbank Deposit
certificado de origem	certificate of origin
Certificado de Participação em Reflorestamento – CPR	Certificate of Participation in Reforestation
Certificado de privatização – CP	Privatization Certificate – CP
certificado de registro de capital	capital registration certificate
certificado de seguro	insurance certificate
certificado de transferência	pass-through certificate
certificado provisório	interim certificate
certificados de depósito a prazo	time deposit certificates
certificados de depósito com taxa fixa	fixed rate deposite certificates
certificados de depósito com taxa flutuante	floating rate deposit certificates
cessão	assignment
cessão de export notes	assignment of export notes
cessão de participação acionária	transfer of ownership
cessionário	transferee, assignee
cesta básica	basic food basket, basket of basic foodstuffs
cesta de índices	basket of indices
cesta de moedas	basket of currencies



chamada (para pagamento de ações ou fundos emprestados ou para entrega de garantia adicional)	call
chefe	boss
cheque	check (USA); cheque (UK)
cheque administrativo	banker's check
cheque avulso	counter check
cheque cancelado	cancelled check
cheque cruzado	crossed check
cheque de viagem	traveler's check
cheque em branco	blank check
cheque não descontado	unpresented check
cheque pós-datado (com data futura)	post-dated check
cheque pré-datado (com data atual para desconto futuro)	predated check
cheque sem fundos	bounced check
cheque visado	certified check, pre-cleared check
ciclo comercial	trade cycle
ciclo contábil	accounting cycle
ciclo de fluxo de caixa	cash flow cycle
ciclo de negócios	business cycle
ciclo de produção	production cycle
ciclo econômico	economic cycle
ciclo operacional	operating cycle
cidadão; cidadania	citizen; citizenship
cifração	encryption
cifras	figures
cifras arredondadas	round figures
cilada	pitfall
cinta transportadora	conveyor belt
circularização	circularization



cisão parcial	split-off
cisão total	split-up
citação	subpoena
citação judicial	citation
classificação	classification, rating, ranking, grade
classificação de pessoal	personnel rating
classificação de um banco no setor da atividade bancária (ranking)	bank rating
classificação do desempenho	performance rating
classificação por méritos	merit rating
classificar	graduate
cláusula	clause
cláusula adicional	supplementary contract
cláusula de abandono	abandonment clause
cláusula de ajuste	escalation clause
cláusula de arbitramento	arbitration clause
cláusula de cobertura	coverage clause
cláusula de contrato	provision
cláusula de franquia	deductible clause
cláusula de guerra	war clause
cláusula de invalidez	disability clause
cláusula de qualquer motorista	any-driver clause
cláusula de rateio	coinsurance clause
cláusula de reajuste	escalator clause
cláusula de reposição	replacement clause
cláusula de retenções e limites	retention and limits clause
cláusula de valor no mercado	market value clause
cláusula de vencimento antecipado	acceleration clause
cláusula hipotecária	mortgage clause



cláusulas restritivas	restrictive covenants
cliente	customer, client
cliente com saldo credor	customer in credit
cliente do exterior	overseas customer
clientela	clientele
clientes principais	major clients
coberta (situação em que os riscos de juros e mercado estão cobertos)	covered
cobertura	coverage
cobertura	insurance cover
cobertura adicional contra perdas e danos	additional cover against loss or damage
cobertura básica	basic coverage
cobertura cambial	foreign exchange cover
cobertura de assistência médica	medical care coverage
cobertura de capital	capital cover
cobertura de diárias hospitalares	hospital daily care expenses
cobertura de mortalidade	mortality coverage
cobertura suplementar dos riscos de catástrofes	supplementary catastrophe coverage
cobertura suplementar, cobertura acessória	additional cover
cobertura total	full coverage
cobrador	collector
cobrança	collection
cobrável	collectible
cobrir as despesas	defray
codificação	coding, codification
código civil	civil code
código comercial	commercial code
código de defesa do consumidor	consumer defense code
código de ética profissional	code of professional ethics



código penal	penal code
Código Tributário Nacional – CTN	National Tax Code – NTC
códigos de autenticação	authentication codes
códigos de identificação	identification codes – ID
coeficiente	coefficient
coeficientes-chave	key ratios
cofre particular em banco	safe deposit box
cofres, cofres especiais	lockboxes
coligada	associated company
colisão	collision
colocação de executivos, recolocação (de profissional)	outplacement
colocação de resseguro	placing of reinsurance
colocação direta	direct placement
colocação privada	private placing services
colocação pública	public placing services
colocações de títulos privados	private placements
colusão	collusion
com a presente?	herewith
com defeito	out of order
com desconto	at a discount
com direitos	cum rights
com dividendo	cum dividend
com falta de	lacking
com isenção de interesses (em transação)	arm's length (transaction)
combinação	combination
combinação de atividades de marketing	marketing mix
combinação de empresas	business combination
comercialização	commercialization



comerciante	trader
comércio	trade, commerce
comércio bilateral (entre dois países)	bilateral trade
comércio de produtos básicos, comércio de produtos primários	commodity trade
comércio exterior	foreign trade
comércio interno	domestic trade
comissão (em transações)	commission
comissão da underwriter de valores mobiliários	spread
comissão de auditoria, comitê de auditoria	audit committee
Comissão de Benefícios Fiscais e Programas Especiais de Exportação – BEFIEEX	Committee for Fiscal Incentives and Special Export Programs – BEFIEEX
comissão de direção, comitê diretor (orientador), comitê-piloto	steering committee
Comissão de Incentivos à Exportação – CIEEX	Export Incentives Commission
comissão de resseguro	reinsurance commission
Comissão de Valores Mobiliários – CVM	Brazilian Securities Commission – CVM
Comissão Interna de Prevenção de Acidentes – CIPA	Internal Commission for Accident Prevention
comissão retida em grandes negócios	commissions retained on significant operations
comissão sobre vendas	sales commission
comissões consultivas para resolver problemas com CNSP	consulting committees for problem solution with CNSP
comissões de trabalhadores	workers' councils
comissões sobre prêmios emitidos	commissions on premium issued
comissões sobre prêmios retrocedidos	commissions on retroceded premiums
comitê	committee
comitê de administração	management committee
Comitê de Contabilidade Financeira e Gerencial – IFAC)	Financial and Management Accounting Committee – FMAC
Comitê de Divulgação do Mercado de Capitais – CODIMEC	Committee for Capital Market Dissemination
Comitê de Normas Contábeis Internacionais – IASC	International Accounting Standards Committee – IASC



Comitê do Setor Público – CSP	Public Sector Committee – PSC
comitê examinador de segurados	policyowner examining committee
comitê executivo	executive committee
Comitê Internacional de Práticas de Auditoria – IFAC	International Auditing Practices Committee – IAPC
comitê para assunto específico	ad-hoc committee
companhia	company
companhia controladora holding	holding company
companhia de investimentos	investment company
companhia de seguros	insurance company
companhia de seguros mútuos	mutual insurance company
Companhia Estadual de Tecnologia de Saneamento Básico e Defesa do Meio Ambiente – CETESB	São Paulo State Basic Sanitation, Technology and Environmental Protection Agency
companhia hipotecária	mortgage loan company
companhia limitada – cia.	limited liability company
companhia operante	operating company
companhias cedentes	ceding companies
companhias de seguros consorciadas	insurance consortia
comparabilidade (de informações financeiras)	comparability
comparecimento	attendance
compartilhamento de tempo	time sharing
compensação	clearing, compensation
compensação de cheques	check clearing
compensação de títulos	papel clearing
compensação por perdas e danos	loss compensation
compensar (v)	offset (by; against)
compensar um cheque	clear a check
competência no cargo	job competence
competência profissional (incluindo qualificação)	professional competence



compilação	compilation
componente	component
comportamento de compradores	buyers' behavior
comportamento do consumidor	consumer behavior
comportamento profissional, atitude profissional	professional behavior
composição com credores	arrangement with creditors
compra	purchase
compra de ações ordinárias	acquisition of common stock
compra de bens de forma global – porteira fechada	lump-sum purchase
compra de material de consumo, compra de suprimentos	purchase of consumption materials
compra e venda de títulos no mesmo dia	day trade
comprador	buyer, purchaser
comprar títulos na expectativa de alta/baixa, comprar ações na expectativa de alta/baixa	to be long
compreender	understand; figure out
compromisso	commitment, agreement
compromisso obrigatório	binding commitment
compromisso para aquisição de imobilizado	capita commitment
compromissos de recompra do mercado monetário	money market repurchase commitments
comprovação de perda ou prejuízo	proof of loss
comprovante	supporting document, voucher
comprovante de caixa	cash voucher
comprovante de depósito bancário	bank deposit slip
comprovante de lançamento	journal voucher
comunhão de bens	common property
comunicação	communication
comunicação do sinistro	loss communication
comunicado à imprensa	press release
comutação	commutation



concedente de crédito	credit grantor
conceito de correlação entre receitas e despesas	matching concept
conceito de relevância	materiality concept
conceituada reputação	preeminent reputation
concessão	concession
concessão de crédito	extension of credit; underwriting
concessionário	dealership
concessor de empréstimos	lender
concessor de licença	licensor
conclusão	conclusion
conclusão atingida, conclusão a que se chegou	conclusion reached
conclusivo	conclusive
concordar	comply
concordar, contribuir	concur
concordata	receivership, arrangement with creditors
concorrência	competition
concorrência desleal	unfair competition
concorrência pública	public bid
concorrente	competitor
concorrente desconhecido	dark horse
condições (cláusulas) de empréstimos, condições de financiamentos	loan covenants
condições de crédito	credit terms
condições de licitação	bidding conditions
condições de trabalho insatisfatórias	poor working conditions
condições de venda	sale terms, terms of sale
condições financeiras, estar em melhores	be better off
condução dos negócios	conduct of affairs, conduct of business
confecção	clothing manufacture



conferência	conference
conferência (mais de duas pessoas na mesma ligação telefônica)	conference call
conferência das transações	proof of transactions, checking of transactions
conferir	check
confiabilidade	reliability
confiança	confidence
confiável	reliable
confiável; confiar (v)	dependable; depend, entrust (v)
confidencial	confidential
confirmação	confirmation
confirmação bancária	bank confirmation
confirmação de recebimento	acknowledgement of receipt
confirmação negativa	negative confirmation
confirmação positiva	positive confirmation
confirmações recebidas (de circulação)	incoming confirmation
confiscar	confiscate
conflito de interesses	conflict of interests
congelar	freeze
conglomerado	conglomerate, group
Congresso Nacional	National Congress
conhecimento de embarque	bill of lading
conhecimento de embarque aéreo	air waybill
conjunto de bens (de uma pessoa)	estate
conjunto de medidas que resultam em reestruturação organizacional	quasi-reorganization
Conselho Administrativo de Defesa Econômica – CADE	Administrative Council for Economic Defense
conselho consultivo	advisory council, consultative group
conselho de administração de fundações	board of trustees



conselho de contribuintes	taxpayers' council
Conselho de Desenvolvimento Industrial – CDI	Industrial Development Council
Conselho de Política Aduaneira – CPA	Council of Customs Policy
conselho diretor	board
Conselho Federal de Contabilidade – CFC	Federal Accounting Council – CFC
conselho fiscal	fiscal council, statutory audit committee
Conselho Interministerial de Preços – CIP	Interministerial Prices Board – CIP
Conselho Monetário Nacional – CMN	National Monetary Council – CMN
Conselho Nacional das Zonas de Processamento de Exportação – CZPE	National Council of the Export Processing Zones
Conselho Nacional de Abastecimento (antes, CFP – Companhia de Financiamento da Produção) – CONAB	National Council of Supply (Formely, Production Finance Company)
Conselho Nacional de Desenvolvimento Científico e Tecnológico – CNPq	National Council of Scientific and Technological Development
Conselho Nacional de Informática e Automação – CONIN	National Council of Informatics and Automation
Conselho Nacional de Política Fazendária – CONFAZ	National Council of Fiscal Policy
Conselho Nacional de Política Salarial – CNPS	National Council of Wage Policy
Conselho Nacional de Seguros Privados – CNSP	National Council of Private Insurance
Conselho Nacional de Siderurgia – CONSIDER	National Steel Board
Conselho Nacional de Telecomunicações – CONTEL	National Council of Telecommunications
Conselho Nacional do Petróleo – CNP	National Petroleum Council
Conselho Regional de Contabilidade – CRC	Regional Accounting Council – CRC
Conselho Regional de Economia – CRE	Regional Economic Council – CRE
Conselho Regional de Técnicos em Administração – CRTA	Regional Council of Administration Technicians – CRTA
consenso	consensus
consentimento	assent
consequência	consequence; outcome
consequências fiscais	tax consequences
conservadorismo	conservatism



consignação (em)	consignment (on)
consignador	consignor
consignatário	consignee
consolidação	consolidation
Consolidação das Leis do Trabalho – CLT	Consolidation of the Labor Laws – CLT
consolidação linha a linha	line-by-line consolidation
consórcio	consortium
consórcio de bancos	bank syndicate
constituir uma pessoa jurídica	incorporate, set up, form a company
construções em andamento	construction in progress
construir	build
consubstanciar, comprovar	substantiate, prove the existence of
consulta	consultation
consultor de investimentos	investment advisor, investment adviser (UK)
consultoria de organização	management consulting
consumidor	consumer
consumidor final	ultimate consumer
consumidor interno	domestic consumer
consumo	consumption
consumo de material	material usage
conta	account
conta bancária	bank account
conta bloqueada	blocked account
conta cativa	captive account
conta congelada	frozen account
conta conjunta	joint account
conta corrente	current account
conta de adiantamento	drawing account, advance account



conta de capital	capital account
conta de cobrança duvidosa	doubtful account
conta de compensação	memorandum account, contra-account
conta de controle	controlling account
conta de correspondentes no país e no exterior (contas do banco com outros bancos)	nostro account
conta de depósito a prazo	time deposit account
conta de depósito à vista em banco	demand deposit account
conta de depósito para poupança	savings deposit account
conta de despesa	expense account
conta de lucros e perdas	profit and loss account
conta de poupança	savings account
conta de retenção de correspondência	hold-mail account
conta do resultado	income account
conta em aberto	open account
conta em forma de T	T-account
conta em suspenso	suspense account
conta garantida	secured account
conta inativa	dormant account
conta pessoal	personal account
conta pró-memória	memorandum account
conta subsidiária	subsidiary account, subaccount
conta transitória	suspense account, clearing account
conta vinculada	blocked account
contabilidade	accounting, accountancy
contabilidade a valores atuais	current value accounting
contabilidade criativa	creative accounting
contabilidade de custos	cost accounting
contabilidade fiduciária	fiduciary accounting



contabilidade financeira	financial accounting (=general acc.)
contabilidade geral	general accounting (=financial acc.)
contabilidade gerencial	management accounting
contabilidade industrial	industrial accounting
contabilidade integrada	integrated accounting
contabilidade que leva em conta os efeitos da inflação	inflation accounting
contabilidade tributária	tax accounting
contabilização baseada na competência (de exercícios)	accrual basis of accounting
contabilizar	record, account for
conta-depósito; conta bancária que, geralmente, rende juros	deposit account
contador	accountant
contador auxiliar	junior accountant
contador sênior	senior accountant
contador-geral	chief accountant
contagem cíclica, contagem rotativa	cycle count
contagem de estoques	stock taking (UK), inventory count (USA), stock count (UK)
contagem de valores mobiliários	securities' count
contagens em sistema de rodízio	rotation counts
contagens por teste	test counts
contaminar	taint
conta-movimento	checking account, cash account, deposit account
contas a pagar	accounts payable
contas a pagar a fornecedores	trade accounts payable
contas a receber	accounts receivable
contas a receber com direito a reclamação, contas a receber com direito a recurso	receivables with recourse
contas a receber de bancos	due from banks
contas a receber descontadas	discounted trade receivables



contas a receber negociadas	factored receivables
contas a redeber de clientes	trade accounts receivable
contas canceladas (de clientes falecidos)	deceased customers' accounts
contas de comerciantes	merchant accounts
contas de diretores de funcionários e de empresas de um banco; contas internas	house accounts
contas de realização duvidosa, provisão para devedores duvidosos	allowance for doubtful accounts
contato	contact
contemplar, considerar	contemplate
conteúdo	contents
contingência	contingency
contingência de ganho	gain contingency
contingência fiscal	tax contingency
continuação	continuation
continuar	keep up, carry on
continuidade	continuity
continuidade operacional dos negócios da empresa, continuidade normal dos negócios da empresa	going-concern
contornar	bypass
contrabando	smuggling, contraband
contração de crédito	tightening of credit
contra-entrega	on delivery
contrapartida	balancing item
contrapartida de lançamento	contra entry
contratação	hiring
contratação (de profissional)	engagement
contratar pessoal	hire
contrato (s); contratar (v)	contract (n) (v)
contrato a longo prazo	long-dated contract, long-term contract



contrato a termo	forward contract
contrato à vista	spot contract
contrato chave em mãos	turn-key contract
contrato coletivo de trabalho	collective labor agreement
contrato de câmbio	foreign exchange contract
contrato de câmbio a termo	forward exchange contract
contrato de comodato	free lease agreement
contrato de compra	purchase contract
contrato de dívida	debt agreement
contrato de empréstimo, contrato de financiamento	loan agreement
contrato de futuros	futures contract
contrato de opção	option contract
contrato de paridade de indexadores	index parity contract
contrato de preço fixo	fixed price contract
contrato de vendas	sales contract
contrato por administração	cost-plus contract
contratos de derivativos	derivatives contracts
contratos de moedas no mercado futuro	currency futures contracts
contratos executáveis	enforceable contracts
contribuição de capital	capital contribution
contribuição para a Previdência Social	social security contribution
contribuição para o Financiamento da Seguridade Social (substituta do Finsocial) – COFINS	tax for social security financing (in substitution for Finsocial), social contribution on billings, social investment program
contribuição para o lucro	profit contribution
contribuição social – CS	social contribution
contribuição social sobre o lucro líquido – CSLL ou CSSL	social contribution on net income
contribuinte (pessoa física)	individual taxpayer
contribuinte (pessoa jurídica)	corporate taxpayer



controlada	subsidiary, affiliate, affiliated company
controlada em conjunto (empresa)	jointly-controlled company
controlador (pessoa que exerce a função de controladoria)	controller
controladora	controlling company
controle	control
controle administrativo	administrative control
controle cambial	exchange control
controle compensatório	compensating control
controle contábil	accounting control
controle contábil interno	internal accounting control
controle de custos	cost control
controle de entrada, controle de saída (hotéis)	check in, check out
controle de estoques	inventory control
controle de material	material control
controle de poluição	pollution control
controle de produção	production control
controle de qualidade	quality control
controle do razão	ledger control
controle interno	internal control
controle operacional	operational control
controle orçamentário	budgetary control
controles	checks and balances
controles administrativos, controles gerenciais	management controls
controles de detecção	detective controls
controles de preços	price controls
controles de processamento	processing controls
controles diretos	direct controls
controles independentes e da administração	management and independent controls



controles para salvaguardar ativos	controls to safeguard assets
controles preventivos	preventive controls
controles-chave	key controls
convenção (de custo histórico, por exemplo)	convention (historical cost convention, for example)
convenção contábil	accounting convention
conversão	conversion, translation
conversão de moeda estrangeira	translation of foreign currency
conversão para moeda estrangeira (de demonstrações financeiras)	foreign currency translation (of financial statements)
convertibilidade	convertibility
convicção	confidence
cooperação internacional	international cooperation
cooperativa	cooperative
Coordenação de Informações Econômico-Fiscais – CIEF	Coordination of Fiscal and Economic Information
Coordenação do Sistema de Tributação – CST	Coordination of the Taxation System
Coordenador da Administração do Trabalho – CAT	Coordinator of the Labor Administration
Coordenador do Sistema de Arrecadação – CSA	Coordinator of the Tax Collection System
Corporação Financeira Internacional – IFC	International Finance Corporation – IFC
correção de um erro	correction of an error
correção monetária	monetary restatement, price-level restatement
correio	post office
correio eletrônico	electronic mail
correio rápido	courier
correr riscos	take risks
correspondente, no país ou no exterior, de outros bancos (contas de outros bancos com o banco) – relações interbancárias ou interdepartamentais	vostro account
corretagem	brokerage
corretor	broker



corretor de investimentos	investment broker
corretor de seguros	insurance broker
corretor de valores	stockbroker, share dealer
corretoras de hipotecas	mortgage banking companies
corte de custos	cost cutting
corte de documentação	cut-off
co-seguro	coinsurance
costume, hábito	common practice
cota	quota
cotação	quotation
cotação abaixo do valor justo	underbid
cotar acima do preço	overrate
cotista	quotaholder
CPF	Individual Tax Registration
creditar	credit
crédito	credit
crédito ampliado	extended credit
crédito ao consumidor	consumer credit
crédito comercial	trade credit
crédito de exportação	export credit
crédito de importação	import credit
crédito de liquidação duvidosa	doubtful debt
crédito diferido	deferred credit
crédito extraordinário	extraordinary credit
crédito fiscal	tax credit
crédito fiscal do exterior	foreign tax credit
crédito irrevogável	irrevocable credit
crédito rotativo	revolving credit



créditos documentários	documentary credits
créditos em liquidação	delinquent accounts receivable
créditos garantidos pelo governo	government-guaranteed credits
credor	creditor
credor hipotecário	mortgagee
credor preferencial	preferred creditor
credor quirografário	ordinary creditor
crescer (v)	increase (by), is up (by)
crescimento (s)	increase, growth
crescimento de consumo	consumption growth
crescimento econômico	economic growth
crise de liquidez	liquidity squeeze
critério, critérios	criterion, criteria
cronograma	time chart, schedule
culpa	fault
cumprir	fill
cumprir (prazos)	meet
cupom	coupon
curador	trustee
curso intensivo	crash course
curva de aprendizado	learning curve
curva de frequência	frequency curve
curva de rendimento	yield curve
custeio	costing
custeio direto	direct costing
custeio marginal	marginal costing
custeio por absorção	absorption costing
custeio por lotes	batch costing



custeio por ordem de produção	job costing
custo	cost
custo acrescido das rendas auferidas	cost plus revenues earned
custo administrado	managed cost
custo amortizado	amortized cost
custo anormal	abnormal cost
custo baseado em processos (atividades)	activity-based costing – ABC
custo básico	base cost, basic cost
custo comparativo	comparative cost
custo corrente	current cost
custo das mercadorias vendidas	cost of goods sold, cost of sales
custo de aposentadoria e pensão	pension cost
custo de conversão	conversion cost
custo de distribuição	distribution cost
custo de fabricação	manufacturing cost
custo de inatividade de capital	carrying cost of capital
custo de manuseio	handling charge
custo de mão-de-obra	labor cost
custo de oportunidade	opportunity cost
custo de paralisações	cost of stoppages
custo de pensão do período de emprego anterior à vigência do plano de aposentadoria e pensão	past service pension cost
custo de pessoal	personnel cost
custo de processo contínuo	process cost
custo de produção	production cost, output cost
custo de reposição	replacement cost
custo de serviços (pensões)	service cost (pension)
custo de transporte	transportation cost
custo de vendas	cost of sales



custo de vida	cost of living
custo depreciado	depreciated cost
custo diferencial	differential cost
custo direto	direct cost
custo do dinheiro	cost of money
custo e frete – C&F	cost and freight – C&F
custo efetivo	actual cost
custo específico	specific cost
custo fixo	fixed cost
custo histórico	historical cost
custo histórico ajustado ou atualizado	adjusted historical cost
custo imputado	imputed cost
custo incorrido	incurred cost
custo indireto	indirect cost
custo inicial	start-up cost
custo intangível	intangible cost
custo marginal	marginal cost, incremental cost
custo médio	average cost
custo não recuperado	unrecovered cost
custo não-controlável	uncontrollable cost
custo não-expirado	unexpired cost
custo operacional	operating cost
custo original	original cost
custo ou mercado	cost or market
custo ou mercado, o que for menor	lower of cost or market
custo padrão	standard cost
custo primário	prime cost
custo programado	scheduled cost, programmed cost



custo real	actual cost, real cost
custo residual	residual cost
custo suplementar	supplementary cost
custo total	full cost
custo unitário	unit cost
custo variável	variable cost
custo, seguro e frete – CIF	cost, insurance and freight – CIF
custo-benefício	cost-benefit; value for money
custódia	custody, safekeeping
custodiante	custodian
custos advocatícios	legal expenses
custos de aquisição	acquisition costs
custos de execução de reparações	costs of performing remediation, costs of performing repairs
custos de exploração	exploration costs
custos de fechamento de uma instalação de produção	shut-down costs
custos de propriedades desocupadas aguardando limpeza	costs of idle site awaiting cleanup
custos de rejeição	rejection costs
custos de reparação do meio ambiente	environmental remediation costs
custos diferidos	deferred costs
custos eventuais	contingent costs
custos fixos que continuam a ser incorridos mesmo depois de cessar a produção	shut-down costs
custos gerais indiretos	overhead costs
custos incidentais	incidental costs
custos inferiores aos previstos	cost underrun
custos pagos antecipadamente	prepaid costs
custos semifixos	semi-fixed costs
custos semivariáveis	semivariable costs



custos superiores aos previstos	cost overrun
dados permanentes	standing data
dados, informações	data
dano	damage
dar ênfase	place emphasis on
dar entrada	enter
dar fé	bear witness
dar poderes (procuração, por exemplo)	empower
DARJ	Rio de Janeiro State Tax Payment Form
data da emissão	date of issue
data da transação	trade date
data de efetivação da transação	transaction date
data de encerramento	closing date
data de entrega	delivery date
data de liquidação	settlement date
data de registro	record date, date of record
data de repactuação	repricing date, reset date
data de validade da transação	value date
data de vencimento	due date, maturity date, expiration date
data de vigência	effective date
data do relatório sobre demonstrações financeiras	reporting date
data fatal	deadline
data final	deadline
data-limite	deadline
datar de, é datado de	go back to, date back to
de acordo com a lei	at law
de acordo com isto	hereunder
de direito	de jure



de fato	de facto
de luxo	de luxe
de última hora	last-minute
debênture	debenture
debêntures de fruição	fruition debentures
debitado a menos	undercharged
debitar	debit
debitar à conta de lucros e perdas	expense; charge to profit and loss
débito	charge, debit
débito direto em conta (automático)	direct debit
débitos de honorários	fee charges
débitos de juros e serviços	interest and fee charges
débitos de serviços	fee charges, service charges
débitos internos	house debits
débitos não-lançados	unposted debits
decepção	disappointment
decisão de fazer ou comprar	make-or-buy decision
Declaração Anual do Movimento Econômico – DAME	Annual Declaration of Economic Movement
declaração de ajuste anual – pessoa física	annual income tax return-individuals
Declaração de Contribuições e Tributos Federais – DCTF	Declaration of Federal Contributions and Taxes
declaração de falência	adjudication of bankruptcy
declaração de imposto	tax return
declaração de imposto de renda consolidado	consolidated tax return
Declaração de Imposto de Renda na Fonte – DIRF	Declaration of Income Tax at Source
declaração de imposto de renda, declaração de rendimentos	income tax return
Declaração de Informações do Imposto sobre Produtos Industrializados	Declaration of Information on Excise Tax
Declaração de Trânsito Aduaneiro – DTA	Customs Transit Declaration
Declaração do Movimento Econômico-Fiscal – DMEF	Annual Economic Return



declaração exigida de pessoas físicas e jurídicas (por exemplo, de imposto de renda)	return
declaração falsa	misrepresentation, falsified return
declaração juramentada, depoimento	affidavit
declaração, antes da emissão do parecer, de que a auditoria não revelou, ou revelou, fatos capazes de afetar o parecer	advance clearance
declarações	representations, returns, filings
declarar constituída a assembléia	call to order
decodificar	decode
decolar (empresa)	take off
decreto	decree
Decreto-Lei – DL	Decree-Lay – DL
decurso de prazo	lapse of time
dedução	deduction
dedução fiscal	tax deduction
dedução na fonte	deduction at source
deduções por encargos de família (para imposto de renda)	family allowances (income tax)
dedutível, dedutibilidade	deductible, deductibility
deduzir	extract
defasagem	lag
defasagem cambial	understatement of the rate of exchange
defeito	fault
deferimento	granting
deficiência	deficiency, shortfall
deficiências	shortcomings
déficit	deficit
déficit acumulado	accumulated deficit
déficit atuarial	actuarial deficit
déficit comercial	trade deficit



déficit e excedentes de caixa	cash shortages and overages
definição	definition
definitivo	definite
deflação	deflation
defraudação	defraudation, fraud
deixar cair	drop
del credere	del credere
delegação	mandate
delegação de autoridade	delegation of authority
delegação de poderes	delegation of powers
Delegacia da Receita Federal – DRF	Federal Revenue Service – FRS
deliberação	deliberation
demanda	demand
demanda crescente	rising demand
demanda global	overall demand
demanda inelástica	inelastic demand
demissão	dismissal
demissão sem justa causa	unfair dismissal
demitir-se	resign
demoção	demotion
demonstração das mutações no patrimônio líquido	statement of changes in stockholders' equity (USA), statement of changes in shareholders' equity (UK)
demonstração de lucros	statement of earnings
demonstração de lucros acumulados	statement of retained earnings
demonstração de lucros e perdas	income statement, profit and loss statement
demonstração de origem e aplicação de recursos	statement of changes in financial position, statement of changes of condition
demonstração de saldos por antigüidade	aging list, ageing list
demonstração do resultado	income statement



demonstração dos fluxos de caixa	statement of cash flows
demonstração financeira de pessoa física	personal financial statement
demonstração financeira, demonstração contábil	financial statement, accounting statement
Demonstrações Contábeis Acompanhadas do Parecer dos Auditores Independentes	Financial Statements Together with Report of Independent Public Accountants
demonstrações financeiras básicas	basic financial statements
demonstrações financeiras combinadas, demonstrações contábeis combinadas	combined financial statements
demonstrações financeiras comparadas, demonstrações contábeis comparadas	comparative financial statements, group accounts
demonstrações financeiras condensadas, demonstrações contábeis condensadas	condensed financial statements
demonstrações financeiras consolidadas, demonstrações contábeis consolidadas	consolidated financial statements, group accounts
demonstrações financeiras denominadas em moeda estrangeira, demonstrações contábeis denominadas em moeda estrangeira	financial statements denominated in foreign currency
demonstrações financeiras em moeda de poder aquisitivo constante, demonstrações contábeis em moeda de poder aquisitivo constante	financial statements in constant currency
demonstrações financeiras em moeda estrangeira, demonstrações contábeis em moeda estrangeira	foreign currency financial statements
demonstrações financeiras intermediárias/intercalares, demonstrações contábeis intermediárias/intercalares	interim financial statements
demonstrações financeiras não auditadas, demonstrações contábeis não-auditadas	unaudited financial statements
demonstrações financeiras para fins gerais, demonstrações contábeis para fins gerais	general purpose financial statements
demonstrações financeiras reformuladas/reapresentadas, demonstrações contábeis reformuladas/reapresentadas	restated financial statements
demonstrações financeiras, demonstrações contábeis	financial statements, accounting statements
demonstrações financeiras, demonstrações contábeis para uso geral	all purpose financial statements
demonstrações pro forma	pro forma statements
Demonstrativo de Apuração do Lucro Imobiliário – PF – DALI	Schedule of Gain on Sale of Real Estate – Personal



Demonstrativo do Coeficiente de Redução do Imposto de Importação – DCR	Schedule of Coefficient for Reduction of Import Duty
denominação	denomination
denominação social	company name
densidade	density
dentro do valor de mercado (quando o preço de um papel financeiro está abaixo do valor de mercado)	in the money
denúncia	denouncement, accusation
departamentalização	departmentalization
Departamento de Comércio Exterior – DECEX	Foreign Trade Department
departamento de compras	purchase department
departamento de conferências	proof department, checking department
departamento de contabilidade	accounting department
Departamento de Proteção e Defesa do Consumidor – DPDC	Consumers' Protection and Defense Department
Departamento de Registro e Fiscalização do Capital Estrangeiro – FIRCE	Department of Registration and Supervision of Foreign Capital
departamento de treinamento	training department
departamento de vendas	sales department
Departamento do Tesouro Nacional – DTN	National Treasury Department
Departamento Nacional de Prospecção de Minerais – DNPM	National Department for Mineral Prospecting
Departamento Nacional de Telecomunicações – DENTEL	National Department of Telecommunications
departamento pessoal	personnel department
dependente	dependent
depositante	depositor, bailor
depositar	deposit
depositário	depository, bailee
depositário (de ações) com poderes (procuração) para votar	voting trust
depósito	deposit; depot
depósito a prazo	time deposit, notice account deposit
depósito à vista	demand deposit, sight deposit



Depósito Aduaneiro de Distribuição – DAD	Bonded Distribution Warehouses
depósito bancário	bank deposit
depósito de margem	margin deposit
depósito de poupança	savings deposit
depósito reembolsável	refundable deposit
depósitos bancários vinculados a ações	equity-linked bank deposits
depósitos de prazo em aberto	open time deposit account
depósitos especiais	special deposits
depósitos feitos por corretoras	brokered deposits
depósitos interfinanceiros	interfinancial deposits
depósitos judiciais	judicial deposits
depósitos que rendem juros	interest-bearing deposits
depreciação	depreciation
depreciação acelerada	accelerated depreciation
depreciação acumulada	accumulated depreciation
depreciação linear	straight-line depreciation
depreciar	depreciate
depreciável	depreciable
depressão	depression
depressão econômica	economic depression
deputado	deputy
derivativos	derivatives
derramamento	spillage
desaceleração	slow-down
desacordo	disagreement
desacostumado	unaccustomed
deságio	discount, negative goodwill
desaprovar	disapprove



descapitalizado	undercapitalized, decapitalized
descarregar	unload
descarrilar	derail
descentralização	decentralization
descentralizar	decentralize
descobertas	findings
descobrir	uncover
descompassos no tempo, desequilíbrios no tempo (entre ativos e passivos correlatos)	time mismatches
desconfiar	mistrust
descontado com direito a recurso	discounted with recourse
descontar	discount
descontar (cheque)	cash in
descontinuação	discontinuation, shut down
desconto	discount, allowance
desconto (deságio) de obrigação ou título de dívida	bond discount
desconto baseado em volume	volume discount
desconto comercial	trade discount
desconto indevido	undue deductions
desconto para pagamento à vista, desconto de caixa	cash discount
desconto perdido, desconto não-aproveitado	lost discount
desconto sobre compras	purchase discount
desconto sobre vendas	sales discount
descontos agressivos, descontos predatórios	predatory discounts
descrédito	discredit
descrever	describe
descrição de cargo	job description
descuido, desleixo (s); descuidar, desleixar (v)	neglect (n) (v)
descumprimento	non-compliance



desdobramento de contas	breakdown of accounts
desembaraço alfandegário	customs clearance
desembarcar	disembark
desembolso	disbursement, outlay
desembolso de caixa	cash disbursement
desembolsos de capital	capital outlays
desempenho	performance
desempenho de alto nível	high-level performance
desempenho global	overall performance
desempregado	jobless, unemployed
desemprego	unemployment
desenbolsar	spend
desenhar	design
desenvolvimento	development
desenvolvimento de sistemas	systems development
desenvolvimento econômico	economic development
desenvolvimento imobiliário	real estate development
Desenvolvimento Rodoviário S.A. – DERSA	Highway Development Company
desequilíbrio	instability
desequilíbrio econômico	economic distress
desequilíbrio na balança comercial	trade imbalance
desestabilizar	destabilize
desfalque	defalcation, embezzlement
desguarnecer, desmontar	dismantle
designação	assignment
designar	design
designar novamente	reappoint
desistir	quit



desmembramento	dismemberment
desmembramento de ações	split, stock split
desmonetização	demonetization
desnacionalização	denationalization
desobediência	disobedience
desobrigar	release
desonesto	dishonest
despachante alfandegário	customs broker
despachar	dispatch, expedite
despacho	dispatch
desperdício	waste
desperdício normal	normal spoilage
despesa	expense
despesa (benefício) de imposto de renda	income tax expense (benefit)
despesa de cobrança	collection charge
despesa de comercialização	acquisition cost
despesa de entrega	delivery expense
despesa de fabricação	manufacturing expense
despesa de publicidade	advertising expense
despesa de saúde e alimentação	health and food expense
despesa diferida	deferred charge
despesa eventual, despesa não recorrente	non-recurring expense
despesa financeira	financial expense
despesa indireta departamental	departmental overhead
despesa ou crédito de imposto diferido	deferred tax expense or benefit
despesa recorrente	recurring expense
despesas acumuladas a pagar	accrued liabilities
despesas com descarga	landing charges



despesas com desenvolvimento de novos produtos	product development expenses
despesas de escritório	office expenses
despesas de organização	organization expenses
despesas de representação, despesas de entretenimento	entertainment expenses
despesas de venda e administrativas	selling and administrative expenses
despesas de viagem	traveling expenses
despesas desembolsadas	out-of-pocket expenses
despesas diretas de fabricação	direct manufacturing expenses
despesas diversas	sundry expenses, miscellaneous expenses
despesas do exercício (não integrantes dos custos de produção)	period costs
despesas gerais	general expenses
despesas gerais indiretas	general indirect expenses, general overhead
despesas gerais indiretas não-absorvidas	unabsorbed burden, unabsorbed overheads
despesas indiretas	indirect expenses; overheads
despesas legais	legal expenses
despesas não-operacionais	nonoperating expenses
despesas operacionais	operating expenses
despesas pagas antecipadamente	prepaid expenses
despesas pré-operacionais	pre-operating expenses
desprovido de	lacking
desregulamentação	deregulation
destacável	detachable
destaque (s); destacar (v)	highlight (n) (v); detach (v)
destinação de lucros acumulados	appropriated surplus
destinação de recursos	application of resources
desvalorização	devaluation
desvalorização da moeda	currency devaluation
desvantagem	disadvantage



desvio	switch
desvio padrão	standard deviation
detalhe (s); detalhar (v)	detail (n) (v); itemize (v)
detentor (que detém a posse do bem ou papel negociável)	holder
detentor de apólice	policyholder
deterioração	deterioration, impairment
deterioração pelo uso	wear and tear
deturpar	garble
devedor	debtor (n); receivable (adj)
devedor hipotecário	mortgager
devedores que pagam com atraso	slow payers
dever (s) (v)	duty (n); owe (v)
devida diligência	due diligence
devolução	return
devolução de mercadoria ao vendedor	return to vendor
devolução do imposto de renda	income tax return
dia útil, dia da semana	working day, business day, weekday
diário	journal
diário auxiliar	subsidiary journal
diário geral	general journal
Diário Oficial da União – DOU	Official Daily Government Newspaper, Official Federal Gazette – DOU
Dias de carência	days of grace
dias de vendas em contas a receber	number of days' sales in receivables
diferença cambial	exchange difference
diferença no vencimento em tempo de montantes (entre ativos e passivos correlatos)	maturity gap
diferença salarial	salary difference
diferença, distinção	difference



diferenças permanentes (entre o lucro contábil e o tributável)	permanent differences
diferenças temporárias, diferenças temporais (entre o lucro contábil e o tributável)	temporary differences
diferimento	deferment, deferral
diferimento contábil do imposto de renda	interperiod tax allocation
diferir	defer
diferir, divergir	differ
digno de confiança	trustworthy
diluição	dilution
diminuição da jornada, redução da jornada	cutback (in working hours)
diminuir	decrease
dinheiro	money
dinheiro barato	cheap money
dinheiro em caixa	cash on hand
dinheiro ocioso	idle money
dinheiro para gastos pessoais	pocket money
dinheiro reembolsável mediante solicitação do credor	call money
direito	right
direito a voto	voting right
direito adquirido	acquired right, vested right
direito autoral	copyright
direito comercial	commercial law
direito contratual	contractual right
direito de regresso	rights of recourse; recourse
direito de subscrição preferencial de acionistas	preferential subscription right
direito líquido e certo	clear legal right
direito mercantil	mercantile law
direitos alfandegários, direitos aduaneiros	customs duties
direitos de lavra	mining rights



direitos de subscrição	subscription rights
direitos especiais de saques – SDR	Special Drawing Rights – SDR
direitos executáveis, direito de regresso	enforceable claims
direitos não-reivindicados	unasserted claim
diretor	director
diretor administrativo	administrative director
diretor financeiro	finance director
diretoria	board of directors
Diretoria de Arrecadação e Fiscalização – DAF	Administration of Tax Collection and Fiscalization
diretor-tesoureiro	treasurer
Diretriz contábil	accounting policy
diretrizes	policies
dirigentes sindicais	union officers
discordância, dissidência	dissent
discordar	disagree
discrepância	discrepancy
discriminação de contas	breakdown of accounts
discriminar	itemize, discriminate
discurso	speech
discutir, debater	discuss
dispêndio	expenditure
dispêndio para aquisição de imobilizado	capital expenditure (CapEx)
dispendioso	costly, expensive
dispensa	waiver
dispensa de empregados	layoff, redundancy
dispensar de um pagamento	discharge
disponibilidade de moeda	money supply
disponível	available funds, cash and banks



dispor de recursos	afford
dispositivos estatutários	statutory provisions
disseminar	sow, disseminate, broadcast
dissídio coletivo	collective labor agreement
dissolução	dissolution
distinção	award
distorcer	distort
distribuição	distribution
distribuição de custos	cost allocation
distribuição de imposto de renda entre períodos contábeis	interperiod tax allocation
distribuição de mão-de-obra (de folha de pagamento)	payroll distribution
distribuição de recursos, destinação de recursos	disposition of resources, application of resources
distribuição de renda, redistribuição de renda	income distribution, income redistribution
distribuição do imposto de renda (no regime de competência)	allocation of income taxes
distribuidor	distributor
distribuidores de títulos e valores mobiliários	securities dealers
distrito	district
distúrbio, deordem violenta	riot
ditado (s); ditar (v)	dictation (n); dictate (v)
divergência	discrepancy, divergence, disagreement
diversificação	diversification
diversos	sundry, other
dívida	debt
dívida a curto prazo	short-term debt
dívida a longo prazo	long-term debt
dívida a taxa flutuante	floating-rate debt
dívida externa	external debt, crossborder debt
dívida fundada	funded debt



dívida incobrável	bad debt
dívida nacional	national debt
dívida não-corrente	non-current debt
dívida principal	senior debt
dívida pública	public debt
dívida secundária (hipoteca em segundo grau, por exemplo)	junior debt
dívida subordinada	subordinated debt
dividendo	dividend
dividendo cumulativo	cumulative dividend
dividendo declarado	declared dividend
dividendo do final de um exercício	year-end dividend, final dividend
dividendo em dinheiro	cash dividend
dividendo em espécie	dividend in kind
dividendo fixo	fixed dividend
dividendo intermediário, dividendo intercalar	interim dividend
dividendo não-cumulativo	non-cumulative dividend
dividendo não-reclamado	unclaimed dividend
dividendo obrigatório	compulsory dividend
dividendo preferencial	preferred dividend
dividendo proposto	proposed dividend
dividendos a pagar	dividends payable
dividendos atrasados	dividends in arrears
divulgação (informações sobre as demonstrações financeiras geralmente em forma de notas explicativas)	disclosure
divulgação adequada	adequate disclosure
divulgação completa, divulgação total	full disclosure
divulgação entre parênteses	parenthetical disclosure
divulgação suplementar	supplemental disclosure
doação, donativo	donation



doador	donor
documentação	documentation
documentação de planeamento detalhado	detailed planning documentation
documentária	documentary
documento (prospecto) que apóia um lançamento de ações	offering memorandum, offering circular, offering prospectus
Documento de Arrecadação de Receitas Federais – DARF	Document for Collection of Federal Income, Receipt of Collection of Federal Income, Federal Tax Payment Form
documento de embarque	shipping document
documento para discussão	discussion paper
documento-fonte, documento de origem	source document
doença profissional	occupational disease
dólar comercial	commercial dollar (import and export)
dólar paralelo	parallel dollar (black market)
dólar turismo	tourism dollar
domicílio	domicile
domicílio legal	legal domicile
domínio absoluto	absolute title
domínio público	public domain
dotação de pessoal	staffing
doutrina	jurisprudence
duodécimos do imposto de renda	monthly tax installments
duplicata	trade note
duplicata a pagar	trade note payable
duplicata a receber	trade note receivable
duplicata descontada	discounted trade receivable
E comercial	ampersand (&)
econometria	econometrics
economia aquecida	buoyant economy



economia de mercado	market economy
economia de troca	barter economy
economia dirigida	controlled economy
economia em rápida expansão	booming economy
economia estática	static economy
economia estatizada	state-owned economy
economia invisível, economia informal, economia paralela	underground economy
economia madura	mature economy
economia mista	mixed capital
economia, ciência da economia	Economics
economias de escala	economies of scale
edificações e benfeitorias	buildings and improvements
edifício de escritórios	office building
edifícios	buildings
edital de concorrência	call for tender, call for bid
editorial	editorial (press)
educação permanente, continuada	continuing education
efeito cumulativo de mudança em princípio contábil	cumulative effect of a change in accounting principle
efeito multiplicador	multiplier effect
efeito regressivo	backwash effect
efeitos compensatórios	offsetting effects
efeitos pessoais	personal effects
eficácia; eficaz	effectiveness; effective
eficiência; eficiente	efficiency; efficient
elaboração de políticas ou diretrizes (empresa)	policy making
elegibilidade; elegível	eligibility; eligible
elemento	element
elementos de custo	cost elements



eliminação de transações entre empresa do mesmo grupo	elimination of intercompany transactions
eliminar por etapas	phase out
elisão fiscal	tax evasion
em atraso	in arrears
em cascata	cascading
em consignação	on consignment
em exercício (de função)	acting
em falta no estoque	out of stock
em licença	on leave
em mãos	on hand
em milhares de	in thousands of
em processo (produtos)	in process (goods)
em risco	at risk
em risco	at risk
em vigor	in effect
embalagem	packing
embargo	embargo
embarque de produtos	shipment of goods
emborcar	capsize
embutido	built-in
emenda	amendment
emergência	emergency
emigração	emigration
emissão de ações	stock issue
emitente	drawer
emitir um cheque	draw a check
empacotar	package
empilhadeira	forklift truck



empório	mart
empreendedor	entrepreneur
empreendimento	enterprise, venture, undertaking
empreendimento comercial especulativo	venture
empreendimento conjunto	joint venture
empregado de escritório	clerical worker
empregador	employer
empregados	employees
emprego bem-remunerado	big-pay job, highly-paid job
empreitada	piecework
empreiteiro	contractor
empresa	enterprise, company, corporation, business
empresa aberta, empresa com ações cotadas em bolsa de valores, empresa com ações transacionadas em bolsa de valores	publicly-traded company, quoted company, listed company
empresa antecessora	predecessor company
Empresa Brasileira de Aeronáutica – EMBRAER	Brazilian Aeronautics Company – EMBRAER
empresa brasileira de capital nacional	Brazilian national capital company
Empresa Brasileira de Radiodifusão – RADIOBRÁS	Brazilian Radio and Broadcasting Service – RADIOBRÁS
Empresa Brasileira de Telecomunicações S.A. – EMBRATEL	Brazilian Telecommunications Company – EMBRATEL
Empresa Brasileira de Turismo – EMBRATUR	Brazilian Tourism Company – EMBRATUR
empresa cedente	ceding company, transferring company, assigning company
empresa coligada, empresa associada	associated company
empresa comercial ou industrial	business enterprise
empresa controlada	subsidiary, controlled company
empresa controladora, matriz	parent company, controlling company
Empresa de Correios e Telégrafos – ECT	Mail and Telegraph Company
empresa de porte médio	medium-sized company



empresa de prestação de serviços	service company
Empresa de Processamento de Dados da Previdência Social – DATAPREV	Social Security Data Processing Company
empresa diversificada	diversified company
empresa em funcionamento	operating company
empresa em marcha	going concern
empresa emergente	emerging business
empresa estatal	state-owned company
empresa estrangeira	foreign company
empresa fechada	closed company, closely-held company
empresa filiada	affiliated company
empresa inativa	dormant company
empresa incorporada ou incorporadora	merging company
empresa investida	investee
empresa ligada	affiliated company, group company
empresa nacional	domestic company
empresa pequena	small business
empresa resultante de fusão	combined corporation
empresa voltada para o cliente	customer driven company
empresário	entrepreneur, businessman
empresas participantes de fusão ou incorporação	combining companies
empresas que se aliam para determinado objetivo	allied companies, corporate venture partners
empréstimos mantidos para revenda	loans held for resale
emprestar	lend
empréstimo a curto prazo	short-term loan
empréstimo a longo prazo	long-term loan
empréstimo a prazo	term loan
empréstimo a prestações	installment loan
empréstimo à vista	demand loan



empréstimo bancário	bank loan
empréstimo com juros fixos	fixed interest loan
empréstimo com taxa flutuante, empréstimos com juros variáveis	floating interest loan
empréstimo comercial	commercial loan
empréstimo compulsório	compulsory loan
empréstimo consolidado	consolidated loan
empréstimo efetuado por meio de consórcio de bancos	syndicated loan
empréstimo estrangeiro	foreign loan
empréstimo garantido por ativos	asset-based lending; collateralized lending; guaranteed lending
empréstimo por um dia	day loan
empréstimo resgatável quando solicitado	call loan
empréstimo-ponte	bridging loan
empréstimos	loans; borrowings
empréstimos a estudantes	student loans
empréstimos ao consumidor	consumer loans
empréstimos com parcelas em atraso	delinquent loans
empréstimos e compromissos de empréstimos	loans and commitments
empréstimos em aberto	loans outstanding, outstanding loans
empréstimos garantidos	secured loans
empréstimos garantidos por hipotecas de residências	home equity loans, mortgage loans
empréstimos hipotecários	mortgage lending
empréstimos imobiliários	real estate loans
empréstimos mediante uso de cheques	check credit loans; overdraft
empréstimos para construção	constructions loans
empréstimos para o setor de varejo	retail credit loans
empréstimos que não auferem juros (em vista da dificuldade de receber o principal)	non-accrual loans
empréstimos reestruturados	restructured loans



empresa incorporada	merged company
empresa sucessora	successor company
encaixe	fit
encampação hostil	hostile takeover
encargo	charge, burden
encargos financeiros	financial charges
encargos indiretos	indirect charges
encargos indiretos absorvidos no custeio da produção	absorbed burden, applied overhead
encarregado da escrituração contábil	bookkeeper
encarregado de negócios	commercial attaché
encarregar-se	take charge of
encerrar atividades	close down activities
encerrar operações	close down operations
encontro	meeting
endereço postal	mailing address
endividamento	indebtedness
endossado	endorsee
endossante	endorser
endossar	endorse
endossatário	endorsee
endosso	endorsement
endosso em branco	blank endorsement
endosso restritivo	restrictive endorsement
energia elétrica (setor)	energy (industry)
ênfase	emphasis
enfileirar	line up (in a row); place in rows
engano	mistake
engano (s); enganar (v)	swindle (n) (v)



engendrar, executar	engineer; operate
engenheiro	engineer
enriquecer	enrich
entender mal	misunderstand
Enterprise Resource Planning – ERP	Enterprise Resource Planning – ERP
entidade	entity
entidade governamental	government agency
entidade normativa	regulatory agency
entidade que apresenta o relatório	reporting entity
entidades fechadas de previdência privada	closed private pension entities
entrada	admission, admittance, inflow
entrada (sinal)	down payment
entrada de caixa	cash inflow
entrada de capital	capital inflow
entrante	incoming
entrar em vigor	become effective
entre aspas (citação)	in quotes
entrega	delivery
entrega a domicílio	home delivery
entrega de um bem usado (como parte do pagamento de uma nova aquisição)	trade-in
entrepasto	emporium, deposit
entrevista coletiva à imprensa	news conference, press conference
entrevista, encontro	appointment, interview
enviar, expedir	send, forward
envolvido	implied
época de mais trabalho	busy season
época oportuna	timeliness
equação	equation



equalização de princípios contábeis	harmonization of accounting principles
equilíbrio (processo para assegurar que as compras e vendas em cada moeda e que os depósitos/empréstimos feitos/recebidos estejam equilibrados – casados – por montante e por vencimento)	matching
equipamento auxiliar	standby equipment
equipamentos de transferência	on-line wire transfer
equipamentos e instalações	equipment and installations
equiparação salarial	salary equalization
equivalente	equivalent
equivalente à ação ordinária (EUA)	common stock equivalent (USA)
errático	erratic
erro	misstatement, mistake, error
erro compensatório	compensating error
erro de amostragem	sampling error
erro de apresentação	misstatement
erro de impressão	misprint
erro padrão	standard error
erro retificador	offsetting error
erro sistemático	bias
escala	scale, range
escala decrescente	degressive scale
escapar	evade
escassez	shortage
escoamento	outflow
escopo do trabalho de auditoria	scope of audit work
escopo, extensão, alcance	scope
escrito à mão	handwritten
escritório	office
escritório central	headquarters



escritura	indenture, deed
escritura	title deed
escritura de fideicomisso	deed of trust, trust deed
escritura de venda	deed of sale
escrituração contábil	bookkeeping
escrutínio	ballot
escrutinizar	scrutinize
esgotado, vendido	sold out
espalhar boatos	peddle
especialista	expert, specialist
especialização	expertise, skill
espécie (em)	king (in)
especificação de cargo	job specification
espécime, exemplar	specimen
especulação	speculation
especulador	adventurer, speculator
espírito empreendedor	entrepreneurship
esquema	scheme
esquema de pagamentos	payment schedule
essência	extract
essencial	essential
estabelecer	establish; set forth
estabilização	stabilization
estado natal	home state
estagflação	stagflation
estagnação	stagnation
estar em melhores condições financeiras	be better off
estatais, empresas do governo	government-owned companies



estatismo	statism
estatuto de uma empresa; contrato social	statutes, by-laws, articles of association
estatutos de empresas	articles of incorporation
estenografia	shorthand, stenography
estimar (v); estimativa (s)	estimate (n) (v)
estimativa a menor	underestimate
estimativa de custos	cost estimate
estimativa de honorários	fee quotation
estoque básico	base stock
estoque de movimentação lenta	slow-moving inventory
estoque em consignação	consignment inventory
estoque final	closing inventory
estoque regulador	buffer stock
estoques	inventories
estoques, saldo final	inventory ending balance
estornar	reverse
estorno	reversing entry, reversal
estrangeiro	foreigner, alien
estratégia de investimentos	investment strategy
estratégia operacional	operating strategy
estrutura da empresa	corporate structure
estrutura de capital	capital structure
estrutura de preço	price structure
estrutura financeira	financial structure
estudo de caso	case study
estudo de viabilidade	feasibility study
esvaziar (v); esvaziamento (s)	exhaust (v); exhaustion (n)
ética profissional	professional ethics



ética, ético	Ethics, ethical
etiqueta	label, tag
Euro	Euro
eurodólares	eurodollars
euroobrigações	eurobonds
evasão de capital (EUA)	capital flight (USA)
evento posterior ao balanço patrimonial	post balance sheet event
evento subsequente	subsequent event
evidência	evidence
evidência competente	competent evidential matter
evidência de auditoria	audit evidence
evitação	avoidance
evolução	evolution
exame de auditoria	examination, audit
exame de escopo limitado	limited scope examination
exato	exact
exaurir	exhaust
exaustão	depletion
exaustão	depletion
exceção	exception
excedente	overage
exceder	exceed
excesso de atividade (para o qual o capital da empresa é insuficiente)	overtrading
excesso de estoque	overstocking, inventory overage
excesso de lucros	excess profits
excesso de pessoal	overstaffing
exclusivo	exclusive
execução de hipoteca	foreclosure



execução de negociações	deal making
executar	execute
executar hipoteca	foreclose
executável (força legal)	enforceable
executivo	executive
executivos de alto nível	senior executives
exercer	exercise, execute
exercício financeiro	financial year, accounting period
exercício fiscal	fiscal year
exercício fiscal (= período contábil)	financing year, accounting period
exigências de reservas	reserve requirements
exigível a curto prazo (passivo circulante)	current liability
exigível a longo prazo (passivo)	long-term liability
exorbitante	exorbitant
expansão	expansion
expansão econômica	economic expansion
expansão monetária	monetary expansion
expectativa	expectation
expectativa de vida	life expectancy
expedição	shipment
expedição (departamento)	shipping department
expediente comercial	business hours
experiência	experience
explicação	explanation, definition
exportação (s); exportar (v)	export (n) (v)
exportador	exporter
exposição a risco	exposure
exposição atual	current exposure



exposição potencial	potential exposure
expropriação	expropriation
expropriação de ativos, expropriação de bens	expropriation of assets
extensão	scope
extenso	sweeping
extinto sem julgamento do mérito	dismissal without prejudice
extra-oficial	off-the-record
extrapolação	extrapolation
extrato	extract
extrato bancário	bank statement
extrato de conta	account statement
extrato, excerto	excerpt
extratos de depositantes	depositor statements
fábrica	factory, plant
fábrica de latas	cannery
fabricação	manufacturing
fabricação nacional, fabricação caseira	homemade
fabricante	manufacturer
facilitar	facilitate
facultar (v)	permit
faixa	range
falando sério	business (to mean)
falência	bankruptcy, crash
falência involuntária	involuntary bankruptcy
falha	deficiency, fault
falha no cumprimento de cláusula contratual	default
falha, fraqueza	default, failure, breakdown
falhas	shortcomings



falido	bankrupt, broke
falsidade ideológica	misrepresentation
falsificação	forgery
falsificado	counterfeit
falta de correlação, desequilíbrio, descompasso (entre ativos e passivos correlatos) em montantes e prazos	mismatch
falta de espaço	out-of-room, cramped
falta de estoques (na contagem física)	inventory shortage (in physical count)
falta de estoques (perdas)	inventory shrinkage
falta de uniformidade	inconsistency
falta no estoque	out of stock
fantasia	fancy, invented
fardo	bale
fatura	wealth
fato gerador de imposto	taxable event
fator (matemática)	factor
Fator Acumulado de Juros – FAJ	Cumulative Index for Calculation of Interest
Fator de Atualização Patrimonial – FAP	Balance Sheet Restatement Factor
Fator de Atualização Salarial – FAS	Salary Adjustment Factor
fator de produção	factor of production
fator de risco	risk factor
Fatores Críticos do Sucesso – FCS	Critical Success Factors – CSF
fatual	factual
fatura consular	consular invoice
fatura de vendas	sales invoice
fatura devida	due invoices, due bills
fatura enviada	outward bills
fatura vencida	due bills, due invoices
fatura, nota fiscal	invoice



faturamento	invoicing, billing
faturamento parcelado, faturamento parcial	progress billing
faturista	invoice clerk
favor	favor
favorecido	beneficiary
fazer escala	call at
fazer o mercado (negociar de maneira a criar mercado para um determinado ativo)	make a market
fechamento	closing
fechamento de capital	going private
fechamento intermediário, fechamento intercalar	interim closing
fechar (operação)	close down
fechar uma posição	close a position
Federação Brasileira das Associações de Bancos – FEBRABAN	Brazilian Federation of Bank Associations – FEBRABAN
Federação das Indústrias do Estado de São Paulo – FIESP	Federation of Industries of the State of São Paulo – FIESP
Federação das Indústrias do Estado do Rio de Janeiro – FIERJ	Federation of Industries of the State of Rio de Janeiro – FIERJ
Federação do Comércio do Estado de São Paulo – FCESP	Federation of Commerce of the State of São Paulo – FCESP
Federação Internacional de Contadores – IFAC	International Federation of Accountants – IFAC
feira comercial, feira de negócios	trade fair
feriado	bank holiday (UK)
feriado nacional	national holiday
feriado oficial	public holiday
férias	vacation
férias	vacation, holidays
férias a pagar	vacation accrual
férias remuneradas	holiday pay
ferramenta	tool



fertilizante	fertilizer
fiador	guarantor, sponsor, surety
fiança	guarantee
fibra ótica	optical fiber
ficar em contato	keep in touch
ficha de prateleira, para estoque	bin card
ficha de razão	ledger card
fictício	fictitious
fidedignamente	fairly
fidedignidade	fairness
fidedigno	fair
fideicomissário	trustee, fiduciary
fideicomisso, trustee, fiduciary	fiduciário, fiduciary
fila, fileira, linha	row
filial	branch
filme	film
final do ano	yearend; latter part of x
finanças públicas	public finances
financiado	debtor, borrower
financiado por	funded by
financiamento	borrowing, lending, financing
financiamento a curto prazo	short-term borrowing, short-term loan, short-term financing
financiamento a longo prazo	long-term financing
financiamento de atividades do banco	funding of bank's activities
financiamento de déficit	deficit financing
financiamento de dívida	debt financing
financiamento de estoques	inventory financing
financiamento de exportação	export financing



financiamento de leasing, financiamento de arrendamento	lease financing
financiamento de operações comerciais	trade finance
financista	financier
firma	firm
firma de advogados	law firms
firma de consultoria	consulting firm
firmas de renome, firmas principais, firmas maiores	major firms
flexível	flexible
float de depósito descontado ao valor presente	deposit float
florestamento	afforestation
flutuação	fluctuation
fluxo de caixa	cash flow
fluxo de caixa futuro, fluxo de caixa descontado	discounted cash flow
fluxo de caixa negativo	negative cash flow
fluxo de capital	flow of capital, capital flow
fluxo de fundos	flow of funds
fluxo de lucros projetados	earnings stream
fluxo de trabalho	work flow
fluxograma	flowchart
focar	fine-tune
foco	focus
folha de análise	analytic schedule
folha de custo de serviço	job cost sheet
folha de custos, folha de custeio	cost sheet
folha de pagamento	payroll
folha de papel	sheet
folha de tempo (de trabalho)	time sheet
folhas de inventários	inventory sheets



fonte autorizada, fonte competente	authoritative source
fonte de fundos	source of funds
fora de impressão	out of print
fora de linha	out of line
fora de questão, fora de propósito	out of the question
fora de serviço	off-duty
fora do local de trabalho	off-site
fora do valor de mercado (quando o preço de um papel financeiro ultrapassa o valor de mercado)	out of the money
força de lei	act of law
força de trabalho	labor force, work force
Força Sindical – FS	Trade Union Council
força-tarefa	task force
forjado	counterfeit
formação	background
formal	formal
formar	form
formato	format
formulário	form
fornecedor	supplier, vendor
fornecedor de mantimentos	caterer
fornecer	supply; cater
fornecimento	delivery
fotocópia	photocopy
franquia de seguro obrigatória	compulsory self-insurance
franquia, franchise, exclusividade de distribuição	franchise
fraqueza	weakness
fraqueza em controles internos	weakness in internal controls
fraude	fraud, embezzlement



fresco	fresh
fretamento	chartering
frete	freight
frete aéreo	air freight
frete pago antecipadamente	advance freight
frota	fleet
fuga de capital (EUA)	capital flight (USA)
função de linha	line function
funcionário burocrático (de escritório, de loja)	clerk
funcionário graduado, diretor executivo	officer
funcionário qualificado, funcionário responsável	qualified official, responsible official
funções de apoio	back office
funções de apontamento (de mão-de-obra)	timekeeping functions
funções de operação	front office
Fundação dos Economiários Federais – FUNCEF	Federal Savings and Loans Bank Employees' Foundation
Fundação Getúlio Vargas – FGV	Getúlio Vargas Foundation – FGV
Fundação Instituto de Pesquisas Econômicas – FIPE	Institute of Economic Research Foundation
fundamento	fundament, element; ground, basis
fundo	fund
fundo de amortização	sinking fund
Fundo de Aplicação Financeira – FAF	Financial Application Fund – FAF
Fundo de Assistência ao Trabalhador – FAT	Fund for Workers' Assistance
Fundo de Assistência e Previdência ao Trabalhador Rural – FUNRURAL	Rural Workers' Assistance Fund
Fundo de Assistência Técnica, Educacional e Social – FATES	Fund for Technical Assistance, Educational and Social Aid
fundo de comércio	goodwill
fundo de comércio negativo	negative goodwill
Fundo de Compensação de Variações Salariais – FCVS	Salary Variations Compensation Fund



Fundo de Desenvolvimento Social – FDS	Social Development Fund
fundo de fideicomisso	trust fund
Fundo de Financiamento à Exportação – FINEX	Fund for Financing Exports
Fundo de Financiamento para Aquisição de Máquinas e Equipamentos Industriais – FINAME	Government Agency for Machinery and Equipment Financing – FINAME
Fundo de Garantia de Tempo de Serviço – FGTS	Government Severance Indemnity Fund for Employees, Guarantee Fund for Length of Service (Accrued Severance Pay) – FGTS
Fundo de Investimento Setorial – Fiset	Sectorial Investment Fund
Fundo de Investimentos da Amazônia – FINAM	Amazon Investment Fund
Fundo de Investimentos de Trabalhadores – FIT	Workers' Investments Fund
Fundo de Investimentos do Nordeste – FINOR	Northeast Investment Fund
fundo de pensão e aposentadoria	pension fund
fundo de renda fixa – pessoa física	fixed income fund – individuals
fundo de renda fixa – pessoa jurídica	fixed income fund – corporations
fundo de renovação (ou reposição)	renewal (or replacement) fund
fundo de resgate	redemption fund
fundo em condomínio	mutual fund
fundo fiscal	fiscal fund
fundo fixo ou rotativo de caixa	imprest cash fund
Fundo Monetário Internacional – FMI	International Monetary Fund – IMF
fundo mútuo	mutual fund
Fundo Nacional de Cultura – FNC	National Cultural Fund
Fundo Nacional de Desenvolvimento – FND	National Development Fund
Fundo Nacional de Desenvolvimento da Educação – FNDE	National Fund for the Development of Education
Fundo Social de Emergência – FSE	Emergency Social Fund
fundos	funds, resources
fundos de ações	equity funds
Fundos de Investimentos Culturais e Artísticos – FICART	Cultural and Artistic Investment Funds
fundos de investimentos imobiliários	real estate investment funds



Fundos de Investimentos no Exterior – FIEs	Funds for Foreign Investments
fundos disponíveis	available funds
fundos disponíveis mediante solicitação	money at call
fundos e compensação de cheques	cash and clearings
fundos em commodities	commodities funds
fundos em cotas de FAF	funds in FAF quotas
fundos fechados	closed-end funds
fundos federais	federal funds
fundos fora dos livros	shush funds
fundos insuficientes	insufficient funds
fundos não-registrados	unrecorded funds
funil, gargalo	bottleneck
furto	pilferage, theft
fusão de empresas	merger, amalgamation
fusão de interesses, fusão de participação	pooling of interests
fuso horário	time zone
fusões e incorporações e outras formas de combinações de empresas	business combination
futuros transacionados em bolsa	exchange traded forwards
gado	livestock
galera	gallery
ganhar	earn
ganho	gain, profit
ganho de câmbio (transação)	exchange gain
ganho de capital	capital gain
ganho ou perda	gain or loss
ganho ou perda atuarial	actuarial gain or loss
ganho ou perda em transações	transaction gain or loss
garantia	guarantee



garantia (contrato)	secure (contract)
garantia conjunta e solidária	joint and several guarantee
garantias dos produtos	product warranties
garantir a dívida do financiado	secure the borrower's indebtedness, collateralize
gasolina	gas, gasoline
gastar	spend
gasto	spending
genuíno	genuine
gerência de linha	line management
gerência de nível médio	middle management
gerente administrativo	administrative manager
gerente de vendas	sales manager
gerente financeiro	finance manager
gerente, administrador	manager
gerente-geral	general manager
glosa	disallowance
glosar	disallow
gorjeta	tips, gratuity
governador	governor
grade gerencial	managerial grid
gráfico	graph
gráfico de barras	bar chart
gráfico de execução	progress chart
gráfico de Gantt (gráfico que mostra a discrepância entre o desempenho orçado e o real)	Gantt chart
gráfico de ponto de equilíbrio	break-even chart
granel (a)	bulk (in)
gratificação	bonus, gratuity
gratificação a empregados	employees' bonus



gratificação de incentivo	incentive bonus
gratuito (EUA)	complimentary (USA)
grau	degree, grade
grêmio	guild, association
greve	strike, work stoppage
greve do empregador	lockout
greve ilegal	illegal strike
grupo consolidado	consolidated group
Grupo de Apoio à Normalização Ambiental – GANA	Environmental Normalization Support Group
grupo de coordenação	coordinating grupo
grupo de empresas	group of companies
grupo de trabalho	task-force, work group
guerra de preços	price war
guia (relatório) de recebimento	tax payment form
guia de exportação	export license
guia de importação	import license
guia de remessa	remittance slip
guindaste	crane
guindaste para grandes pesos	derrick
habilidade	skill, expertise
habilitado	qualified, capable
habitação, moradia	housing
habitual	frequent
haveres	fortune
hedge cruzado	cross-hedge
Hedge dinâmico	dynamic hedging
herança	inheritance, legacy
hidroelétrica	hydroelectric



hierarquia	hierarchy
hiperinflação	hyperinflation
hipoteca (s); hipotecar (v)	mortgage (n) (v)
hipoteca secundária, hipoteca em segundo grau	second mortgage, junior mortgage
hipotecas residenciais	residential mortgages
histórico de pagamentos	history of payments, payment record
holding, companhia controladora	holding company
homem de negócios	businessman, entrepreneur
homologar	homologate, confirm
honestidade de atos	fair play
honorário	fee
honorários advocatícios	attorney's fees, lawyer's fees
honorários cotados	fee quotation
honorários da administração	management fees
honorários legais (advogados)	legal fees
honorários por compromisso de empréstimos	commitment fees
honrar	honor
hora de máquina	machine-hour
hora-homem	man-hour
horas de trabalho, horas de expediente	working hours
horas extras	overtime
horista	hourly-paid worker
identidade	identity
idoneidade	eligibility; good standing
igual (adj); igualar, equiparar (v)	equal (adj) (v)
igualar (v); igualdade (s)	equate
ilegítimo	unlawful
iliquidez	illiquidity



ilíquido	illiquid
ilusório, enganoso	misleading
imaginação	imagination, fancy
imigração	immigration
imissão de posse (imóveis)	writ of entry (properties)
imissão de posse (móveis)	writ of entry (movable assets)
imobilizado	fixed assets
imóvel	real estate
impacto	striking, impact
ímpar	unique, odd (number)
imparcial	impartial
impedimento	impediment
impenhorabilidade	restraint of mortgage
imperfeição	flaw
imperfeito	imperfect
imperícia	malpractice
implementação	implementation
impopular	unpopular
impor	impose, dictate
importação	import
importante	relevant
importar	import
imposto	tax
Imposto de Exportação – IE	export tax
imposto de exportação, direito de exportação	export duty
Imposto de Importação – II	import duty
Imposto de Renda – IR	income tax
Imposto de Renda de Pessoa Jurídica – IRPJ	corporate income tax



Imposto de Renda na Fonte sobre Lucro Líquido – ILL	tax at source on net income
Imposto de Renda Retido na Fonte – IRRF	withholding income tax, income tax withheld at source
imposto diferido	deferred tax
imposto direto	direct tax
imposto indireto	indirect tax
Imposto Predial e Territorial Urbano – IPTU	Municipal Real Estate Tax – IPTU
Imposto Provisório sobre a Movimentação ou a Transmissão de Valores de Créditos e Direitos de Natureza Financeira (conhecido como Imposto Provisório sobre Movimentação Financeira) – IPMF	Provisional Tax on the Movement or Transmittal of Values and Credits and of Rights of a Financial Nature (known as Temporary Tax on Financial Activities) – IPMF
imposto retido na fonte	withholding tax
imposto sobre a propriedade	property tax
Imposto sobre a Propriedade de Veículos Automotores – IPVA	Vehicle Tax
Imposto sobre a Renda – IR	Income Tax – IR
Imposto sobre Circulação de Mercadorias e Serviços – ICMS	Value-Added Tax (V.A.T.) on Sales and Services, Value-Added Tax – ICMS
imposto sobre empresas	corporated tax
imposto sobre folha de pagamento	payroll tax
imposto sobre ganhos de capital	capital gains tax
imposto sobre lucro imprevisto	windfall profit tax
Imposto sobre Operações Financeiras – IOF	Tax on Financial Operations, Financial Transaction Tax – IOF
Imposto sobre Produtos Industrializados – IPI	Excise Tax – IPI
Imposto sobre Serviços de qualquer natureza – ISS	Services Tax – ISS
imposto sobre transferência, imposto sobre transmissão – SISA	transfer tax – SISA
Imposto sobre Transmissão de Bens Inter-vivos (o termo usado, na prática, é SISA) – ITBI	Property Transfer Tax
imposto sobre vendas	sales tax
Imposto sobre Vendas a Varejo de combustíveis líquidos para veículos, exceto óleo diesel – IVV	fuel tax
Imposto Territorial Rural – ITR	Rural Land Tax



Imposto Único sobre Minerais – IUM	Tax on Minerals
impreciso	inaccurate
imprevisto	unforeseen
improvável	unlikely, remote
impugnação	refutation
impulso	impulse
inadimplemento contratual	contractual default; breach of contract
inadimplente	delinquent
inadmissível	unallowable
inalienabilidade	restraint on alienation
inalienável	inalienable
inamistoso	unfriendly
incapacidade	inability
incêndio intencional, incêndio culposo	arson
incentivo	incentive, stimulus
incentivo à exportação	export incentive
incentivo fiscal	tax incentive, fiscal incentive
incentivos às empresas	industry incentives
incidência	incidence
incidência de imposto	levy
inciso	subparagraph
inclinar	lean
inclusivo	inclusive
incobrável	uncollectible
incompatível	unsuitable
incompetência, inaptidão	incompetence
inconstitucional	unconstitutional
incorporação da controladora pela subsidiária; incorporação inversa	downstream merger



incorporação de subsidiária pela controladora	upstream merger
incorporada	merged company
incorporadora	merging company
incorrer prejuízos	sustain losses
incorreto	inaccurate
incorrido	incurred
incumbência	task
indagação, inquirição, interrogatório	inquiry
indeferir	refuse, reject, dismiss
indenização	indemnity
indenização por acidentes de trabalho	workmen's compensation
independência	independence
indesejável	undesirable
indevido	undue
indexação	indexation
indicador	indicator
indicadores econômicos	economic indicators
indicar	indicate
índice	index, ratio
Índice (Nacional) de Preços ao Consumidor – I(N)PC	(National) Consumer Price Index – I(N)PC
índice (taxa) de operação	operating ratio
índice BOVESPA futuro	BOVESPA futures index
índice de ações	share index
índice de dívida, índice de patrimônio	debt-equity ratio
índice de endividamento	debt to asset ratio
índice de liquidez	liquidity ratio
índice de liquidez imediata, quociente seco de liquidez	acid test ratio
índice de lucro bruto	gross profit ratio



índice de lucro sobre vendas	return on sales
índice de lucros sobre o capital total empregado	rate of earnings on total capital employed, return on capital
índice de mercado	market index
índice de preço/lucro – P/L	price/earnings ratio (P/E), multiple of earnings
índice de preços	price index
Índice de Preços ao Consumidor – IPC	Consumer Price Index – CPI
Índice de Preços ao Consumidor – Real – IPC-r	Consumer Price Index – Brazilian Real
Índice de Preços ao Consumidor Ampliado – IPCA	Amplified Consumer Price Index
índice de preços de atacado	wholesale price index
índice de preços de varejo	retail price index
Índice de Reajuste do Salário Mínimo – IRSM	Minimum Salary Readjustment Index
índice de retorno sobre vendas líquidas	ratio of net income to net sales
Índice de Salários Nominais – ISN	Nominal Salaries Index
Índice Geral de Preços – IGP	General Price Index – IGP
Índice Geral de Preços – Mercado – IGP-M	General Market Price Index
indisputável	indisputable
indução	induction
indústria de mão-de-obra intensiva	labor intensive industry
indústrias de alta-tecnologia	high-tech industries
ineficaz	ineffective
ineficiente	inefficient
inesperado	unforeseen
inexeqüível	unfeasible
inexperiente	unskilled
inflação	inflation
inflação desenfreada	runaway inflation
influência	influence
influenciar	bias



influxo	inflow
informação contábil	accounting information
informação privilegiada	privileged information
informações	information (never plural)
informações confidenciais obtidas de pessoal interno da empresa	insider information
informações dirigidas	targeted information
informações financeiras prospectivas	prospective financial information
informações financeiras suplementares	supplemental financial information
informações trimestrais – ITRs	quarterly information
Informe de Rendimentos e Retenção na Fonte – IRRF	Income and Tax Withholdings Return
infração	infringement, malfeasance
infra-estrutura	infrastructure
início	inception, beginning
início das atividades	start up
inidôneo, incapaz	incapable
inigualado	unequaled
inigualável	unique
ininterrupto	non-stop
injunção (usufruto)	usufruct
injustificado	unwarranted
injusto	undue, unfair
inoportuno	ill-timed
inovação	innovation
insalubre	unhealthy
insatisfatório	unsatisfactory
inseguro	unsafe
isenção de impostos	tax exemption
inserir	insert



insolvência	insolvency
insolvente	insolvent
inspecionar	inspect
inspectores de órgãos de supervisão governamental	supervisory agency examiners
inspectores de órgãos normativos	regulatory examiners
inspetor de banco	bank examiner
instalações	facilities
instalações conjuntas	joint facilities
instalações e equipamentos	fixtures and equipment
instalações industriais	industrial facilities
instalações ociosas	idle facilities
instância	instance
instauração de processo	initiation of legal action
instável, inconstante	unstable
instituição financeira	financial institution
Instituto Brasileiro de Contadores – IBRACON	Brazilian Institute of Accountants – IBRACON
Instituto Brasileiro de Desenvolvimento Florestal – IBDF	Brazilian Institute of Forestry Development
Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística – IBGE	Brazilian Institute of Geography and Statistics – IBGE
Instituto Brasileiro de Opinião Pública e Estatística – IBOPE	Brazilian Institute of Public Opinion and Statistics – IBOPE
Instituto Brasileiro do Café – IBC	Brazilian Coffee Institute
Instituto Brasileiro do Meio Ambiente – IBAMA	Brazilian Institute of the Environment – IBAMA
Instituto Brasileiro do Mercado de Capitais – IBMEC	Brazilian Institute of Capital Markets – IBMEC
Instituto de Administração Financeira da Previdência e Assistência Social – IAPAS	Institute of Financial Administration of Social Security
Instituto de Auditores Internos	Institute of Internal Auditors
Instituto de Organização Racional do Trabalho – IDORT	Institute of Work Organization
Instituto de Pesquisas Tecnológicas – IPT	Institute for Technological Research
Instituto de Resseguros do Brasil – IRB	Brazilian Reinsurance Institute



Instituto Nacional da Assistência Médica da Previdência Social – INAMPS	National Institute of Social Medical Assistance
Instituto Nacional da Propriedade Industrial – INPI	National Institute of Industrial Property – INPI
Instituto Nacional de Colonização e Reforma Agrária – INCRA	National Institute of Colonization and Agrarian Reform
Instituto Nacional de Pesos e Medidas – INPM	National Institute of Weights and Measures
Instituto Nacional do Seguro Social – INSS	National Institute of Social Security, Brazilian Social Security Institute – INSS
instrução de processo	filing of supporting documents
instrução e relatório	instruction and reporting
Instrução Normativa (fiscal) – IN	Regulatory Instruction (tax)
instruções	instructions
instruir alguém para uma tarefa	brief
instrumental	instrumental
instrumento de dissolução de uma empresa	articles of dissolution
instrumentos financeiros	financial instruments
insuficiência	deficiency, shortage
insuficiência de liquidez	liquidity shortage
insuficiência de pessoal	understaffed
insumo	input
intangível	intangible
integração horizontal	horizontal integration
integração vertical	vertical integration
integralização de capital	payment of capital
inteiramente novo	brand-new
inteiramente, integralmente	entirely
inteireza, integridade (de transação)	completeness (of a transaction)
inteiro, íntegro	entire
intempestivo	ill-timed
interação	interaction



intercâmbio	interchange
interdependência	interdependence
interescritórios	interoffice
interesses (direito de propriedade) sobre as ações	equity interest
interestadual	interstate
intermediação	intermediation
intermediário, atravessador	middleman, intermediary; intermediate
interpelação	judicial notification
interpolação	interpolation
interpretar	interpret
interpretar mal	misinterpret
interromper	adjourn
interrupções anormais	abnormal stoppages, terminations
intimação	subpoena
intrínseco	built-in
introdução	introduction
intruso	outsider
inválido (s); invalidar (v)	void (n) (v)
inventário	inventory
inventário físico	physical inventory-taking
investida	investee
investidor	investor
investidor institucional	institutional investor
investigação de assuntos do meio ambiente	environmental investigation
investimento de renda fixa	fixed-income investment
investimento estrangeiro	foreign investment
investimentos	investments, holdings
investimentos altamente líquidos	cash equivalents



involução	involution
irregular	irregular
irrelevante	immaterial
irrevogável	irrevocable
irrigação	irrigation
isentar (v); isento (s)	exempt (v) (n)
isentar de responsabilidade	hld harmless
isento de débitos	free of charge
isento de encargos	free of charge
isento de tarifas	duty-free
isolar	insulate
item compensatório	balancing item
item de cobrança	collection item
item em processo de cobrança	item in the course of collection
item extraordinário	extraordinary item
item não-usual	unusual item
itens de caixa	cash items
itens diversos	miscellaneous items
itens em suspenso	suspense items
itinerário	itinerary
jazida mineral	mining deposit
jogo limpo	fair play
jóia (para admissão em clube etc.)	entrance fee
jornal	daily newspaper
julgamento	ruling
junta comercial	board of trade (USA), commercial registry (UK)
Junta de Conciliação e Julgamento – JCJ	Conciliation and Judgment Council (for individual labor agreements)
juntar	bring together



juramento	oath
júri principal	grand jury
júri, jurados	jury
jurisdição	jurisdiction; district
jurisdição fiscal	tax jurisdiction
jurisprudência	precedent
juro líquido	net interest
juro negativo	negative interest
juro provisionado	accrued interest
juros	interest
juros	interest
juros (com)	interest-bearing
juros (sem)	interest-free
juros compostos	compound interest
juros de mora	arrears interest; interest on arrears
juros embutidos, juros implícitos	implicit interest
juros imputados	imputed interest
juros máximos (em contratos de opção), limite superior	cap
juros mínimos (em contrato de opção)	floor
juros simples	simple interest
juros sobre empréstimos cuja possibilidade de cobrança é precária	interest on non-accrual loans
justiça	justice
justo	fair
justo valor de mercado	fair market value
lacrado	sealed
lacuna	vacancy
lançador de uma opção	writer
lançamento contábil	accounting entry



lançamento de abertura	opening entry
lançamento de correção	correcting entry
lançamento de diário	journal entry
lançamento de retificação	adjusting entry
lançamento fiscal	tax assessment
lançamento nos livros	posting
lançamento nos livros contábeis	book entry
lançamento ou emissão de títulos no mercado	flotation, offering
lançamentos compensatórios	compensating entries
lançar	enter, post (in books, etc.)
lançar no diário	journalize
latifundiário	owner of a large estate
latifúndio	large estate
laudo de avaliação	appraisal report
lavoura	farming
legado	bequest, legacy
legalizar	validate
Legião Brasileira de Assistência – LBA	Brazilian Legion of Assistance
legislação	legislation
legislação societária	corporate legislation
legislação tributária	tax legislation
legítimo	legitimate
lei	law
lei adjetiva	procedural law
Lei Antitruste	Antitrust Act
lei comercial	business law
Lei das Falências	Bankruptcy Act
Lei das Sociedades por Ações	Corporation Law



lei do menor esforço	least effort principle
lei fiscal	tax law
lei ordinária	ordinary law
lei substantiva	substantive law
leigo	layman
leilão	auction
leilão de swaps	swap auction
leitura rápida	scroll
lembrete, lembrança	reminder
letra (título) ao portador	bearer bill
letra de câmbio	bill of exchange
letra de câmbio a prazo	time draft
letra de câmbio com vencimento superior a três meses a partir da data de emissão	long bill
letra de câmbio comercial	trade bill of exchange
letra de câmbio de comércio exterior acompanhada dos documentos que deram origem ao saque	documentary bill of exchange
Letra do Tesouro Nacional – LTN	National Treasury Bill
letra do tesouro não-reajustável	non-indexed treasury bill
Letra Financeira do Tesouro – LFT	Financial Treasury Bill
letra reajustável do tesouro	index treasury bill, reajustable treasury bill
letras mantidas para cobrança	bills held for collection
levantamento	survey; inventory
levantamento de dados	fact-finding
levar adiante	carry out
levar um projeto até o final	following through
liberar	release
licença	leave; license; franchise
licença com autorização	leave of absence, furlough



licença maternidade	maternity leave
licença paternidade	paternity leave
licitação	invitation to bid, bidding, tender
licitação pública	public tender
líder	leader
liderança	leadership
liga metálica	alloy
ligação	association
ligeiro(a)	slight
limbo	limbo
liminar	preliminary court order, preliminary injunction
limitações ao escopo do exame	scope limitations
limitações estatutárias	statutory limitations
limite de crédito	credit limit
limite de endividamento	borrowing limit
limite máximo da capacidade	full capacity
linear	linear, straight-line
linha de crédito	credit line, line of credit
linha de espera	waiting line, queue
linha de lucro (prejuízo) final de um período na demonstração do resultado (a última linha)	bottom line
linha de montagem	assembly line
linha de produção	production line
linha de produtos	product line
linha de responsabilidade principal	primary reporting responsibility
linha divisória	borderline
linhas de crédito rotativo	revolving lines of credit
linhas de orientação	guidelines
linho	flax, linen



liquidação	settlement; extinguishment; liquidation
liquidação de dívida	debt clean-up
liquidação direta	direct settlement
liquidante	liquidator
liquidez	marketability, liquidity
liquidez do mercado	market liquidity
líquido de imposto	net of tax
lista de embarque	packing list, manifest
lista de espera	waiting list
lista de pendências	to do list
lista de saldos segundo os vencimentos	aging list, ageing list
lista de verificação	checklist
lista negra	black list
listagem de cheques sustados	stop-check list
litígio	litigation
litígio trabalhista	labor litigation dispute
livre a bordo – FOB	Free On Board – FOB
livre ao lado do navio – FAS	Free Alongside Ship – FAS
livre empresa	free company
livre iniciativa	free enterprise
livrete	booklet
Livro de Apuração do Lucro Real – LALUR	Taxable Income Control Register, tax calculation book – LALUR
livro de atas	minute book
livro esgotado no mercado	out-of-print
livro-caixa	cash-book
livros contábeis	accounting books
lobista (executor do lobby)	lobbyist
local de trabalho	work place



localização	location
locatário	tenant
logo que possível	as soon as possible – ASAP
logo que puder	at your earliest convenience
logotipo	logotype
loja de departamentos	department store
lote	batch; lot; plot of land
lote econômico	economic lot size
lt da. – limitada	limited liability partnership – lt da.
lucrativo	profitable
lucro	earnings, gain, profit, income
lucro antes do imposto de renda	pretax income, income before income tax
lucro bruto	gross profit
lucro departamental	departmental profit
lucro em atividades secundárias	downstream profit
lucro em transações entre departamentos da mesma empresa	interdepartmental profit
lucro entre empresas do mesmo grupo	intercompany profit
lucro escritural	paper profit
lucro estimado, lucro previsto	anticipated profit
lucro futuro, descontado ao valor presente	discounted future earnings
lucro imprevisto	windfall profit
lucro inflacionário	inflation gain
lucro líquido	net profit, net income
lucro líquido por ação	net income per share
lucro marginal	marginal income
lucro monetário	monetary gain
lucro na conversão	translation gain
lucro não-operacional	non-operating income



lucro não-realizado	unearned income, unrealized profit
lucro no papel	paper profit
lucro operacional, lucro das operações	operating profit, income from operations
lucro operacional, prejuízo operacional	operating profit, operating loss
lucro ou prejuízo não-reconhecido (não-contabilizado)	unrecognized gain or loss
lucro por ação	earnings per share – EPS
lucro presumido	presumed profit
lucro projetado	projected profit
lucro real	taxable income
lucro realizado, prejuízo realizado	realized gain, realized loss
lucro tributável	taxable income
lucro vegetativo	holding gain
lucros acumulados	retained earnings, earned surplus
lucros acumulados de entidade adquirida	acquired surplus
lucros acumulados disponíveis	available surplus
lucros acumulados não-distribuídos	unappropriated retained earnings
lucros excedentes	excess profits
lucros não-distribuídos	undistributed profits
lucros retidos (acumulados) restritos	restricted retained earnings
luvas	key money
luz verde	green light
macroeconomia	macroeconomics
má-fé	mala fide; bad faith
maior	higher
Maior Valor de Referência – MVR	Highest Reference Value
maioria absoluta	majority
mais além	further
mais-valia	appreciation



malogro	flop
malsucedido	unsuccessful
malversação	misappropriation
mandado	writ, mandate
mandado de segurança	injunction
mandato	term of office
mandatório	mandatory
manejável	manageable
manifesto	manifest
manipulação	manipulation
manipulação de contas de empresa para melhorá-las; camuflagem	window-dressing
manter (registros, etc.)	keep (books, etc.)
manual de contabilidade	accounting manual
Manual de Normas e Instruções (Instituições Financeiras) – MNI	Manual of Rules and Instructions for Financial Institutions
Manual de Orientação de Pessoa Jurídica (IR) – MAJUR	Instrucion Manual for Corporate Income Tax – MAJUR
manual de políticas	policy manual
manuseio de materiais	materials handling
manutenção	maintenance, upkeep
manutenção de um preço fixo no mercado	pegging
mão-de-obra	labor, manpower, workforce, labor force
mão-de-obra direta	direct labor
mão-de-obra especializada	skilled labor, skilled workers
mão-de-obra indireta	indirect labor
mão-de-obra qualificada	skilled manpower, skilled labor, skilled workers
máquina picotadeira	shredder
máquina, motor	engine
maquinário, maquinaria	machinery



máquinas e equipamentos	machinery and equipment
marca	make, brand
marca comercial	brand
marca registrada	trademark
marcas e patentes	trademarks and patents
margem bruta	gross margin
margem de contribuição	margin of contribution
margem de lucro	profit margin; spread
margem de lucro bruto	gross profit margin
margem de segurança	margin of safety, safety margin
margem líquida	net margin
margem operacional	operating margin
massa falida	bankrupt estate
materiais para manutenção	maintenance materials
materiais consumíveis	consumable stores
material	material
material de consumo	consumption materials
material de embalagem	packing material
material de escritório	office supplies
material direto	direct material
material indireto	indirect material
matéria-prima	raw material
matriz	head office, home office, main office; headquarters; matrix
maturidade	expiration date, maturity date
mau funcionamento	malfunction
mau pagador	delinquent
maximização	maximization
maximização de rentabilidade, maximização de lucratividade	profit maximization



máximo	maximum
mecânica	mechanics
mecanismo	mechanism
média aritmética	arithmetic mean
média geométrica	geometric mean
média móvel	moving average
média ponderada	weighted average
média proporcional	proportional mean
média simples	simple average
média; médio	average; mean
mediante um lucro	at a profit
mediato (s); mediar (v)	mediate (n) (v)
medição da inflação	measurement of inflation
medição, mensuração	measurement
medida	measure, degree
medida de uma jarda	yardstick
Medida Provisória – MP	Provisional Measure – MP
médio prazo	medium term
meio circulante	money supply, circulating medium
meio de pagamento	medium of exchange
meio empresarial	business community
meio expediente	half-time; part-time
meios	ways and means
meios de informação	mass media
meios de pagamento	means of payment
melhor compra	best buy
melhor do conhecimento e crença	best of knowledge and belief
melhoramento	improvement, betterment



melhoramentos em terrenos	land improvement
membro	member
membro de uma organização	fellow member
memorando de controle interno	internal control memorandum
memorando, memorandos	memorandum, memoranda
menor rigor na concessão de crédito	loosening of credit
menos	minus
mensagem, missão	errand, mission
mensalão	optional monthly income tax – individuals
mensalidade, prestação mensal	monthly installment
mensalista	salary earner
mentor	mastermind
menu de opções	cafeteria menu
mercado	market, mart
mercado aberto	open market
mercado acionário, mercado de ações	stock market
mercado de balcão	over-the-counter market
mercado de capitais	capital market
mercado de dinheiro	money market
mercado de eurodólares	eurodollar market
mercado de nível médio	middle market
mercado de opções	options market
mercado de operações de hedge	hedge operations market
mercado de trabalho	labor market
Mercado do Cone Sul – MERCOSUL	South Cone Market – Mercosur
mercado dominado por vendedores	sellers' market
mercado externo	foreign market
mercado extra-oficial	non-official market



mercado financeiro	money market, financial market
mercado financeiro de futuros	financial futures
mercado fracionário	odd lot market
mercado interbancário de colocações	interbank placement market
mercado interno local	home market, domestic market
mercado livre	free market
mercado livre e aberto	free and open market
mercado negro	black market
mercado paralelo	parallel market
mercado primário	primary market
mercado secundário	secondary market
mercadoria depositada em armazéns alfandegados	bonded goods
mercadorias	goods, merchandise, commodities
mercadorias e moedas disponíveis para entrega imediata	spot
mercadorias em trânsito	goods in transit
mesa de operações (negociações)	dealing room, trading desk
mesa-redonda	round table
meta	goal, target, aim
metais preciosos	bullion
método composto	compounding method
método da soma dos anos de vida útil	sum of the years' digits method (of depreciation)
método da soma dos dígitos (depreciação)	sum-of-the-digits method (depreciation)
método de avaliação de benefícios projetados (pensões)	projected benefit valuation method (pensions)
método de avaliação de benefícios provisionados (pensões)	accrued benefit valuation method (pensions)
método de calcular taxas (de moedas) cruzadas	chain rate calculation method
método de caminho crítico – CPM	Critical Path Method – CPM
método de compra	purchase method
método de contabilidade	accounting method



método de contabilização de contratos concluídos	completed contract method of accounting
método de contrato concluído	completed contract method
método de custeio por absorção total	full absorption cost method
método de custo	cost method
método de custo atuarial	actuarial cost method
método de custo padrão	standard cost method
método de depreciação linear, método de depreciação em linha reta	straight-line method of depreciation
método de eliminação e/ou tratamento de lixo	waste management
método de equivalência patrimonial	equity method (of accounting)
método de estoque básico	base-stock method
método de fusão de interesses	pooling of interests method
método de liquidação (da empresa)	shut-down basis
método de obtenção de recursos financeiros	financial funding method
método de percentagem completada	percentage-of-completion method
método de recuperação de custo	cost recovery method
método de rentabilidade	earnings method
método de retenção de recursos financeiros para saldar obrigações futuras	funding method
método de saldos decrescentes (depreciação), método de depreciação do saldo decrescente	declining balance method (of depreciation), diminishing balance method (of depreciation)
metodologia	methodology
microeconomia	microeconomics
microfilme (s); microfilm (v)	microfilm (n) (v)
mídia	media
milhagem	mileage
minério	ore (iron, etc.)
Ministério da Agricultura	Ministry of Agriculture
Ministério da Cultura	Ministry of Culture
Ministério da Defesa	Ministry of Defense



Ministério da Fazenda	Finance Ministry
Ministério da Fazenda	Ministry of Finance
Ministério da Previdência Social	Ministry of Social Security
Ministério das Relações Exteriores	Ministry of Foreign Affairs
ministério do desenvolvimento, indústria e comércio	ministry of development, industry and trade
Ministério do Meio Ambiente	Ministry of the Environment
Ministério do Planejamento	Ministry of Planning
Ministério do Trabalho	Ministry of Labor
Ministérios dos Negócios Interiores (Reino Unido)	Home Office (UK)
ministro da educação	education minister
ministro da fazenda	finance minister
ministro da justiça	justice minister
ministro da saúde	health minister
ministro do planejamento	planning minister
minuta (boneco)	mock-up; draft
minuta para discussão	exposure draft
missão comercial	trade mission
missão econômica	economic mission
mistura, mescla	blend
moção	motion
moda, modelo	fashion, model
modelado em relevo	embossed
modelagem	modeling
modelo	model, pattern
moderado	moderate
moderador	moderator
moderno	modern
modificação	alteration



modificar	modify
moeda bloqueada	blocked currency
moeda circulante	circulating medium, money supply
moeda conversível	convertible currency
moeda corrente	legal tender
moeda de um país estrangeiro, moeda estrangeira	foreign currency
moeda de valor constante	constant currency
moeda do relatório da empresa	reporting currency
moeda forte	hard currency
moeda funcional	functional currency
moeda local	local currency
moeda nacional	local currency
moeda não conversível	non-convertible currency
moeda-base	base currency
molde	pattern
monetário	monetary
monetarista	monetarist
monitorar	monitor
monopólio	monopoly
montante	amount
montante líquido nos livros contábeis	net carrying amount
montante recuperável	recoverable amount
moratória	moratorium
mostruário	showcase
motivo	ground, reason
móveis e utensílios	furniture and fixtures
mudança	change
mudança de posição	turnaround



mudança de princípio contábil	accounting change
mudar	change
multa (s); multar (v)	fine (n) (v)
multinacional	multinational (company)
multiplicar	multiply
município	county
mutuante	lender
mutuário	borrower
mútuo de ouro	gold loan contracts
na média	on an average
nacionalismo	nationalism
nacionalização	nationalization
não cumprimento, não observância	failure to follow, failure to comply with
não incluído no balanço patrimonial	off balance sheet
não-adequado	unfit
não-ambíguo	unambiguous
não-amortizado	unamortized
não-aplicável	not applicable
não-apropriado	unappropriated
não-assinado	unsigned
não-atendido	unattended
não-auditado	unaudited
não-autorizado	unauthorized
não-cobrado	uncollected
não-comprovado	unwarranted
não-confirmado	unconfirmed
não-despendido	unexpended
não-distribuído	unallocated, unappropriated, undistributed



não-dividido	undivided
não-divulgado	undisclosed
não-econômico	uneconomic
não-emitido	unissued
não-escrito	unwritten
não-especificado	unspecified
não-extinto	unextinguished
não-financiado	unfunded
não-garantido	unsecured
não-identificável	unidentifiable
não-incorporado	unincorporated
não-linear	nonlinear
não-liquidado	unsettled
não-lucrativo	unprofitable
não-melhorado	unimproved
não-monetário	non-monetary
não-mudado	unchanged
não-ocupado	unoccupied
não-oficial	unofficial
não-onerado	unencumbered
não-operacional	non-operative
não-pagamento de imposto mediante expedientes legais	tax avoidance
não-pago	unpaid
não-pertinente	not applicable
não-programado	unscheduled
não-provisionado	unprovided
não-realizado	unearned, unrealized
não-reclamado	unclaimed



não-recorrente	non-recurring
não-regulamentado	unregulated
não-rentável	unprofitable
não-resgatável	non-redeemable
não-respondido	unanswered
não-segurado	uninsured
não-sindicalizado	non-unionized
não-solicitado	unsolicited
não-terminado	unfinished
não-usado	unused
não-vencido	unmatured, not yet due
não-vendido	unsold
negativa de parecer, negativa de opinião	disclaimer of opinion
negligência	negligence
negociação	negotiation
negociação (de mercadorias, de papéis financeiros)	Trading
negociação coletiva	collective bargaining
negociação com data diferente da data-padrão	odd date trade
negociador	negotiator
negociante	businessman
negociar	negociate
negócio	business
negócio arriscado	risky business
negócio cativo	captive business
negócio principal da empresa	core business
negócio sólido	consistent business, sound business
negócios (a fazer)	business (to do)
nicho (de mercado, etc.)	niche



nigligência (s); negligenciar (v)	neglect (n) (v)
níquel	nickel
nível de preços	price level
nível de qualidade aceitável	acceptable quality level
nível de risco	level of risk
nivelar	even, level, smooth
no local	in loco
no local de trabalho	on-site
no total	in the aggregate
nomeação	appointment, nomination
nomear	nominate
Nomenclatura Brasileira de Mercadorias – NBM	Brazilian Products Nomenclature
norma	norm
norma contábil	accounting standard
norma de auditoria	auditing standard
Normas Brasileiras de Contabilidade – NBC	Brazilian Accounting Standards – NBC
normas contábeis internacionais – IAS	International Accounting Standards – IAS
normas de relatório	reporting standards
normas de trabalho no campo	field work standards
nota de crédito	credit note
nota de débito	debit note
nota de devolução de material	material return note
nota de embarque	shipping order
nota de entrada, nota recebida	incoming note
nota de entrega	delivery note
nota de honorários	fee note
nota de recebimento	receiving note
nota de transferência de material	material transfer note



nota explicativa (às demonstrações financeiras)	explanatory note (to financial statements)
nota promissória	promissory note
notas de curva de rendimento	yield curve notes
notas de rodapé (nas demonstrações financeiras)	footnotes
Notas do Banco Central	Central Bank Notes
Notas do Tesouro Nacional	National Treasury Notes
notas explicativas às demonstrações contábeis em	notes to the financial statements as of
notícias	news
notificação de impostos ou outros tributos	assessment notice
notificação judicial	judicial notice
novação	novation
novo	new, fresh
nulo e sem efeito	null and void
número de conta	account number
número de funcionários	head count
número inteiro	integer
números aleatórios	random numbers
objetivo (s); objetivar (v)	aim (n) (v)
objetos de uso pessoal	personal effects
objetos de valor	valuables
obras públicas	public works
obrigação	obligation, liability
obrigação acessória	accessory obligation
obrigação com cupom pleno	full coupon bond
obrigação com cupom zero	zero coupon bond
obrigação com impostos	tax liability
obrigação com juros	interest-bearing bond
obrigação com preço abaixo do par	discount bond



obrigação conversível	convertible bond
obrigação endossada	endorsed bond
obrigação garantida	secured liability, guaranteed bonds
obrigação inicial	primary liability
obrigação legal	legal liability
obrigação para benefícios sem direito adquirido (não-expirados) (pensões)	non-vested benefit obligation (pensions)
obrigação primária	primary liability
obrigação reajustável	indexed bond
Obrigação Reajustável do Tesouro Nacional – ORTN	Readjustable Federal Treasury Bond
obrigação resgatável apenas no vencimento	non-callable bond
obrigações com taxa fixa	fixed rate notes
obrigações com taxa flutuante	floating rate notes – FRN
Obrigações do Fundo Nacional de Desenvolvimento – OFND	National Development fund Obligations
obrigações do tesouro (letras, etc.)	treasury bonds, treasury bills
obrigações em moedas duplas	dua currency bonds
obrigações governamentais	government obligations, government bonds
obrigações não conversíveis em ações	non-convertible bonds
obrigações resgatáveis	callable bonds
obrigações sobre swaps	swaptions
obrigações vinculadas a commodities	commodity-linked bonds
obrigatório	mandatory
observar	observe
obsolescência de estoque	inventory obsolescence
obsoleto	obsolete
obstáculo	fence, barrier, impediment
obter vantagem	take advantage
ocasião oportuna	timing
ocultar (fraude)	conceal



ocupação	occupancy, occupation
oferta	supply; bid; offer
oferta abaixo do valor justo	underbid, low ball
oferta de ações ao público	public offer, offering, launching
oferta de compra e de venda	bid and asked
oferta e procura	demand and supply
oferta em excesso	oversupply
oferta privada (EUA)	private offering (USA)
oferta pública para aquisição do controle de uma empresa	takeover bid
oficina	workshop
oficioso	off-the-record
oligopólio	oligopoly
omissão	omission
onerar	encumber
ônus	encumbrance
ônus da prova	burden of proof
opção a descoberto	naked option, uncovered option
opção comprada (de títulos)	purchased option
opção de compra de ações (EUA)	stock option (USA)
opção de compra de títulos	call option
opção de venda (de papéis financeiros)	put option
opção lançada	written option
opção negociada (em bolsa)	traded option
opção sobre futuros	futures option
opções de ações	equity options
opções de commodities	commodity options
opções de moedas	currency options
opções de obrigações	bond options



opções de swaps	swap options
opções em acordos de taxas a termo	FRA options
opções negociadas particularmente	privately-negotiated options
opções transacionadas em bolsa	exchange traded options
operação	operation
operação a termo	forward transaction
operação abandonada	discontinued operation
operação casada	matched book agreement
operação com lucro	in the black, profitable operation
operação com prejuízo	in the red, unprofitable operation
operação de financiamento de vendas (vendedor)	sales financing operation (vendedor)
operação descontinuada	discontinued operation
operação em andamento	ongoing operation
operação tartaruga	labor slowdown
operacional	operating
operações em trânsito	transit operations
operações reunidas, operações combinadas	combined operations
operador	operator
operador de máquina	machine operator
oportunidade de negócios	business opportunity
orçamento	budget
orçamento central	master budget
orçamento de capital	capital budget
orçamento de despesas	expense budget
orçamento de honorários	fee estimate
orçamento de horas	time budget
orçamento equilibrado	balanced budget
orçamento flexível	flexible budget



orçamento funcional	performance budget
orçamento operacional	operating budget
orçamento ultrapassado (de gastos, de tempo, etc.)	overrun
orçamento variável	variable budget
ordem	order
ordem de pagamento	payment order
ordem de produção	job order
ordem de serviço	service order
Ordem dos Advogados do Brasil – OAB	Brazilian Bar Association – OAB
ordem permanente	standing order
ordenado	pay, salary
ordenado de horistas	wages
ordens de saque negociáveis	Negotiable Orders of Withdrawal – NOW
Ordinária ao Portador (ação) – OP	Common Bearer Stock (USA), Common Bearer Share (UK)
organização	organization
Organização das Nações Unidas – ONU	United Nations Organization – UNO
Organização dos Países Exportadores de Petróleo – OPEP	Organization of Petroleum Exporting Countries – OPEC
Organização e Métodos – O&M	Organization and Methods – O&M
Organização Não-Governamental – ONG	Non-Governmental Organization
organização sem fins lucrativos	nonprofit organization
organograma	organization chart
órgão federal	federal agency, government agency
órgão governamental regulamentador do comércio	board of trade
órgãos públicos	public agencies
orientação	guideline, guidance, advice
origem e aplicação de recursos	changes in financial position, changes in source and application of funds
ortodoxo	orthodox



ostracismo	ostracism; limbo
ouro em barras	bar gold
outorgado	grantee
outorgante	grantor
outras receitas	other income
outros títulos quase governamentais	other quasi-governmental securities
overgold	overgold
pacote	package
pacote de medidas financeiras	financial package
pacto	pact
padrão	standard, pattern
padrão de vida	standard of living
padrão ouro	gold standard
pagador	payer
pagamento	payment
pagamento adiantado	advance payment
pagamento antecipado	prepayment, payment in advance
pagamento atrasado	late payment
pagamento contra entrega	Cash On Delivery – COD
pagamento de desligamento de funcionário	severance pay
pagamento de férias	vacation pay (USA); holiday pay (UK)
pagamento em dinheiro	for cash
pagamento em espécie	payment in kind
pagamento inicial, sinal, entrada	down payment
pagamento parcelado, pagamento parcial	progress payment
pagamento por conta	payment on account
pagar	pay out
pagar (uma dívida) até o vencimento	honor



pagar à medida que recebe	pay as you earn
pagar na medida do uso	pay as you go
pagar por hora	pay by the hour
pago	paid, paid-in
pago a menos	underpaid
pago antecipadamente	prepaid
painel	panel
painel de comando	switchboard
painel de controle	control panel
país desenvolvido	developed country
país em desenvolvimento	developing country
país industrializado	industrialized country
país menos desenvolvido	less developed country
país subdesenvolvido	underdeveloped country
palestra	address, speech
panelista	panellist
papéis (valores/títulos) financeiros	financial instruments
papéis de trabalho	working papers
papéis financeiros de curto prazo de liquidez imediata	cash market
papel (financeiro) negociável	negotiable instrument
papel (função)	role
papel comercial	commercial paper
papel de curto prazo	short bill
papelaria	stationery
papel-moeda	paper money; greenback (USA)
par (número)	even
par, valor par	par, par value
para melhor atender a	best suited for



paraestatal	quasi-public organization
parágrafo	paragraph
parágrafo do escopo (no parecer de auditoria)	scope paragraph
paraíso fiscal	tax shelter, tax haven
paralisação	stoppage
parâmetros	parameters
parcela	parcel, installment, quota
parcela de contribuição dos acionistas em excesso ao valor nominal das ações, capital excedente	capital surplus
parcimônia	thrift
parecer	opinion
parecer adverso	adverse opinion
parecer com abstenção de opinião, negativa de parecer	disclaimer of opinion
parecer com ressalva	qualified opinion
parecer do auditor independente	opinion of independent accountant, report of independent public accountants; auditor's opinion
Parecer Normativo (Fiscal) – PN	Regulatory Opinion (Tax)
parecer parcial, isto é, que não cobre as demonstrações no seu conjunto	piecemeal opinion
parecer sem ressalvas, limpo	clean opinion, unqualified opinion
parecer técnico que engloba vários assuntos	omnibus opinion
parêntese	parenthesis (USA), bracket (UK)
paridade	parity
parte da auditoria executada por outros auditores independentes	part of the audit performed by other independent auditors
parte interessada	affected party, party
parte que negocia com a entidade (a outra parte em uma transação)	other party
partes beneficiárias (de fundadores)	founder shares
partes não-relacionadas	unrelated parties



partes relacionadas	related parties
participação do proprietário	ownership interest
participação dos trabalhadores	workers' participation
participação em ações ordinárias	common stock interest
participação em controlada	investment in subsidiary company
participação em salvados e ressarcimentos	participation in salvage and recovery
participação em sociedade	interest in a company, interest in a corporation
participação majoritária	controlling interest, majority interest
participação minoritária	minority interest
participação no mercado	market share
participação nos lucros	profit sharing; profit participation
participações em lucros operacionais de retrocessões e consórcios	profit participation in retrocession accounts and pooled business
participante (pensão)	person who acquires a plan (pension)
partida	departure
partida dobrada	double entry
partida simples	single entry
passível de prestar contas	accountable
passivo	liability
passivo a longo prazo	long-term liability
passivo circulante	current liability
passivo contingente	contingent liability
passivo de imposto diferido	deferred tax liability
passivo diferido	deferred liability
passivo financeiro	financial liability
passivo fiscal	tax liability
passivo monetário	monetary liability
passivo não circulante	non-current liability
passivo não garantido, passivo a descoberto	unsecured liability



passivo oculto	hidden liability
passivo para limpeza de lixo, detritos, etc.	liability for cleanup of waste
passivo provisionado	accrued liability
passivos com incidência de juros	interest-bearing liabilities
passivos não contabilizados, passivos não registrados	unrecorded liabilities
pasta (para portar papéis, etc.)	brief case
pasta de planejamento	planning file
pasta permanente	permanent file
patente	patent
patrão	boss
patrimônio	equity
patrimônio líquido	net equity; owners' equity; stockholders' equity (USA), shareholders' equity (UK); net worth
patrimônio líquido dos acionistas	stockholders' equity
patrimônio líquido dos quotistas, patrimônio líquido dos cotistas	quotaholders' equity
patrocianador	sponsor
pausa	standstill
peças	parts
peças de reposição	spare parts
pedágio	toll
pedido	order
pedido de compra	purchase order
pedido de indenização	claim
pedidos acumulados não atendidos	backlog of unfilled orders
pedidos em carteira	backlog
pedidos sob medida (produção)	customized orders
pedir demissão	give notice
pegar	take up
pegar ou largar	take it or leave it



pela lei	at law
pelo valor de mercado	at the money, at market value
pelo valor nominal	at par
pendências	holdovers
penetração no mercado	market penetration
penho (s); penhorar (v)	lien, pledge, pawn (n); pledge, pawn, execute (v)
penhora	seizure
penhora de bens em garantia	collateral pledge
pensão vitalícia (pensões)	life annuity (pension)
pequeno investidor	small investor
per capita	per capita
percentagem	percentage
percentual de participação	ownership percentage; percentage holding
perda de câmbio	exchange loss
perda de capital	capital loss
perda extraordinária, prejuízo extraordinário	extraordinary loss
perda máxima possível	maximum possible loss
perda máxima provável	maximum probable loss
perda na transação de conversão de moeda	exchange loss
perda total	total loss
perdão de dívida	waiver of debt, forgiveness of debt
perdão por descumprimento de cláusula de contrato de empréstimo	default waiver on loan agreement
perdas e danos	loss and damage
perdas substanciais	heavy losses
perder um prazo fatal	miss a deadline
perecível	perishable
perfeito	perfect, flawless
perfil alto	high profile



perfil baixo	low profile
perfil da empresa	company profile
perfil do consumidor	customer profile
perícia	expertise
período	period
período contábil, exercício contábil, exercício social	accounting period, fiscal period
período de carência	grace period
período de execução	time frame
período de expansão	expansion period
período de garantia	warranty period
período de mais movimento, período de pico	peak period
período de prescrição	prescription period, statute of limitations
período de retorno de um investimento	pay-back period
período de risco não decorrido, período de risco não expirado	unexpired risk period
período de transição	transitional period
período intermediário, período intercalar	interim period
período orçamentário	budget period
período-base	base period (company tax year)
perito	expert
permissão de importação	importation permit
permutar	commute
perspectiva do lucro	profit outlook
perspectiva, panorama	outlook
perspectivas de crescimento	growth prospects
pervasive	generalizado
pessoa jurídica	legal entity
peçoal operacional	operating personnel
PIS/PASEP	Social Integration Program



plano de contas	chart of accounts
plano de saúde	medical-hospital coverage
plano dentário	dental coverage
plena capacidade	at full capacity
poder de compra, poder aquisitivo	purchasing power
poder executivo	executive (power, branch)
poder judiciário	judiciary (power, branch)
poder legislativo	legislative (power, branch)
política contábil	accounting policy
política de contração	contractionary policy
política de dividendos	dividend policy
política de estabilização de preços	price-stabilization policy
política de investimento	investment policy
política de preços	pricing policy
política de restrição de crédito	tight credit policy
política de seguros privados	private insurance policy
política de vendas	sales policy
política financeira	financial policy
política fiscal	fiscal policy
política monetária	monetary policy
ponte rolante	bridge crane
ponto básico	basis point
ponto de equilíbrio (entre receita e despesa)	break-even point
ponto de nivelamento	equalization point
ponto de pedido	point of order
ponto de referência	yardstick
ponto de renovação de pedido	reorder point
ponto de retorno	turning point



ponto de venda	outlet, point of sale
ponto final	full stop
ponto percentual	percentage point
pontos de controle	checkpoints
pontos de destaque na auditoria	audit highlights
pool	pool or syndicate
população (estatística)	population (statistics)
por cento	percent
por conta de	on behalf of
por conta própria	for own account
pôr em execução	enforce
por ferrovia	by rail
por meio deste	hereby
por rodovia	by truck
por via aérea	by plane, by air
por via férrea	by rail
por via marítima	by sea
por via rodoviária	by truck
porta a porta	door to door
portador	bearer
portador da apólice	policybearer; policyowner
porta-voz	spokesman
porteiro	janitor
posição	position, rank, status, standing
posição casada	square (flat) position
posição a descoberto	short position
posição comprada	long position
posição de liquidez do banco	bank liquidity position



posição descoberta	naked position
posição em aberto	open position
posição em moedas, não casada/não equilibrada	unmatched position in currencies
posição fechada (mercado financeiro)	closed position (financial market)
posição financeira	financial position
posição-chave	key position
posições durante a noite	overnight positions
posse	ownership, possession
posses	holdings
possibilidades	ways and means
possíveis procedimentos de auditoria	possible audit procedures
posto na fábrica	ex-factory
posto nas docas	ex-dock
posto no armazém	ex-warehouse
potencial	potential
potencial de desenvolvimento	development potential
potencial de mercado	market potential
poupança	savings
prateleira	shelf
prática aceita	accepted practice
prática comercial	business practice
prática contábil	accounting practice
prática usual	common practice
praticar	exercise
práticas protecionistas	protective practices
práticas restritivas	restrictive practices
prazo de arrendamento	lease term
prazo de carência	qualifying period for benefits



prazo de duração	duration
prazo de graça	grace period
prazo de prescrição	statute of limitations
prazo de tolerância	tolerance period
prazo do seguro pago ou aumentado	paid-up or extended term
prazo fixo	fixed term
prazo médio	average term
pré-aquisição	preacquisition
preciso	definite
preço	price-stabilization policy
preço (taxa) padrão	standard price (rate)
preço à vista	cash price
preço administrado	administered price
preço ao consumidor	consumer's price
preço atual	current price
preço básico	basic price
preço chamariz	charm price, attractive pricing
preço competitivo	competitive price
preço de compra	purchase price
preço de compra e de venda (EUA)	bid and ask price (USA)
preço de cotação	bid price
preço de custo	cost price
preço de exercício de opção	strike price
preço de fechamento	closing price
preço de fornecimento	supply price
preço de lista	list price
preço de mercado	market price
preço de oferta	offer price



preço de realização (de exercício) de opção	exercise price
preço de resgate	redemption price
preço de sustentação	price support
preço de transferência	transfer price
preço de venda	sale price, selling price
preço de venda	asking price
preço em rápida elevação	escalating price
preço futuro	future price
preço justo	fair price
preço máximo, preço-teto	ceiling price, price ceiling
preço médio de mercado	mid-market price
preço médio unitário	average unit price
preço na entrega (preço incluindo transporte, seguro, frete, etc.)	delivered price
preço pretendido	target price
preço-base	basis price
preço-limite	net price
preços congelados	frozen prices
preços crescentes	rising prices
preços de mercado	call prices, market prices
precúlio (pensões)	annuity (pension)
pré-datar	predate, backdate
predição	prediction
predileção	favor
prefeito	mayor
preferência na liquidação	preference on liquidation
preferência na subscrição de ações	stock subscription rights (USA), share subscription rights (UK)
Preferencial ao Portador (ação) – PP	Preferred Bearer Stock (USA), Share Preferred Bearer (UK)



Preferencial Nominativa (ação) – PN	Nominative Preferred Stock (USA), Share Nominative Preferred (UK)
pregão da bolsa de valores	floor of stock exchange
prejuízo entre empresas do mesmo grupo	intercompany loss
prejuízo fiscal	tax loss
prejuízo fiscal a compensar	tax loss carryforward
prejuízo inflacionário	inflation loss
prejuízo líquido	net loss
prejuízo monetário	monetary loss
prejuízo na conversão	translation loss
prejuízo não segurado	uninsured loss
prejuízo operacional	operating loss
prejuízo operacional líquido	net operating loss
prejuízo segurado	insured loss
prejuízo vegetativo	holding loss
prejuízo, perda	loss
prejuízos diretos	direct losses
prejuízos indiretos	indirect losses
prejuízos ou créditos fiscais utilizados para compensar lucros de exercícios passados	tax loss carryback
prêmio	premium
prêmio de resgate	call premium
prêmio de resseguro não ganho, prêmio de resseguro não auferido	unearned reinsurance premium
prêmio de seguro	insurance premium
prêmio em prestações	premium paid in installments
prêmio estatístico	statistical premium
prêmio ganho, prêmio auferido	earned premium
prêmio líquido	net premium
prêmio médio por unidade	average premium per unit



prêmio mínimo	minimum premium
prêmio mútuo	mutual premium
prêmio nivelado	level premium
prêmio per capita	per capita premium variation
prêmio único	single premium
prêmios brutos emitidos	gross premiums issued, gross premiums written
prêmios cancelados	premiums cancelled
prêmios cedidos	premiums ceded
prêmios de co-seguros cedidos	coinsurance premiums ceded
prêmios de resseguros cedidos	reinsurance premiums ceded
prêmios emitidos	premiums issued
prêmios emitidos a receber	issued premiums receivable, written premiums receivable
prêmios ganhos, prêmios auferidos	earned premiums
prêmios líquidos auferidos	net earned premiums
prêmios não auferidos, prêmios não ganhos	unearned premiums
prêmios não pagos	unpaid premiums
prêmios recebidos	premiums received
prêmios restituídos	reimbursed premiums
prêmios retidos	retained premiums
prêmios retidos pelos resseguradores no exterior	premiums retained by overseas reinsurers
prêmios retrocedidos	premiums retroceded
prêmios subscritos	written premiums
prêmios vencidos	overdue premiums
premissa	assumption
prescrição	prescription, time barring
prescrito	lapsed
presidenta	chairwoman
presidente	chairperson



presidente (de conselho, de assembléia, de comissão)	chairman
presidente (em empresa)	president, Chief Executive Officer – CEO
presidente do senado	senate president
presidente em exercício	serving chairman
prestação	installment
prestação de serviços	rendering of services
prestar (serviços, etc.)	render (service, etc.)
prestar contas	account for
prestígio	prestige, influence
presumir	assume
prevalecente	prevailing
previdência privada aberta (pensões)	opened private pension (pension)
previdência privada fechada (pensões)	closed private pension (pension)
previdência social	social security
previsão	forecast
previsão de caixa	cash forecast
previsão de mão-de-obra	manpower forecasting
previsão de vendas	sales forecast
previsão orçamentária	budget forecasting
previsto(a)	foreseen
primeira classe, primeiríssima qualidade	first class
primeira hipoteca	first mortgage
primeiro a entrar, primeiro a sair	first in, first out – FIFO
primeiros socorros	first aid
principais indicadores	leading indicators
principais ramos de seguros	major lines of insurance
principal (de uma dívida)	principal
princípio da anualidade	annuity principle



princípio da igualdade	principle of equality
princípio de contabilidade, princípio contábil	accounting principle
prioridade máxima	top priority
privatizar	privatize
privilégio	privilege
pro forma	pro forma
pro rata	pro rata
problemas de natureza tributária	tax deficiencies
procedimento de auditoria	auditing procedure
procedimento legal	legal procedure
procedimentos acordados	agree-upon procedures
procedimentos analíticos	analytical procedures
procedimentos de acompanhamento completo de um processo ou transação	walk-through procedures
procedimentos de comprovação	substantive procedures
procedimentos de consulta	enquiry procedures
procedimentos de controle	control procedures
procedimentos de diagnóstico	diagnostic procedures
procedimentos pré-acordados	agreed-upon procedures
processo	suit, prosecution
processo de fixação de tarifa (empresas de serviços públicos)	rate-making process
processo de leilão	auction process
processo de planejamento	planning process
processo falimentar	bankruptcy proceedings
processo judicial	law suit, legal action
procrastinar	procrastinate
procura	search
procura crescente	rising demand
procuração	power of attorney, proxy



procurador	solicitor
procurador constituído	attorney in fact
produção	production; output
produção antieconômica	uneconomic production
produção em cadeia	flow production
produção em linha	line production
produção em massa	mass production
produção inicial não sujeita a faturamento	non-billable start-up production
produção intensiva	intensive production
produção-piloto	pilot production
produtividade do capital	capital efficiency
produto	product; proceeds
produto básico, produto primário	commodity
produto de um processo	throughput
produto de uma atividade	deliverable
produto final	end product
Produto Interno Bruto – PIB	Gross Domestic Product – GDP
produto líquido apurado em transação	net proceeds
produto líquido de uma transação de venda	net proceeds
Produto Nacional Bruto – PNB	Gross National Product – GNP
produto primário	primary product
produto secundário, produto derivado	by-product
produto semi-acabado	semi-finished product
produtos acabados	finished goods, finished products
produtos em processo	goods in process, work in process
produtos em trânsito	goods in transit
produzir	produce
proficiência	proficiency



profissão liberal	profession
profissional liberal	professional
profissional que busca executivos para seus clientes	head hunter
profundidade	depth
programa	program; schedule
Programa de Alimentação do Trabalhador – PAT	Workers' Meal Program
Programa de Assistência ao Trabalhador Rural – PRORURAL	Rural Workers' Assistance Program
programa de auditoria	audit program
Programa de Estímulo à Reestruturação e ao Fortalecimento do Sistema Financeiro Nacional – PROER	Program for the Strengthening of the National Financial System – PROER
programa de execução	operating program
Programa de Financiamento às Exportações – PROEX	Program for Export Financing
Programa de Financiamento e Participação de Insumos Básicos – FIBASE	Program for Financing and Participation of Basic Consumption Materials
Programa de Fomento à Competitividade Industrial – PFCI	Industrial Competitiveness Program Industrial – PFCI
Programa de Formação do Patrimônio do Servidor Público – PASEP	Public Service Employee Savings Program
Programa de Garantia de Atividade Agropecuária – PROAGRO	Farming and Cattle-raising Guarantee Program
Programa de Integração Social – PIS	Employees' Profit Participation Program – PIS
Programa de Interação Nacional – PIN	National Integration Program
programa de manutenção	maintenance program
programa de produção	production schedule
Programa de Redistribuição de Terra e de Estímulo à Agroindústria do Norte e Nordeste – PROTERRA	Land Redistribution Program
Programa Nacional de Apoio à Cultura (Lei Rouanet) – PRONAC	National Program for Cultural Support (Rouanet Law)
Programa Nacional de Desestatização – PND	National Privatization Program
Programa Nacional do Alcool – PROÁLCOOL	National Alcohol Program
programação	programming
programar	program; schedule



projeção	projection
projeto (s); projetar (v)	project; design (n) (v)
projeto de lei	draft law
projeto de múltiplas finalidades	multipurpose project
projeto-piloto	pilot project
pró-labore	Latin word used for compensation for services rendered, but normally applied to management fees
promoção de pessoal	promotion
promoção de vendas	sales promotion
pronta-entrega	prompt delivery
prontamente disponível	readily available
pronto atendimento	responsiveness
pronunciamento	pronouncement
pronunciamentos contábeis	accounting pronouncements
pronunciamentos técnicos	technical pronouncements
propaganda institucional	institutional advertising
propina	kickback, tip, gratuity
proponente	applicant
proporcionalidade	proportional reinsurance
proposta	proposal; tender; quote
proposta	application
proposta de inscrição (pensões)	application for the plan (pension)
proposta de seguro	application for insurance
propriedade	property
propriedade arrendada	leasehold property
propriedade conjunta	joint ownership
proprietário	owner, proprietary
proprietário locador	owner lessor; landlord



proprietário nominal	nominal owner
prós e contras	pros and cons
prospecto (emissão de ações)	prospectus (stock issue)
prosperar	prosper
prosperidade	wealth
próspero	well-to-do
Proteção ao Consumidor – PROCON	Consumer Protection Agency – PROCON
protesto (s); protestar (v)	protest (n) (v)
protocolo	enrollment
protótipo	prototype
provar	prove
provisão	provision; accrual
provisão caso a caso	case basis provision, cash basis reserve
provisão de oscilação de riscos (pensões)	provision for risk oscillation, reserve for risk oscillation (pension)
provisão de prêmios não ganhos, provisão de prêmios não auferidos	provision for unearned premiums
provisão de riscos decorridos	provision for expired risks, reserve for expired risks
provisão matemática	mathematical provision, mathematical reserve
provisão para créditos de liquidação duvidosa	allowance for possible loan losses
provisão para depreciação	depreciation provision, depreciation reserve
provisão para descontos	provision for discounts
provisão para devedores duvidosos, contas de realização duvidosa	allowance for doubtful accounts
provisão para devedores incobráveis	bad debt provision
provisão para férias	accrued vacation pay
provisão para imposto de renda	income tax provision, provision for income tax
provisão para investigação sobre necessidade de reparação e estudos de viabilidade	accrual for remedial investigation and feasibility studies
provisão para passivos do meio ambiente	environmental liability accrual



provisão para perda	provision for loss; loss accrual
provisão para prejuízos com créditos, provisão para prejuízos com empréstimos	allowance for loan losses
provisão para restauração futura de propriedades em uso	accrual for future site restoration
provisão para riscos não expirados	provision for unexpired risks, reserve for unexpired risks
provisão para sinistros	claims provision, claims reserve, loss reserve
provisão para sinistros a liquidar	provision for unsettled claims, reserve for unsettled claims
provisão para sinistros a liquidar ocorridos e não avisados	provision for claims incurred but not reported, reserve for claims incurred but not reported
provisionado	accrued, provided
provisionar	accrue, provide, set up a provision
provisões de sinistros a liquidar	claims provisions, claims reservers
provisões em vigor e de benefícios	in-force and benefit provisions, in-force and benefit reserves
provisões para benefícios	benefit provisions, benefit reserves
provisões para indenizações	loss provisions, loss reserves
provisões para sinistros e perdas	claims and loss provisions, claims and loss reserves
provisões técnicas	technical provisions, technical reserves
prudência	caution, prudence
psicologia industrial	industrial psychology
publicidade	publicity
publicidade subliminar	subliminal advertising
público	public
público em geral	general public, public at large
pulverização do risco	risk spread; pooling
quadro	table, exhibit
quadro de avisos	newsboard, notice board, bulletin board
quadro de membros	membership



quadro de pessoal	personnel, workforce
qualidade	quality
qualidade e oportunidade de evidência de auditoria	quality and timeliness of audit evidence
qualificação	qualification
qualificado	eligible, qualified
quantia	amount
quantidade	quantity
quantidade econômica de pedido	economic order quantity
quantidade padrão de lote	standard-run quantity
quantificação	measurement; quantification
quarteirização	outsourcing delegation
quebra	breakage, shortage
quebra (empresa)	crash
quebra de caixa	cash shortage
quebra de contrato	breach of contract
queda (s)	decrease, drop
queda geral de preços	slump
questionamento	questioning
questionário	questionnaire
questionário de controle interno	internal control questionnaire
quinzenalmente	twice a month
quociente	ratio
quociente de liquidez	current ratio
quociente de liquidez imediata	quick ratio
quociente de liquidez seca	acid test ratio
quociente patrimonial (do proprietário)	equity (proprietary) ratio
quota de amortização	amortization installment
quota de depreciação	depreciation installment



quota de exaustão	depletion installment
quota de importação	import quota
quota de vendas	sales quota
quotista	quotaholder
racionalização	rationalization
ramo	line
ramos de negócios	line of business
ramos de seguro	insurance lines
ramos de seguros pessoais	personal lines
ramos elementares	property, casualty
rascunhar	jot down; draft
raso	flat
rastrear	trace, track, monitor
rasura	erasure
ratear	apportion, prorate
rateio	apportionment
razão	ledger
razão de custos	cost ledger
razão geral	general ledger
razão social	company name, corporate name
razão subsidiário, razão auxiliar	auxiliary ledger, subsidiary ledger
razonete	trial ledger
reabrir (registros contábeis)	reopen (accounting books)
reajuste	readjustment
real	actual
Real, Reais	Brazilian Real, Brazilian Reais
realçar	point out, highlight, emphasize
realce	relief; highlight



realização	realization
realização a menor	underrealization
realizar	accomplish
realocar	reallocate
reapresentação	re-presentation
reassegurar	reassure
reassumir	resume (payments, etc.)
reavaliar	revalue
reaver	recover
rebaixa	buy-down
rebocar	tow
recalcular, recomputar	recompute
recebedor da transferência	transferee
recebimento	receipt
recebimentos atrasados	delayed collections
receita	revenue, income
receita auferida	earned income
Receita Federal	Federal Revenue Service
receita líquida de serviços	net services revenue
recolocação interna (de profissional dentro da empresa; oposto de outplacement)	inplacement
recurso ordinário	ordinary appeal
redistribuir	redistribute
redução	decrease, reduction
redução de capital	capital reduction
redução de custos	cost saving, cost reduction, cost cutting
redução de imposto	tax abatement
redução de pessoal	staff reduction
redução de tamanho	downsizing



redução de valor (nos livros)	write down
redução deliberada de preços	undercut, price reduction
redundância	redundancy
reduzir progressivamente até terminar, reduzir progressivamente até fechar	phase out
reembolsar	repay
reembolso	reimbursement, refund
reembolso de imposto	tax refund, tax rebate
reemitir	reissue
reengenharia	reengineering
reengenharia de processos	reengineering
reescalonamento da dívida	debt rescheduling
reestruturação acionária	shareholding restructuring services
reestruturação de dívida problemática	troubled debt restructuring
reestruturação societária	corporate restructuring services
refazer o trabalho	rework
referência cruzada	cross reference
referências do emprego anterior	former employment references
referências pessoais	personal references
refinanciamento	refinancing
reflexos na contabilidade (registro e divulgação) de assuntos do meio ambiente	environmental accounting
reflorestamento	reforestation
reforçar	reinforce
reforma econômica	economic reform
reformulação de demonstrações financeiras	restatement of financial statements
refúgio, abrigo, paraíso fiscal	tax haven, tax shelter
refugo	spoilage, waste, scrap, junk, spoilage
regime de caixa	cash basis



regime de competência	accrual basis (of accounting)
regime financeiro de capitalização (pensões)	reserve for future obligations (pension)
registrador de tempo (de trabalho)	time recorder
registrar	record
registrar contabilmente	account for
registrar-se	enroll
registro	record, enrollment
registro civil de pessoas jurídicas	registry of legal entities
registro de ações	stock register (USA), share register (UK)
registro de caixa	cash register
registro de contas a pagar	voucher register
registro de corretores de seguros	registration of insurance brokers
registro de estoques	stock record (UK)
Registro de Exportação – RE	Export Registration
registro de faturas	invoice register
registro de imóveis	real estate registry
registro de tempo de máquina	machine time record
registro de títulos e documentos	registry of deeds and documents
registro de trabalho efetuado	record of work done
registro de vendas	sales journal
registro geral de apólices	general policies register
registros auxiliares à contabilidade	subsidiary records, detailed records
registros auxiliares do ativo imobilizado	property records
registros e documentos contábeis	accounting records
registros informais, registros paralelos	out-of-book records
registros permanentes	permanent records
registros permanentes de estoques	perpetual inventory records
regra	rule, norm



reguladores externos	outside adjusters
regulamentação	regulation
regulamentação sobre capital realizado	regulation of capital capacity
Regulamento do ICMS – RICMS	ICMS Rules
regulamentos fiscais	tax regulations
reinstalar	reinstate
reintegração ao emprego	job reintegration
reintegrar	reinstate
reintegrar na posse	repossess
reinvestimento de lucros e reservas	reinvestment of profits and reserves
Relação Annual de Informações e Salários (Empregados) – RAIS	Annual Listing of Information and Salaries (Employees)
relação custo-volume-lucro	cost-volume-profit relationship
relação de capital-trabalho	capital-labor ratio
relação de compras	shopping list
relação de custo-benefício	cost-benefit ratio
relação de preço-desempenho	price-performance ratio
relacionamento	relationship
relações comerciais	business relations
relações externas	external relations
relações humanas	human relations
relações industriais	industrial relations
relações interpessoais	interpersonal relations
relações públicas	public relations
relações trabalhistas	labor relations
relatar	describe
relatório	report
relatório anual	annual report
relatório da diretoria	directors' report



relatório das operações	operating statement
relatório de auditor independente	report of independent accountant; auditor's report
relatório de auditores	auditors' report
relatório de caixa	cash statement
relatório de compilação	compilation report
relatório de crédito	credit report
relatório de custeio	cost statement
relatório de desempenho ambiental	environmental performance report
relatório de exceções, relatório de erros	exception report
relatório de operações da administração	management operations report
relatório em forma curta	short-form report
relatório em forma longa	long-form report
relatório financeiro	financial report
relatório intercalar	interim report
relatório sucinto de estimativas de resultados	flash reports
relatórios financeiros, relatórios contábeis	financial reporting
relatórios gerenciais	management reports
relatórios para fins especiais	special purpose reports
relevância, relevante	materiality, material
remanejamento	relocation
remarcação para mais	mark up
remarcação para menos	mark down
remensuração	remeasurement
remessa	remittance
remessa de lucros	profit remittance
remessa futura	future remittance
remoto	remote
remover	remove



remuneração	remuneration
remuneração a empregados	compensation to employees
remuneração do executivo	executive compensation
remuneração por assistência técnica	technical assistance fees
remuneração por serviços prestados	compensation for services rendered
renda	income
renda (pensões)	monthly payments to the plan (pension)
renda ajustável	adjustable income
renda bruta	gross income
renda disponível	disposable income
renda líquida	net income
renda nacional	national income
renda per capita	income per head
renda pessoal	personal income
renda proveniente de investimentos	investment income
renda tributável	taxable income
renda variável	variable income
rendas a apropriar (em bancos)	unearned discount (in banks)
render	yield
render juros	bear interest
rendimento	yield, throughput
rendimento líquido	net yield
rendimentos e desembolsos	income and spendings
renegociação	renegotiation
renomado	well known
renovação	renewal
rentabilidade	profitability
rentabilidade sobre o patrimônio	return on equity



rentabilidade, lucratividade	rentability
renumeração	renumbering, remuneration
renunciar	resign
reorganização	reorganization
reorganização empresarial	corporate reorganization
repactuação	repricing
reparação ou reposição	repair or replacement
reparos e manutenção	repairs and maintenance
repasse de empréstimo	onlending
repatriamento de capital	capital repatriation
réplica	reply
repor	replace
reposição	replacement
repouso semanal remunerado	remunerated weekly rest
represália	retaliation
representação dos trabalhadores	workers' representation
representações	representations
representante	representative
representante sindical	shop steward
reprogramar	reschedule
requerente	claimant
requerido	defendant
requerimento	petition, requirement
requisição	requisition
requisição de compra	purchase requisition
requisição de material	material requisition
rescindir	rescind
rescisão	rescission



rescisão de contrato	rescission of contract, annulment of contract
reserva	reserve
reserva de capital	capital reserve
reserva de incentivo fiscal	fiscal incentive reserve
reserva de lucros a realizar	realizable profits reserve
reserva de reavaliação	revaluation reserve
reserva de seguros vencidos	reserve for expired insurance
reserva de sinistros a liquidar	reserve for unsettled claims
reserva de sinistros avisados a liquidar	reserve for unsettled claims
reserva ecológica	ecological reserve
reserva estatutária	reserve required by the company's statutes
reserva geral	general reserve
reserva legal	statutory reserve
reserva livre	free reserve
reserva matemática	mathematical reserve
reserva matemática de benefícios concedidos (pensões)	reserve for the payment of coverages (pension)
reserva matemática global	global mathematical reserve
reserva matemática individual	individual mathematical reserve
reserva oculta	hidden reserve
reserva para aposentadoria e pensão	pension reserve
reserva para contingências	contingency reserve
reserva para equalização	equalization reserve
reserva para manutenção	maintenance reserve
reserva para obsolescência	obsolescence reserve
reserva para prêmios não ganhos, reserva para prêmios não auferidos	unearned premiums reserve
reservar	set aside
reservas bancárias	banking reserves
reservas de lucros	revenue reserves



reservas de ouro	gold reserves
reservas de riscos não expirados	reserve for unexpired risks
reservas florestais	timber tracts
reservas técnicas	technical reserves
reservas técnicas – variações	net adjustments in technical reserves
resgatável	redeemable
resgate	redemption
resgate de ações	stock redemption (USA), share redemption B4235(UK)
resgate de partes beneficiárias	founders' share redemption
respeitável	reputable
responsabilidade	responsibility
responsabilidade civil	comprehensive general liability
responsabilidade civil facultativa	optional third party liability
responsabilidade conjunta	joint responsibility
responsabilidade contratual	contractual liability
responsabilidade direta	direct liability
responsabilidade funcional	functional responsibility
responsabilidade ilimitada, irrestrita	unlimited liability
responsabilidade indireta	indirect liability
responsabilidade limitada	limited liability
responsabilidade máxima	maximum liability
responsabilidade por prestar contas	accountability
responsabilidade pública	public liability
resposta retardada	lag response
respostas evasivas	evasive responses
ressalva, exceção	qualification, exception
ressalva, fazer	take exception
ressarcimento	loss reimbursement



ressarcimento de prejuízos ou danos	loss compensation
ressegurado	reinsured
ressegurador	reinsurer
ressegurar	reinsure
resseguro	reinsurance
resseguro aceito	reinsurance accepted
resseguro automático	automatic reinsurance
resseguro cedido	reinsurance assigned, reinsurance ceded
resseguro colocado	reinsurance placed
resseguro de cota	quota reinsurance
resseguro de excedente de responsabilidade	excess of loss reinsurance
resseguro de excesso de danos	surplus reinsurance
resseguro de excesso de danos ou catástrofes	surplus or catastrophe reinsurance
resseguro do excedente da responsabilidade civil	reinsurance of excess liability
resseguro não proporcional	nonproportional reinsurance
resseguro obrigatório	compulsory (by law) reinsurance
resseguro proporcional	proportional reinsurance
restituição de prêmio	premium reimbursement
restrição de dividendos	dividend restriction
restrições a importações	import restrictions
restrições comerciais	trade restrictions
resultado	income; results; outcome
resultado de exercícios futuros	deferred income
resultado líquido	net income
resultado operacional	operating income
resumo	résumé, summary
resumo de distribuição da folha de pagamento	payroll summary
resumo dos estoques	inventory summary



retaliação	retaliation
retenção	retention
retenção de comissões sobre prêmios de seguros vultosos	commissions retained on significant operations
retenção de prêmios e provisões técnicas	retention of premiums and technical reserves
retenção de risco	risk retention
retenções para riscos	retentions for risk
retenções por perdas futuras	retentions against possible losses
retificar	rectify
retirada	withdrawal, drawing
retirada do trabalho, renúncia ao trabalho	withdrawal from the engagement
retiradas em dinheiro ou mercadoria	drawings
retiradas pessoais	personal drawings
retomar	resume (payments, etc.)
retorno	return
retorno baixo	low return
retorno esperado	expected return
retorno resultante de investimento, economia resultante de investimento	pay back
retorno sem risco	risk-free return
retorno sobre ativos do plano (pensões)	return on plan assets (pension)
retorno sobre o investimento	Return On Investment – ROI
retrabalho ao final	back-end rework
retrocedente	retrocedent
retrocessão	retrocession
retrocessionário	retrocessionnaire
réu	defendant
reunião	meeting
revelações	findings
revenda	resale



revendedor	dealership
revender	resell
revisão	review
revisão analítica	analytical review
revisão de controle de qualidade	quality control review
revisão de crédito	credit review
revisão final do trabalho	back-end review
revisão inicial	front-end review
revisão limitada	limited review
revisão pela administração	management review
revisão por entrevista	review by interview
revisão sumária	desk review
revisão trimestral	quarterly review
revogação (s); revogar (v)	repeal (n) (v)
revogação de beneficiário	removal of beneficiary
revogar	revoke
revogável	revocable
risco	risk
risco administrativo	management risk
risco admissível	allowable risk
risco cambial	exchange risk
risco catastrófico	catastrophic risk
risco coberto por seguro	insured risk
risco comercial	commercial risk
risco de aceitação incorreta	risk of incorrect acceptance
risco de amostragem	sampling risk
risco de auditoria	audit risk
risco de base ou de correlação	basis or correlation risk



risco de benfeitorias	improvements coverage
risco de controle	control risk
risco de convexidade (ou gama)	convexity (or gamma) risk
risco de crédito	credit risk
risco de decadência (ou teta)	time decay (or theta) risk
risco de detecção	detection risk
risco de garantia	collateral risk
risco de investimento e de provimento de recursos	investing and funding risk
risco de liquidação	settlement risk
risco de mensuração de crédito	credit measurement risk
risco de mercado	market risk
risco de preço absoluto ou de taxa (ou delta)	absolute price or rate (or delta) risk
risco de rejeição incorreta	risk of incorrect rejection
risco de soberania	sovereign risk
risco de subavaliação de confiança	risk of under reliance
risco de superavaliação da confiança	risk of over reliance
risco de taxa de desconto (ou ro)	discount rate (or rho) risk
risco de vendaval	windstorm hazard risk
risco de volatilidade (ou vega)	volatility (or vega) risk
risco direto	direct risk
risco expirado	expired risk
risco fora do padrão	substandard risk
risco impossível	impossible risk
risco indireto	indirect risk
risco legal	legal risk
risco limitado	limited risk
risco não coberto por seguro	uninsured risk
risco operacional	operational risk



risco profissional	professional exposure risk
risco profissional	professional risk
riscos contratados	risks underwritten
riscos de petróleo	oil risks
riscos de viagens	travel insurance risks
riscos decorridos	incurred risks
riscos diversos	sundry risks
riscos inerentes	inherent risks
riscos internacionais	cross-border risks
riscos não decorridos	unincurred risks
riscos não expirados	unexpired risks
riscos nucleares	nuclear risks
riscos relacionados com controlos	control risks
robótica	robotics
rodada	round
rodízio	rotation
rolagem (dívida)	roll-over
romaneio de embarque	dispatch note; manifest
rotação de ênfase	rotation of emphasis
rotatividade de estoques, rotação de estoques	inventory turnover
rotatividade de mão-de-obra	labor turnover
rotatividade do estoque de matérias-primas	turnover of raw material inventory
rotatividade do estoque de produtos acabados	turnover of finished goods inventory
rotatividade do estoque de produtos em processo	turnover of work-in-process inventory
rótulo	label
roubo	robbery, theft
rubrica	heading
rubrica (s); rubricar (v)	initial (n) (v)



ruína	wreck
sacado	drawee
sacador	drawer
saída	outflow, exit, way out
saída de caixa	cash outflow; disbursement; outgoing
saída de capital	capital outflow
sala da diretoria	board room
sala de expedição	mailing room
sala de exposição	showroom
salário	salary, wage
salário de benefício	benefit wage
salário de contribuição	salary base
salário in natura	salary in kind
salário líquido do empregado	take home pay
salário mínimo	minimum salary
salário nominal	nominal wage
salário-família	family allowance
salários a pagar	accrued payroll
salário-tarefa	piece rate
saldado	paid-in
saldo	balance
saldo a pagar, saldo não pago	unpaid balance
saldo bancário	bank balance
saldo credor	credit balance
saldo de abertura, saldo inicial	opening balance
saldo de caixa	cash balance
saldo de conta	account balance
saldo de salário	salary balance



saldo devedor	debit balance
saldo devedor	debit balance
saldo em conta corrente	balance on current account
saldo final	closing balance
saldo médio	average balance
saldo negativo	negative balance
saldo vinculado	restricted balance; compensating balance
saldos compensatórios	contra balances
saldos credores de clientes	customers' credit balances
saldos não reclamados	unclaimed balances
salientar	point out
salvados	salvage
salvados (de incêndio, de naufrágio)	salvage
salvados e ressarcimentos	salvage and recovery
salvaguarda	safeguard
sanção	sanction
saque	draft
saque a descoberto	overdraft
saque a vista	demand draft; sight draft
saque de exportação	export draft
saque parcelado	draw down
satisfação	satisfaction
satisfação global de auditoria	aggregate audit satisfaction
satisfação no trabalho	job satisfaction
saturação do mercado	market saturation
saúde	health
saúde ocupacional	occupational health
seção/secional	section/sectional



Secretaria da Administração Federal – SAF	Federal Administration Secretariat
Secretaria da Ciência e Tecnologia – SCT	Science and Technology Secretariat
Secretaria da Cultura da Presidência da República – SEC	Presidents' Cultural Secretariat
Secretaria do Comércio Exterior – SCE	Foreign Trade Secretariat
Secretaria do Desempenho Regional – SDR	Regional Development Secretariat
Secretaria do Direito Econômico – SDE	Economic Law Department
Secretaria do Planejamento – SEPLAN	Planning Secretariat
Secretaria Especial de Controle das Estatais – SEST	Special Secretariat for Control of State-Owned Companies
Secretaria Especial do Meio Ambiente – SEMA	Special Environment Secretariat
Secretaria Nacional da Economia – SNE	National Economy Secretariat
Secretaria Nacional de Defesa Econômica – SNDE	National Economic Defense Department
Secretário da Fazenda Nacional – SFN	National Finance Secretary
securitização	securitization
securitização de recebíveis	securitized receivables
sede (de empresa)	head office, home office, headquarters
sediado em x; sediar	x-based
segmentação de mercado	market segmentation
segmento da indústria, segmento do setor de atividades	industry segment
segmento do negócio	business segment
segregação de funções	segregation of duties
segregação parcial de sociedade	spin-off
seguindo a curva de rendimento	riding the yield curve
seguir o curso de uma transação	trace
segunda mão	secondhand
segundos seguros	second insurance (same as first but different insurer)
segurado	insured
segurador(a)	insurer; holder



seguradora	insurance company
seguradora cativa	captive insurance company
seguradora líder	lead insurer
segurados	policyholders; policyowners
segurança	assurance
segurança negativa	negative assurance
segurança razoável	reasonable assurance
segurar	underwrite
seguro	insurance
seguro a prazo curto	short-term insurance
seguro a termo fixo	fixed-term insurance
seguro ajustável	adjustable insurance
seguro coletivo	collective coverage
seguro coletivo de acidentes pessoais	collective personal accident insurance
seguro com pagamentos mensais do prêmio	insurance with monthly premium payments
seguro com participação nos lucros	participating insurance
seguro compreensivo patrimonial	comprehensive property insurance
seguro comum	ordinary insurance
seguro contra acidentes	casualty insurance, accident insurance
seguro contra acidentes (bens – desabamento, incêndio, etc.)	hazard insurance
seguro contra acidentes pessoais	personal accident insurance
seguro contra alagamento	flooding insurance
seguro contra danos de sprinklers	sprinkler damage insurance
seguro contra incêndio	fire insurance
seguro contra roubo	burglary insurance
seguro da privação do uso e gozo	use & occupancy insurance
seguro de acidentes do trabalho	workers' compensation insurance
seguro de anuidade	annuity insurance



seguro de automóveis	automobile insurance, vehicle insurance
seguro de benfeitorias	improvements coverage
seguro de carga	cargo insurance
seguro de cascos	hull insurance
seguro de colisão	collision insurance
seguro de crédito à exportação	export credit insurance
seguro de crédito hipotecário	mortgage insurance
seguro de crédito imobiliário	realty credit insurance
seguro de danos	property damage insurance
seguro de danos pessoais	personal injury insurance
seguro de desmoronamento	collapse coverage
seguro de despesas médicas	medical expenses insurance
seguro de embarcações	hull insurance
seguro de Estado	State insurance
seguro de fidelidade	fidelity insurance
seguro de furto	theft insurance
seguro de incapacidade	disability insurance
seguro de indenização a trabalhador	workers' compensation insurance
seguro de indenização profissional	professional indemnity insurance
seguro de internação hospitalar	hospital insurance
seguro de invalidez	disability insurance
seguro de lucros cessantes	loss of income insurance, loss of use insurance, loss of profit insurance
seguro de lucros cessantes e de despesas gerais	loss of income insurance, loss of use insurance
seguro de multirrisco	multi-perils insurance
seguro de navegação fluvial	inland marine insurance
seguro de paralisação dos negócios	business interruption insurance
seguro de perigo específico	specified peril insurance
seguro de pessoas	personal lines of business



seguro de renda	income insurance
seguro de responsabilidade civil	comprehensive general liability insurance; civil liability insurance
seguro de responsabilidade empresarial	business liability insurance
seguro de responsabilidade pessoal	personal liability insurance
seguro de responsabilidade por erros ou omissões	errors and omissions liability insurance
seguro de responsabilidade profissional	professional liability insurance
seguro de risco finito	finite risk insurance
seguro de riscos em locais múltiplos	multiple location insurance
seguro de roubo	theft insurance
seguro de saúde	health insurance
seguro de transporte de carga aérea	air cargo insurance
seguro de transporte fluvial	inland marine insurance
seguro de vida a termo, contrato de vida a termo (por período específico)	term-life insurance, term-life contract
seguro de vida a termo, contrato de vida a termo (por período específico)	life insurance
seguro de vida com rendimentos periódicos	life annuity
seguro de vida comum	ordinary life insurance
seguro de vida e de saúde	life and health insurance
seguro de vida em grupo	group life insurance
seguro de vida individual	individual life insurance
seguro de vida inteira	whole life insurance
seguro de vida misto	mixed life insurance
seguro de vida simples	straight life contract
seguro de vida universal	universal life insurance
seguro de vidas de terceiros	third party life insurance
seguro desemprego	unemployment compensation
seguro do caminhoneiro	trucker's insurance
seguro em grupo	group insurance



seguro empresarial	business insurance
seguro familiar	family insurance
seguro geral	general insurance
seguro global	blanket insurance
seguro habitacional	home owner insurance
seguro marítimo	marine insurance
seguro pago ou com o prazo aumentado	paid-up or extended term insurance
seguro plurianual	multiannual policy
seguro residencial	home owner insurance
seguro rural	rural insurance
seguro social	social insurance
seguro total	comprehensive insurance
seguro varejo	retail insurance
seguro-fidelidade	fidelity insurance
seguro-inundação	flood insurance
seguro-lojista	retail insurance
seguro-maternidade	maternity insurance
seguros de incapacidade (cobre o montante não coberto pelo seguro de acidentes do trabalho)	workers' compensation
seguros de ramos elementares e de responsabilidade civil	property and liability insurance
seguros dotais	endowments insurance
seleção	selection
sem cupom	ex-coupon
sem direitos	ex-rights
sem dividendo	ex-dividend
sem juros	interest free
sem licença	unlicensed
sem valor	worthless
semanalmente	weekly



semear	sow
semestral	semiannual, twice yearly
semestre	half year, semester
semi-annual	semiannual, twice yearly
semimensal	semimonthly, twice a month
semiprocessado	semiprocessed
semoventes	livestock
senado	senate
sênior de auditoria	audit senior
separar	separate; set aside
serviço ao cliente	customer service
serviço de compilação	compilation engagement
Serviço de Proteção ao Crédito – SPC	Credit Protection Service – SPC
serviço de terceiro	third-party service
Serviço Federal de Processamento de Dados – SERPRO	Federal Data Processing Service
Serviço Nacional de Aprendizagem Comercial – SENAC	National Service for Commercial Training
Serviço Nacional de Aprendizagem Industrial – SENAI	National Service for Industrial Training
Serviço Nacional de Aprendizagem Rural – SENAR	National Service for Rural Training
serviço prestado	service rendered
Serviço Social da Indústria – SESI	Social Service for Industry
Serviço Social do Comércio – SESC	Social Service for Trade
serviços correlatos	related services
serviços de administração e guarda de patrimônios e outro (serviços em confiança)	fiduciary services
serviços de assessoramento	advisory services
serviços de consultoria empresarial	corporate advisory services
serviços de crédito	credit facilities
serviços de custódia	custodial services



serviços de relevo em cartões (em cartões de crédito, por exemplo)	card-embossing services
serviços logísticos	extension services
serviços outros que não de auditoria	non-audit services
serviços pós-vendas	after sales services
serviços prestados	services rendered
serviços públicos	public services
sessões para instruções	briefing sessions
setor (atividade) de seguros	insurance industry
setor de serviços	services sector
setor industrial	industrial sector
setor privado	private sector
setor público	public sector
setores de atividades regidas por normas governamentais (reguladas/regulamentadas)	regulated industries
sigilo profissional	professional secrecy
significante	significant
significar	mean
silvicultura	forestry
símbolo	symbol
simplificação do trabalho	work simplification
simulação	simulation
simulador	simulator
simular	simulate
sinal (entrada) referente ao prêmio	deposit premium
sinal negativo	minus sign, negative indication
sinal, pagamento inicial, entrada	down payment
sindicato	union
sindicato de classe operária	trade union



sindicato de trabalhadores	labor union
sindicato patronal, sindicato de empregadores	trade association
sinergia	synergy
singular	unique
sinistro	claim, casualty, loss, damage
sinistro ocorrido mas não avisado	incurred but not reported – IBNR
sinistro regulado	claim adjusted
sinistros a liquidar	unsettled loss claims
sinistros encerrados	closed claims
sinistros incorridos	claims incurred, losses incurred
sinistros indenizados	claims settled
sinistros ocorridos	losses occurred
sinistros ocorridos e não avisados	claims incurred but not reported
sintonia	dial
sistema bancário	banking system
sistema contábil	accounting system
sistema de administração de riscos	risk management system
sistema de controle interno	internal control system
sistema de custo integrado	integrated cost system
sistema de custo marginal	marginal costing system
sistema de custos	cost system
sistema de elaboração de orçamentos de base-zero	zero-basis budgeting
sistema de fundo fixo de caixa	imprest system
Sistema de Informações do Banco Central do Brasil – SISBACEN	Brazilian Central Bank Information System
sistema de informações gerenciais, sistema de informações da administração	management information system
sistema de remuneração, sistema de compensação	reward system
Sistema Especial de Liquidação e Custódia – SELIC	Special system for settlement and custody



Sistema Financeiro de Habitação – SFH	National Housing System – SFH
sistema gerencial do meio ambiente	environmental management system
Sistema Integrado de Comércio Exterior – SISCOMEX	Integrated Foreign Trade System
sistema integrado de gestão	integrated management system
Sistema Integrado de Pagamento de Impostos e Contribuições das Microempresas e das Empresas de Pequeno Porte – SIMPLES	Unified System for the Payment of Taxes and Contributions by Small Businesses – SIMPLES
sistema métrico	metric system
Sistema Nacional de Defesa do Consumidor – SNDC	National System for Consumer Defense
Sistema Nacional de Previdência Social – SNPS	National Social Security System
sistemas de liquidação	settlement services
sistemas de reserva de numerário	cash reserve systems
sistemas de retrocessões	systems of retrocession
situação de trabalho	work status, job status, project status
situação de vencidos (a receber)	past-due status
situação financeira	financial condition
sobras	scrap, garbage
sobrecapitalizado	overcapitalized
sobrecarga	overload
sobrecarregado de trabalho	overworked
sobreestimar	overrate
sobrepreço (EUA)	overpricing (USA)
sobre-seguro	overinsurance
sobretaxa	surtax
sociedade	corporation, enterprise
sociedade (de pessoas)	partnership
sociedade afluenta	affluent society
sociedade anônima	limited liability corporation
Sociedade Anônima – S.A.	limited liability corporation



sociedade beneficente, caridade	charity
sociedade de crédito imobiliário	savings and loan association (USA); building society
sociedade de participação	holding company, investment company
sociedade de profissionais	professional partnership
sociedade de responsabilidade limitada	limited liability company; limited partnership
sociedade em comandita	partnership in which the managing partners have unlimited liability and the others have liability limited to subscribed capital
sociedade em conta de participação	partnership in which some partners are passive
sociedade por ações	corporation, joint-stock company
sociedades de capitalização	capitalization companies
sociedades mútuas	mutual insurance companies
societado comercial	commercial partnership
societário	corporate
sócio oculto	hidden partner
sócio ostensivo	ostensible partner
sócio principal	senior partner
sócio responsável pela auditoria	audit partner
solicitação de empréstimo	loan application
solicitação de patente	patent application
solicitar pagamento	claim payment
sólido	solid, sound
solvência	solvency
soma (s) (colunas ou cifras); somar (v) (colunas ou cifras)	foot, add, cast (n) (v)
sonegação de imposto	tax evasion
sorte	hazard, luck
stop-loss	stop-loss reinsurance
subarrendamento (s); subarrendar (v)	sublease (n) (v)
subavaliar	undervalue, understate



subcontratar	subcontract
subdesenvolvimento	underdevelopment
subempreiteiro	subcontractor
subentendido	implied
subestimar	underestimate
subfaturar	underinvoice
subida (s); subir (v)	rise (n) (v)
sublinhar	underline
sublocar	sublet
subordinado	ancillary
suborno (n); subornar (v)	bribe (n) (v)
subparágrafo	subparagraph
subpreço (EUA)	underpricing (USA)
sub-rogação	subrogation
subscrever ações	take up equities
subscrição (de ações)	subscription
subscritor de títulos mobiliários	underwriter
subscritor em atraso	defaulting subscriber
subsidiária	subsidiary
subsidiária em que há participação majoritária	majority-owned subsidiary
subsidiária integral	wholly-owned subsidiary
subsidiária não consolidada	unconsolidated subsidiary
subsidiária não integral	partly owned subsidiary
subsidiárias incluídas na consolidação, subsidiárias consolidadas	consolidated subsidiaries
subsídio, subvenção	subsidy, grant
substância química	chemical substance
substância, essência	substance
substancial	substantial



substituição para melhor	upgrade
substituição para pior	downgrade
substituir	substitute, supersede, replace
substituto do titular	deputy
subtrair	subtract
subvenção de capital	capital subsidy
subvenção de custeio	cost subsidy
subvenção de investimento	investment subsidy
sucata (s); sucatear (v)	scrap (n) (v)
sucesso imprevisto	fortune, uncertain, unpredictable
sucursal	branch
sujeito a resgate (papel/instrumento financeiro)	callable
sumário	summary, résumé
superavaliar	overvalue
superávit	superavit
superávit contribuído por acionistas	paid-in surplus
superávit de um fundo	fund surplus
superávit disponível para distribuição	unrestricted surplus
superávit não distribuído (acumulado)	surplus
superestimar	overestimate
Superintendência da Zona Franca de Manaus – SUFRAMA	Superintendency of the Free Zone of Manaus – SUFRAMA
Superintendência de Seguros Privados – SUSEP	Superintendency of Private Insurance – SUSEP
Superintendência do Desenvolvimento da Amazônia – SUDAM	Superintendency for the Development of the Amazon – SUDAM
Superintendência do Desenvolvimento da Pesca – SUDEPE	Superintendency for the Development of Fishing – SUDEPE
Superintendência do Desenvolvimento do Centro-Oeste – SUDECO	Superintendency for the Development of the Central – West – SUDECO
Superintendência do Desenvolvimento do Nordeste – SUDENE	Superintendency for the Development of the Northeast – SUDENE



Superintendência Nacional da Marinha Mercante – SUNAMAM	National Superintendency of the Mercantile Marine – SUNAMAM
Superintendência nacional de Abastecimento e Preços – SUNAB	National Superintendency of Supply and Prices – SUNAB
Superior Tribunal de Justiça – STJ	High Court of Justice
supervisar, supervisionar	oversee, supervise
suplente	alternate
Supremo Tribunal Federal – STF	Supreme Court
suprimentos	supplies, consumable materials
suprir	furnish
suspender	adjourn; call off
suspensão de contrato	termination of contract, suspension of contract
swap a termo	forward swap
swap básico	basis swap
swap de câmbio	foreign exchange swap
swap de moeda	currency swap
swap de taxa básica	basis rate swap
swap de taxa de juros	interest rate swap
swaps de ações	equity swaps
swaps de commodities	commodity swaps
swaps de dívida por ações	debt swap, equity swap
swaps equilibrados (casados)	matched swaps
swaps resgatáveis	callable swaps
tabela	table, scale
tabela a valor presente; tablita	present value table
Tabela Aduaneira do Brasil – TAB	Brazilian's Customs Table
tabela de amortização, mapa de amortização	amortization schedule
Tabela de Incidência do IPI – TIPI	Table of Excise Tax Incidence
tabelião	notary public



tabulação	tabulation
talão de cheques	check book, counterfoil
tamanho adequado de uma atividade para obtenção do melhor desempenho possível	rightsizing
tamanho considerável	sizable
tamanho da amostra	sample size
tamanho da apólice	policy size
taquigrafia	shorthand, stenography
tarefa	task
tarefa de pouca importância	low-value tasks
tarefa que demanda muito tempo	time-consuming
tarifa	duty, tariff
tarifa de importação	import tariff
Tarifa Externa Comum – TEC	Common External Tariff
tarifa preferencial	preferential tariff
tarifas caducas	lapsed rates
tarifas de prêmios de seguros	insurance premium tariff
taxa	rate
taxa (de juros) de mercado	market rate (interest)
taxa à vista	spot rate
taxa anual	annual rate
taxa básica	basic rate
Taxa Básica do Banco Central – TBC	Central Bank Basic Interest Rate – TBC
Taxa Básica Financeira – TBF	Basic Financial Rate – TBF
taxa composta de depreciação	composite rate
taxa de adesão	adhesion fee
taxa de admissão	admission fee
taxa de câmbio	exchange rate, rate of exchange
taxa de câmbio a termo	forward rate of exchange



taxa de câmbio atual	current exchange rate
taxa de câmbio flutuante	floating rate of exchange
taxa de câmbio histórica	historical exchange rate
taxa de câmbio preferencial	preferential rate of exchange
taxa de conversão	conversion rate
taxa de crescimento	growth rate, rate of growth
taxa de crescimento anual	annual growth rate
taxa de crescimento econômico	economic growth rate
taxa de depreciação	depreciation rate
taxa de desconto	discount rate
taxa de desemprego	unemployment rate
taxa de despesas indiretas	overhead rate
taxa de fechamento (câmbio)	closing rate
taxa de imposto de renda incidente sobre as empresas	corporate tax rate
taxa de inflação	inflation rate, rate of inflation
taxa de inscrição	admission fee, registration fee, enrollment fee
taxa de juros	interest rate, rate of interest
Taxa de Juros a Longo Prazo – TJLP	Long-Term Interest Rate – TJLP
taxa de juros efetiva	effective rate of interest
taxa de juros fixada	stated interest rate
taxa de juros imputada, taxa de juros embutida	imputed interest rate
taxa de matrícula	entrance fee
taxa de mercado em vigor	prevailing market rate
taxa de mortalidade	mortality rate
taxa de mortalidade infantil	child mortality rate
taxa de remuneração de poupança	savings remuneration rate
taxa de rendimento	yield
taxa de retorno	rate of return



taxa de retorno adequada	fair rate of return
taxa de retorno contábil	accounting rate of return
taxa de retorno efetiva	effective rate of return
taxa de rotatividade	turnover rate
taxa em vigor, taxa efetiva	effective rate, ruling rate
taxa fixa	flat fee (Fin); fixed rate (Seg)
taxa horária	hourly rate
Taxa Interbancária de Londres – LIBOR (Reino Unido)	London Interbank Offered Rate – LIBOR (UK)
taxa média	middle rate
taxa média composta	composite average rate
taxa média de swap	swap average rate
taxa mínima	minimum rate
taxa múltipla	multiple rate
taxa oficial de câmbio	official exchange rate
taxa padrão	standard rate
Taxa Referencial – TR	Referential Rate – TR
Taxa Referencial Diária – TRD	Daily Referential Rate – TRD
taxa sem risco	risk-free rate
taxa suplementar	supplementary rate
taxa uniforme	flat rate
taxação	assessment, levy
taxas cruzadas	cross rates
taxas plenas	full rates
tecido	fabric
técnica	technique
técnicas de auditoria	audit techniques
técnicas de redução de custo	cost-saving techniques
tecnocracia	technocracy



tecnologia	technology
tecnologia comprada, tecnologia adquirida	purchased technology
Tecnologia da Informação – TI	Information Technology – IT
tecnologia de ponta	leading edge technology, state-of-the-art
tecnologia do produto	product technology
telecomunicações	telecommunications
Telecomunicações Brasileiras S.A. – TELEBRÁS	Brazilian Telecommunications Company – TELEBRÁS
telefonista	operator
telex enviados	outgoing telex
telex recebidos	incoming telex
tempo (horas) debitável (em trabalho profissional)	chargeable time
tempo de espera	lead time
tempo de máquina	machine time
tempo de preparo	set-up time
tempo de serviço	length of service
tempo hábil	timely basis
tempo integral	full time
tempo ocioso	idle time; down time
tempo padrão	standard time
tempo padrão (de preparo de máquina)	standard preparation hours
tempo parcial	part time
tendência	bias
tendência inflacionária	inflationary trend
tendências do mercado	market forces
tentativa	tentative; attempt
teor	wording
ter êxito	take off, be successful
ter notícias de	hear from



ter recursos	afford
terceirização	outsourcing
terceirizar	outsource
terceiro (pessoa ou empresa)	third party
terceiro responsável	liable third party
terminar	finish, adjourn
termo de responsabilidade	liability commitment, undertaking
termos (mercado futuro) negociados particularmente	privately-negotiated forwards
tesouraria	treasury department
tesoureiro	treasurer
testa de ferro	man of straw, dummy
testamenteiro	executor
testamento	will
teste de aptidão	aptitude test
teste de auditoria	audit test
teste de comprovação, teste comprobatório, teste substantivo	substantive test
teste de cumprimento, teste de aderência, teste de observância	compliance test
teste de custo ou mercado	cost or market test
teste de dupla finalidade	dual-purpose test
teste de mercado	market test
teste de rotina	routine test
teste em bloco	block test
teste por critério pessoal	judgement test
testemunha	witness
texto de exposição provisório	exposure draft
textura	fabric
timbre	letterhead
tino empresarial	business judgment



tipo	type
título	heading, title; note, security
título (nota promissória) assinado	signed note
título a curto prazo	short-term security
título a médio prazo	medium-dated security
título a pagar	note payable
título ao portador	bearer security
título com garantia hipotecária	mortgage note
título cotado em bolsa	listed security, quoted security
título de conta	account title, account heading, caption
título de grande segurança (Reino Unido)	gilt-edged security (UK)
título de renda fixa	fixed-income security
título governamental	government security
título mobiliário	security
título mobiliário garantido por hipoteca	mortgage bond
título municipal (de dívida)	municipal bond
título não cotado em bolsa	unlisted security
título não pago	dishonored bill
título negociável	negotiable instrument
título representativo de dívida	debt security
título sem cotação no mercado	non-marketable security
títulos a receber	notes receivable
títulos com características de opções	securities with options characteristics
títulos conversíveis	convertible securities
Títulos da Dívida Agrária – TDA	Agricultural Debt Securities
Títulos de Desenvolvimento Econômico – TDE	Economic Development Notes
títulos de dívida pública	public debt securities
títulos de investimentos	investment securities



títulos derivativos	derivative securities
títulos e depósitos estruturados	structured securities and deposits
títulos ex-rendimentos	stripped securities
títulos governamentais	government securities
títulos quase-governamentais	quasi-governmental securities
todos os riscos	all risks insurance
tomada de decisão	decision-making
tomador de empréstimo	borrower
tomar emprestado	borrow
tomar providências	take steps
tonelada	ton
tonelagem	tonnage
total de prêmios da carteira	total portfolio premium
total transportado	brought forward
trabalhar com ferramenta	tool
trabalho de campo	field work
trabalho em equipe	team work
trabalho em horas de folga	spare time work
trabalho escravo, trabalho servil	slave work
trabalho inicial, primeiro trabalho	initial engagement
tradutor juramentado	official translator
tráfego de ida e volta	shuttle
trajetória	flight, path
tramitação	proceduring
trâmites	procedural steps
transação	transaction
transação	transaction
transação com assessoria	assisted transaction



transação comercial	business transaction
transação em bloco (Reino Unido)	block trade (UK)
transação entre companhias (de um mesmo grupo)	intercompany transaction
transações a termo	forward transactions
transações a vista	spot transactions
transações com moeda estrangeira	foreign currency transactions
transações de arbitragem	arbitrage transactions
transações dentro da mesma empresa	intracompany transactions
transações entre partes relacionadas	related party transactions
transações internacionais de crédito documentário	international documentary credit transactions
transcrever	transcribe
transcrever (o lançamento do diário para o razão)	post
transferência	transfer, pass-through
transferência de fundos	money transfer
transferência de risco	risk transfer
transferência eletrônica	wire transfer
transferência título de propriedade	passage of title
transgressão	trespass
transmissão do seguro	transfer of insurance
transnacional	transnational
transparência de informações (administração, demonstrações financeiras, etc.)	transparency of information (administration, financial statements, etc.)
transpirar (informação)	leak
transportado pelo ar	airborne, air freighted
transportador	carrier
transportar de volta	carry back
transporte (de soma)	carry forward
transporte aéreo	air cargo
transporte de soma para linha inferior, na mesma página	carry down



transporte rodoviário	inland transit
transtorno	trouble
tratado	treaty
tratados de investimentos bilaterais	bilateral investment treaties
treinamento	training
treinamento e competência do auditor independente	training and proficiency of the independent auditor
treinamento em grupo	group training
treinamento no trabalho, treinamento no campo	on-the-job training
tribunal	Court of Appeals
Tribunal de Alçada – TA	Auxiliary Court of Appeals
tribunal de contas	audit court
Tribunal de Contas da União – TCU	Federal Audit Court – TCU
Tribunal de Contas do Estado	State Audit Court
Tribunal de Contas do Município	Municipal Audit Court
Tribunal de Justiça – TJ	Supreme Court of the State – TJ
Tribunal do Trabalho	Labor Court of Appeals
Tribunal Federal de Recursos	Regional Federal Court of Appeals
Tribunal Regional do Trabalho – TRT	Regional Labor Court (for collective labor agreements) – TRT
Tribunal Superior do Trabalho – TST	Superior Labor Court – TST
tributação	assessment; taxation
tributação progressiva	progressive taxation
tributável	taxable
tributo	taxable
tripulação	crew
trocar	exchange
truncar	truncate
tumultos públicos	public riots



turno	shift
turno da noite	night shift
última instância	court of last resort
última linha	bottom line
último a entrar, primeiro a sair	last in, first out – LIFO
último dia de negociação	last trading day
unânime	unanimous
União	Federal Government
União Européia – UE	European Union – EU
único	exclusive
unidade de amostragem	unit of sampling
Unidade de Incentivos Fiscais – UIF	Fiscal Incentives Unit
unidade de mensuração	unit of measure
Unidade de Referência Rural e Agroindustrial – UREF	Rural and Agribusiness Referential Unit
unidade econômica	concern unit, economic unit
Unidade Fiscal de Referência – UFIR	Fiscal Reference Unit – UFIR
Unidade Fiscal do Município – UFM	Municipal Fiscal Unit
unidade monetária	currency unit, monetary unit
Unidade Monetária Contábil – UMC	Accounting Monetary Unit – UMC
unidade monetária européia	European Currency Unit – ECU
unidade operacional da empresa	business operating unit
Unidade Padrão de Capital – UPC	Standard Capital Unit – UPC
Unidade Real de Valor – URV	Unit of Real Value – URV
unidade responsável pela prestação de contas	accountable unit
uniforme	consistent, uniform
uniformidade	consistency, uniformity
unilateral	unilateral
uso do trabalho de outro auditor	using the work of another auditor



usos e costumes	custom and usage
usuário	user
usucapião	usucapio; ownership claimed after a period of squatting
usufruto	usufruct
usura	usury
usurário	usurer
utensílios	fixtures
utilitários	utilities
utilização de trabalho de especialista	using the work of a specialist
vacância	vacancy
vagão de carga	wagon load
vago	vacant
vale	I Owe You – IOU
vale refeição, ticket restaurante	meal ticket
vale transporte	transportation ticket, transportation coupon
validação	validation
validade	validity
valioso	valuable
valise	valise
valor	value, worth, amount
valor absoluto	absolute value
valor acima do nominal, valor acima do par	above par
valor adicionado, valor agregado	added value
valor atualizado	updated value
Valor Básico de Custeio – VBC	Basic Costing Value
valor bruto contábil	gross book value
valor contábil, valor pelos livros contábeis	carrying value, carrying amount
valor de avaliação	appraisal value, appraised value



valor de cotação	quoted value
valor de liquidação forçada	break-up value
valor de mercado	market value
valor de realização	realization value
valor de reposição	replacement value
valor de resgate	surrender value; redemption value (Seg)
valor de resgate em dinheiro	cash value, cash surrender value
valor de sucata	salvage, scrap value
valor declarado	stated value
valor declarado	declared (coverage) value
valor do investimento	investment value
valor histórico pelos livros	historical carrying value
valor intrínseco	intrinsic value
valor justo	fair value
valor líquido de realização	net realizable value
valor líquido pelos livros	net book value
valor médio de sinistro	average claim size
valor mobiliário	security
valor monetário	monetary amount
valor nominal	face value, face amount, nominal value
valor par	par value
valor patrimonial da ação	book value per share
valor pecuniário	cash value
valor presente atuarial	actuarial present value
valor presente líquido	net present value – NPV
valor presente, valor atual	present value – PV
valor realizável	realizable value
valor residual	residual value



valor residual não garantido	unguaranteed residual value
valor residual, valor de salvado	residual value, salvage value
valor segurado	amount insured
valor segurável	insurable value; amount
valor simbólico	nominal value
valor tangível	tangible value
valor temporário	time value
valores e títulos mobiliários	marketable securities
valores mobiliários em carteira	portfolio securities
valores mobiliários em custódia	securities in custody
valores mobiliários não conversíveis	non-convertible securities
valores mobiliários negociáveis	negotiable securities
valorização	appreciation
valorização contábil	accounting valuation
valorização de estoques	inventory valuation
valorização de mercado	market valuation
vandalismo	vandalism
vantagem competitiva	competitive advantage, competitive edge
vara civil, vara cível	civil court
varejistas	retailers
varejo	retail
variação	variance/variation
variação cambial	exchange variance, exchange variation
variação de preço	price variance
variação de volume	volume variance
variação em relação ao uso	usage variance
variação monetária	monetary variation
variação na provisão de prêmios não auferidos, variação na provisão de prêmios não ganhos	variation in the provision for unearned premiums



variação na provisão de riscos decorridos, variação na provisão de riscos expirados	variation in the provision for expired risks
variação nas provisões técnicas	variation in technical provisions
variação orçamentária	budget variance
variação sazonal	seasonal variance
variações do nível de preços	price-level changes
variável	variable
variedade	variety
vasto	sweeping
vazamento (de informação)	leak
vazio	empty
veículo	vehicle
veículos de propaganda	advertising media
vencido	due, overdue
vencido (com prazo esgotado)	past due
vencimento	maturity
vencimento a curto prazo	current maturity
vencível	falling due
venda	sale
venda a descoberto	selling short
venda a prazo	credit sale
venda a prestação	installment sale
venda a varejo	retail sale
venda a vista	cash sale
venda agressiva	hard selling
venda bruta	gross sale
venda com prejuízo	sell at a loss
venda de ativos	sale of assets
venda de ativos não utilizados no negócio principal da empresa	asset stripping



venda de bem e arrendamento do mesmo bem, pelo vendedor, com opção de recompra	sale and lease-back (with repurchase option)
venda forçada	forced sale
venda líquida	net sale
venda para entrega imediata	spot sale
venda para entrega no pagamento final	lay away sale
vendas cíclicas	cyclical sales
vendas com direito de devolução ilimitado	guaranteed sales
vendas de contratos de manutenção, vendas de acordos de manutenção	maintenance agreement sales
vendas para entrega futura	sales for future delivery
vendável	salable, saleable
vendedor	salesman, seller
vendedor ambulante	street vendor
vendido, esgotado	sold out
veracidade	validity
verba	grant amount, allocated amount
verba orçamentária	budget appropriation
verbal	verbal
verbas rescisórias	severance pay
verificação	verification
verificação cruzada	cross check
verificação genérica	overall check
verificação seqüencial	sequence check
verificar	ticking
vestuário	apparel
veto	veto
via	via
via expressa	express mail



viabilidade	feasibility
viabilidade econômica	economic feasibility
viagem	voyage, trip
viagem de ida	outbound
viagem de ida e volta	round trip
viagem de volta	inbound
vice-presidente	vice-president, deputy chairman
vice-presidente do conselho	deputy chairman
vida depreciável (de um ativo)	depreciable life (of an asset)
vida econômica	economic life
vida econômica estimada	estimated economic life
vida escolar	school life
vida inteira	whole life
vida residual estimada	estimated residual life
vida útil	useful life
vida útil (de um ativo)	useful life (of an asset)
videoconferência	video conference
vigorar	take effect
vinculação, ligação	relationship, relation
vínculo empregatício	employment relationship
vinhetas (publicidade)	vignettes (advertising)
violação	violation
violar	infringe
visando, com a finalidade	in the interest of
visibilidade	visibility
visita de ínterim	interim visit
visita final	year-end visit, final visit
visitar	call on

visto (em passaporte)	visa
visualizar	visualize
vital	vital
vocação (profissional)	vocation
vôo	flight
voto	ballot
zelo	zeal
zelo profissional	due professional care
Zona Franca de Manaus – ZFM	Manaus Free-Trade Zone
zona franca, zona de livre comércio	free-trade zone
Zonas de Processamento de Exportação – ZPE	Export Processing Zones
